

新加坡 – ALAC 和地区领导层工作会议

2014 年 3 月 23 日（星期日） – 09:00 - 18:30

ICANN – 新加坡，新加坡市

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 好的，来到翻译间的女士们和先生们，我们已经准备好开始倾听你们优美的声音。我们会先用英语，然后过渡到法语。你们也可以继续跟我交谈。有一点缓冲需要处理一下。好，我们现在可以顺利使用法语交谈。非常感谢。现在很好。我可以听一下西班牙语译员的声音吗？是的，有请西班牙语译员。非常感谢西班牙语译员。我现在可以听一下中文译员的声音吗？我们可以听到你的声音。如果你能继续讲几句，那就太好了。你不需要继续讲下去了。这样就可以。非常感谢中文译员。

男（姓名未知）: 女士们，先生们，上午好。我们刚刚只是在电话网桥上做了一个音频测试，目的是为了确保电话线上的各位都可以听到我们的声音并且通话质量良好。**Adigo** 接线员将会告诉我们测试结果。非常感谢。

男（姓名未知）: 上午好，**Adigo**。请你在会议室中回应一下我们，好吗？上午好，**Adigo**。你能听到我们讲话吗？上午好，**Adigo**。她什么都听不到。恕我不能赞同。这没关系。她应该已经就位。那现在她能听到你讲话吗？上午好，**Adigo**。接线员，如果你能回应我一下，那就太好了。我可以听到你的声音很响亮而且很清晰。

无论你在哪里，都让我向你道一声早安或晚安。如果你的发言是从一数到十，那就太好了。**Adigo** 接线员，你能听到我的声音吗？非常好。非常感谢。

注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。

OLIVIER CRÉN-LEBLOND:

快速播送一则通知，在会议室的后排位置有一个电脑包。如果有谁落下了，请把它取走，好吗？噢，这个电脑包里还装有一部笔记本电脑。

好的，请大家就座。我们一分钟后开始。好，我们 30 秒后开始。请大家在各自的座位上就座。请大家就座。请开始录音。

各位上午好。请大家在各自的座位上就座，我们就要开始了。我想我们此刻遇到了一个技术问题，因为我们从扬声器中听到了中文译员的声音。让我们重新开始。

各位上午好。欢迎出席 ALAC 和地区领导层会议。今天是星期天。是的，今天是星期天，2014 年 3 月 23 日。欢迎大家。我看到了很多因长途飞行而带着睡意的面孔。但是，我想有些参会者并没有经历长途飞行。非常感谢大家准时到达或近乎准时到达。

今天，我们要开一整天的会议。我们要做的第一件事实际上是，请在座的每位参会者进行自我介绍，因为有几位新人刚加入我们。我们开始吧！让我们按顺时针方向开始吧！那就从我的最右边开始吧！首先，有请 Cheryl。

CHERYL LANGDON-ORR:

各位上午好。我叫 Cheryl Langdon-Orr。我作为澳大利亚互联网协会的成员，已经供职于亚太区域一般会员组织多年，澳大利亚互联网协会是 ISOC 的分会而且是一个一般会员组织。我目前的职位是 2014 年提名委员会的主席，但是我还处理一些 ccNSO 的事务，而且有时参与 GNSO 事务和其他工作。谢谢。

RON SHERWOOD: 各位上午好。我叫 Ron Sherwood。我是 dot-vi 的理事，也是 ccNSO 的成员，我还负责 ccNSO 与 ALAC 的沟通联络，截至目前为止已经工作很多年了。

YRJÖ LÄNSIPUR: 各位上午好。我叫 Yrjö Länsipur，来自 ISOC 芬兰分会。我是 2014 年提名委员会的副主席。

SANDRA HOFERICHTER: 各位上午好。我叫 Sandra Hoferichter。我是负责与 ALAC 沟通联络的 EURALO 代表。

DEV ANAND TEELUCKSINGH: 各位上午好。我叫 Dev Anand Teelucksingh。我是 ALAC 成员，来自 LACRALO。

BERAN GILLEN: 各位上午好。我叫 Beran Gillen。大家可能已经发现，我是一名新加入的 ALAC 成员，分属 AFRALO。

AZIZ HILALI: 各位上午好。我叫 Aziz Hilali，是 AFRALO 主席。

女（姓名未知）： 我叫 [音频不清晰]，我是 AFRALO 成员，当然也是 ALAC 成员。

FOUAD BAJWA: 各位上午好。我叫 Fouad Bajwa。我是 APRALO 的联合副主席。

TIJANI BEN JEMAA: 我叫 Tijani Ben Jemaa，是 ALAC 副主席。

ALAN GREENBERG: Alan Greenberg。我是来自北美的 NomCom 代表。到目前为止，我已在 ALAC 陆续工作了八年。而且在同一时期，我还是 ALAC 与 GNSO 的联系人。去年，我在 ATRT-2 工作，但是现在已经不在那工作了。但我的工作仍然是鼓励成员发表意见，这样董事会才会采纳我们提出的意见。

LEON SANCHEZ: 各位上午好。我叫 Leon Sanchez。我是 ALAC 驻派 LACRALO 的 NomCom 代表。

ARIEL LIANG: 各位上午好。我叫 Ariel Liang，是 ICANN 工作人员。

OLIVIER CRÉ-LEBLOND: 插一句。Ariel 是接替 Matt Ashtiani 的人选。欢迎你，Ariel。

ARIEL LIANG: 非常感谢。很高兴来到这里。

GISELLA GRUBER: 各位上午好。我叫 Gisella Gruber。是 ICANN 工作人员

ALAN GREENBERG:

女神。

GISELLA GRUBER:

母亲女神。

SILVIA VIVANCO:

各位上午好。我叫 Silvia Vivanco。

HEIDI ULLRICH:

我叫 Heidi Ullrich，是 ICANN 工作人员。

OLIVIER CRÉLEBLOND:

我叫 Olivier Crépin-Leblond，是 ALAC 主席。

EVAN LEIBOVITCH:

我叫 Evan Leibovitch，是 NARALO 副主席。

MAUREEN HILYARD:

我叫 Maureen Hilyard，是驻派 ALAC 的 APRALO 代表。

HOLLY RAICHE:

我叫 Holly Raiche。我在 APRALO，澳大利亚互联网协会工作，职位是管理人员。

SIRANUSH VARDANYAN:

各位上午好。我叫 Siranush Vardanyan，是 APRALO 代理主席。

JULIE HAMMER: 各位上午好。我叫 Julie Hammer，是 ALAC 与 SSAC 的联系人。

GARTH BRUEN: 我叫 Garth Bruen，是 NARALO 主席。

RAFID FATANI: 我叫 Rafid Fatani，是驻派 ALAC APRALO 的 NomCom 代表。

YJ PARK: 各位上午好。我是来自 APRALO 的 YJ Park。

PAVAN BUDHRANI: 各位上午好。我叫 Pavan Budhrani，是 APRALO 秘书长。

YULIYA MORENETS: 各位上午好。我叫 Yuliya Morenets，是 EURALO 秘书长。

WOLF LUDWIG: 我叫 Wolf Ludwig，是 EURALO 主席。

FATIMA CAMBRONERO: 各位上午好。我叫 Fatima Cambronero，是由 LACRALO 推选的 ALAC 成员。

SYLVIA HERLEIN LEITE: 各位上午好。我叫 Sylvia Herlein Leite，是 LACRALO 秘书长。

-
- JOSE ARCE: 各位上午好。我叫 Jose Arce，是 LACRALO 主席。
- EDUARDO DIAZ: 各位上午好。我叫 Eduardo Diaz，在 ALAC NARALO 工作。
- OLIVIER CRÉBLOND: 我们还有另外一位参会者，他一直拿着摄像机绕着桌子拍摄，他就是-
- GLEN MCKNIGHT: 大家可能都认识我，我叫 Glen McKnight，来自 NARALO 秘书处。
- OLIVIER CRÉBLOND: 非常感谢，Glen。在我身后还有我们的多位参会者，他们没坐在桌旁。
- SÉASTIEN BACHOLLET: 我叫 Sébastien Bachollet。我是 ICANN 董事会成员。谢谢。
- CHESTER SOONG: 我叫 Chester Soong，来自 ISOC 中国香港特别行政区分会。
- OKSANA PRYHODKO: 我叫 Oksana Prykhodko，来自乌克兰。我是 Jean-Jacques Subrenat 的 EURALO 代理。
- 女（姓名未知）: [音频不清晰] 中文域名 [音频不清晰]

AMRIKA RANJITSINGH: 我叫 Amrika Ranjitsingh，来自特立尼达和多巴哥计算机协会。

OLIVIER CRÉLOND: 与我们同行的还有另外两位参会者。

CARLOS REYES: 我叫 Carlos Reyes，是 ICANN 工作人员。

SUSIE JOHNSON: 我叫 Susie Johnson，是 ICANN 工作人员。

OLIVIER CRÉOND: 好的。麦克风的电池可能没电了。我不清楚。好的，这里还有一个好消息要发布，那就是 — Dev Anand Teelucksingh，你是不是需要给大家讲几句呢。

DEV ANAND TEELUCKSINGH: 谢谢，Olivier。我只想说，我很高兴地告诉大家我已经向 Amrika Ranjitsingh 求婚了。

OLIVIER CRÉOND: 我们能知道答案吗？我想，对于远程参会者来说，答案是肯定的。所以非常感谢。我觉得你在 ICANN 会议前而不是在 ICANN 会议周结束时求婚是很明智的，这的确是太棒了。我以后会考虑尝试这种做法。

在整个会议周期间，我们必须遵守一些基本规则。第一点是，实际上这些会议都是全程翻译的。如果你是用英语以外的其他语言来发言，

那么你的发言内容将被翻译成英语，同时也会被翻译成西班牙语、法语和中文，这真的非常有帮助。但是，唯一要注意的是，你必须在开始发言前报出你的姓名。这样，译员才不会把一些无关紧要的内部谈话（发言者自言自语或内部讨论）翻译出来。请注意，这一点非常重要。开始发言之前，请报出你的姓名。

第二点，要放慢语速，Heidi 整个上午和下午都在提醒我注意这一点。当然，还有一点，会议的所有内容都会被录音并记录下来。你会注意到现在有两台摄像机。以前是一台，现在升级为两台。这样，至少你的上半身应该看起来很不错。下半身就无所谓了，但如果摄像机位置摆放错误或掉到桌子下面，就另当别论了。但是，这种情况很少发生。

对于以上几点提醒，我们表示感谢。Heidi，我们在开展工作之前还需要通知任何其他信息吗？

HEIDI ULLRICH:

再次重申一遍，今天以及一整周的日程都已经被安排满了。我们有 24 场会议。所以，计时工作就显得十分重要。我认为我们可能需要一个单独的计时员。Olivier，你认为需要吗？谁愿意担任今天的计时员？好的，Holly 愿意。非常感谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Heidi。Holly，你不用提醒，我知道我们已经落后进度了。那么，让我们直接继续到议程的下一部分，也就是我们要进行的第一项讨论。我们首先从热门议题开始，也就是 ATLAS-II，即网络用户峰会。大家会发现，如果在文件中未看到议程页面，可以在右手边的屏

幕上看到。这项讨论将持续到 9:45，大约是半小时或者略短于半小时。

对于这个主题，我将会请 Eduardo Diaz Rivera 快速介绍一下最新进展。

EDUARDO DIAZ:

感谢主席先生。我将快速介绍一下 ATLAS-II 的最新进展。我们一直在召开会议。我想，会议组委会从去年开始每两周就会召开一次会议来组织 ATLAST。一切进展得非常顺利。事件议程已经基本制订好了，专题会议也已经确定了。

已经向所有 ALS 发出问卷调查，目的是确定他们希望参与哪些专题会议。我们还将呼吁大家参与一项活动，这项活动名为“公平的机会”，在此活动期间，这也会成为一项网络活动，相关工作已经由 Glen 进行协调。

同时，还有一项指导计划，就是我们正计划纳入新成员或 ICANN 内从未来到这里的 ALS，并将他们指派给我们，让我们帮助他们熟悉 ICANN 会议流程并鼓励他们提出问题。

[Cheryl] 负责的会议还会产生投资回报，会议结束后她将非常努力工作，完成所有的报告，还对这次会议的效果进行了解，目的是确定出不起作用的项目，例如，培训课程或其他类似项目。

而且，我们会将这些内容汇编在一起，即将出版一期通讯。会议之前，将出版五期通讯，目的是针对可能发生的事件保持快速及时的跟进。第一期通讯将于一个月左右出版，大约在四月份的某一天。峰会期间，每天都会出版每日通讯，目的是让大家了解正在发生的事情。同时，还会提供一个网页，你可以在这个网页上了解到峰会期间发生的事情。

Olivier，除了以上信息，如果你有要补充的内容，请进行补充。非常感谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Eduardo。在我公开答疑前，还有一点需要说明一下。如果大家想提问或参与讨论，请在你自己前面放置姓名卡片。将姓名卡片放在谁的旁边，我就可以看到谁想发言。对于在线参会者，请举手示意。我注意到现在有三名远程参会者：他们是 Allan Skuce、Derek 和 Gordon Chilcott。我不清楚现在是美国时间几点，但是好像已经很晚了。那么调整一下时钟。

ALAN GREENBERG: 现在是 9:30。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 现在是美国的晚上。很好。Eduardo，我只提一点。我想向在座的参会者询问一下，目前谁是 ATLAS-II 工作组的成员？有不少参会者都是 ATLAS-II 工作组的成员，但是我注意到也有一些参会者不是 ATLAS-II 工作组成员。那么，这对于我们来说是一个真正要优先解决的问题。这是非常非常重要的一点。所有 ALS 都将迁往伦敦。你真的需要考虑一下至少要加入 ATLAS-II 工作组。我们需要各方面的帮助。不仅如此，你还将成为你所在地区的联络员，从而在该地区建立自己的 ALS 团体。这样，在 ATLAS-II 会议开始前，你就会感受到已参与其中。这是一个逐步建立的过程，现在我们已经具备，时钟已经开始计时了。

现在，我开始公开答疑并允许穿插发言。首先，有请 Cheryl Langdon-Orr，然后是 Garth Bruen，我将按列表顺序进行。Cheryl，你可以发言了。

CHERYL LANGDON-ORR:

非常感谢，主席先生。我刚想发言，机会就来了。非常感谢 Eduardo，因为 Eduardo 提到我们将在所从事工作上获得非常重要的投资回报。由于我无法加入大家，我对在稍后会议周内举行的部分组委会会议感到抱歉。我只想知道你是否允许我提及在座的每位参会者，也包括在线的参会者；我还想知道你是否对神奇的投资回报领域有特殊的热情，毕竟我们确实有这样的机会。

到目前为止，我想已经有三名参会者举手了，随时欢迎加入。如果以工作组身份出席，你受到的不仅仅是欢迎。Rafid，我一直很关注你。我们现在可以记下 Rafid 的名字，因为 Rafid 将从事投资回报相关的工作。但是，实际上，我们的部分工作将在本次会议期间在伦敦同时开展，因为我们将形成部分交付成果。我们将了解哪些工作将被我们看做增值或一般性期望工作，哪些工作又不被看作增值或一般性期望工作，而且我们还将开始获得真实的数据集。大家将了解差旅人员数量、他们的花销及住宿房间的情况。在会议期间，我们会对这些信息进行了解。因此，有一些前期工作需要完成，但是，如果在会议开始后开展这些工作，那么工作量会更多。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Cheryl。下面有请 Garth Bruen。

GARTH BRUEN:

谢谢。我叫 Garth Bruen，是 NARALO 主席。由于部分参会者第一次参加的 ICANN 会议是在墨西哥城举行的 2009 年峰会，我仍然记得当时有些主题我个人认为完成得很好，但也有些主题没有完成并且需要在下次峰会时进行修订。

作为 NARALO 的主席，我所完成的工作之一就是我已经去过我们所有的 ALS 分会，并与他们就他们可能获得的收益以及他们的责任等主题进行了一对一的交流，并且我希望确保我们所有的 ALS 代表都加入工作团队。我已经在我们的成员中尽最大努力地推动这项工作。

而且，我还要求他们带来一些问题与在座的参会者一起探讨。我了解他们提出了哪些问题，因为如果他们不参与政策讨论，那么这些问题就是他们参加这些会议的原因。我希望了解他们需要就哪些主题作出发言，然后我会要求他们实际认真地考虑这个问题，并将一些有价值的想法和提问带到会议中来探讨。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Garth。接下来有请 Tijani Ben Jemaa。

TIJANI BEN JEMAA: 谢谢，Olivier。我想对 Garth 表示感谢，因为 Garth 保证了所有 ALS 都会加入工作组。哦，抱歉，是专题工作组。我注意到许多 ALS 过去并未加入任何工作组，这对于我们来说是极其困难的情况，因为我们有义务将他们分配到相应的工作组中。或许，他们 [对于这点] 并不满意。所以，最好的办法是每个 RALO 分会都努力尝试促使所有 ALS 都加入某个工作组中。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Tijani。接下来有请 Holly Raiche 发言。

HOLLY RAICHE: 我就提出一个建议。Silvia，如果我们能重新发送列出所有工作委员会的电子邮件，那么还没举手的所有参会者，也包括我在内，可能都会

举手。这可以保证每位参会者都会这么做，这会让他们了解到可以加入哪些工作组和其中是否有空缺职位。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Holly。实际上，我们在内部有一个关于 ATLAS-II 工作组的列表显示在屏幕上。所以，对于那些以远程方式收听或观看会议的参会者，只需在聊天讨论过程中访问供参考的维客页面。

我曾想过在每个子工作组上花一点时间来了解他们的主席是否可以告诉我们工作组下一步必须开展的工作是什么，因为跟踪这项工作是比较困难的。而且，我还了解到，举个例子来说，调查工作组已经开展了许多工作，所有剩余的工作量很小。那么在培训后加入调查工作组就不是明智之举。我想说，要是这样的话，培训就起不到什么作用了。而培训本应起到相应的作用。

因此，我们让 Wolf Ludwig 负责调查工作组。正如之前所说，大部分工作都已经完成了。Tijani Ben Jemaa 负责活动工作组。

TIJANI BEN JEMAA:

谢谢。我们已经对日程多少有所了解，而且，到目前为止，活动已经或多或少确定了一些。我们正在与会议工作人员一同协作解决会议室安排的问题，因为会议场所的数量似乎很紧张。现在，我们尚不清楚具体情况，但是工作人员正竭尽所能为活动找到合适的场所，我们也仍在与他们一同努力。如果不是出现会议场所紧张的情况，各项事宜可能已经或多或少确定了一些。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你, Tijani。你能提醒我们一下活动工作组的工作内容是什么吗? 只是与活动相关的事宜, 还是关于议程的工作, 或者是其他工作?

TIJANI BEN JEMAA: 活动工作组的工作是确定整个会议周的议程, 并尽量将每个时间段分配给适当的活动。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢。其中包括“公平的机会”这项活动吗?

TIJANI BEN JEMAA: 当然。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 据我所知, 活动工作组还有一些工作需要开展。

TIJANI BEN JEMAA: 不, 有一个子工作组正在开展“公平的机会”这项活动。所以, 我只负责寻找会议场所并为活动分配时间段。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你, Tijani。接下来有请 Eduardo Diaz。

EDUARDO DIAZ: 谢谢你, 主席先生。我想告诉大家 Glen 负责这个工作组, 所以我猜他可以告诉我们他在这个工作组中开展的一些工作。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你, Eduardo。Glen McKnight, 请你发言, 好吗?

GLEN MCKNIGHT: 很好。各位早上好。明天, 我们的工作组将召开一场会议, 目的是讨论工作的进展。我们正在确定会议地点和会议场所。所以, 我们现在还无法告诉大家很多确切的详细信息, 但是这肯定会是一次令人兴奋的活动。本次活动将更网络化, 而不进行大量演讲。但是, 还是会有一些简短的演讲。而我认为这是一次绝佳的机会。

我们安排每个 RALO 分会单独使用一张桌子, 这样每个区域需要指定某个人来确保有人负责这张桌子。Judith 是我们来自 NARALO 的代表, 那么请你就该活动进行发言。这是一个令人兴奋的机会。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你, Glen。你所介绍的会议现在已经包括在议程内了吗?

GLEN MCKNIGHT: 好的, 会议在明天召开。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好的。明天全天都可以。

GLEN MCKNIGHT: 有消息我会与你联系。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好的, 谢谢。你最好可以核实该消息并告诉一般会员组织工作人员, 因为他们认为该会议不包括在议程中, 所以找不到相关信息, 而且我

也不清楚其他人是否能找到该会议的信息。好的，谢谢你。Holly，请关闭你的麦克风，谢谢。

好的。有请下一位，我们可以返回到工作组页面。抱歉，我没有看到角落位置。Evan Leibovitch？

EVAN LEIBOVITCH: 抱歉。没关系，你也不是有意的。抱歉，我想问的是宣传工作组和公共关系工作组的区别是什么？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你，Evan。请给我们一点时间，因为我们需要全面了解工作组列表。希望我们能找到这二者的差别。Garth Bruen，你要发言吗？

GARTH BRUEN: 我只想提醒大家注意一点，在会议过程中，我们真的要使自己保持对 ICANN 会议并不了解的心态，而且要全身心投入并思考未参加该会议的人员会受到的影响。而且，我们向新 ALS 介绍工作组的功能时，需要做到尽量清楚明确。而我对某些功能尚不明确。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Garth。那么，下一个工作组是赞助商工作组，我负责该工作组的工作。对该工作组的快速审核标准是，是否已经将赞助方案发送给多个潜在的赞助商。有一个列表列出了建议可以与其联系的额外赞助商。遗憾的是，列表中并未显示实际联系人的信息。所以，我们能否尝试并建议与这些额外赞助商的实际联系人取得联系？我们将拜访现有赞助商并获得赞助，同时也将拜访潜在赞助商并与其建立联系。

我很高兴地宣布 Google 已经承诺赞助 10,000 美元，而且如果需要的话，还可能提供更多赞助。我们拭目以待。理想情况下，我想拉到更多赞助商。毕竟，这不是 Google 专场会议。其他赞助商表示他们正在研究相关事宜，我们不久后应该会得到好消息。Holly Raiche?

HOLLY RAICHE:

尽管你的发言已经用了四分钟，但是却很有帮助。即便我没有参与，也知道需要一些预算。所以，如果你正尝试与企业建立关系，你可以说：“这些是我们希望开展的活动。我们需要一些赞助资金来完成这些活动。”，然后，你可以明确为活动命名或进行其他事宜。采用这种方法可能更容易获得赞助。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

好的，谢谢你，Holly。实际上，已经与工作组共享了一个赞助方案。而且，也已经将该赞助方案发送给赞助商了。虽然，到目前为止已经承诺的赞助金额并不能满足整场活动的需要，但是我们说过可以在一场活动中承接多个赞助商提供的赞助。现在已经有一个午餐赞助方案、一个晚餐赞助方案，当然，“公平的机会”这项活动也需要赞助。

让我们快速进入关于下一个工作组的讨论。我知道，我们已经超时了。接下来要讨论的是后勤工作组，该工作组刚开始展开工作。原因是，到目前为止，我们尚未开展关于签证情况等的工作。一旦签证事宜得到了关注，就会有一些进展。你们将需要填写一个表格，然后会收到一封邀请函及其他信息。目前，后勤工作组处理所有相关事务，该工作组会继续负责并开展参会者入住酒店、SIM 卡等相关工作。

我们上个月在伦敦遇到的 IETF（互联网工程任务组）已经完成了部分工作。有一个邮件列表。我们发现其中包括大量信息，从参会者信息到温馨提示、酒店信息，再到哪里的美食物美价廉等等。这些都是后勤工作组的工作成果。

请开始讨论下一个工作组。那就是公共关系工作组。这就到了 Evan 提出的问题了。让我们快速总结一下 Murray McKercher 的发言。由于他是远程参会者，我不确定我们能否听清他的讲话。Eduardo 有问题吗？

EDUARDO DIAZ:

他已经在 Adobe 聊天中做出了回应。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

好的，谢谢。这很好。非常感谢，Eduardo。公共关系工作组负责协调所有媒体参观、新闻资料、内部宣传及为来自 ICANN 的领导人物进行前期录音，从而支持 ATLAS-II 工作。该团队还应在会议召开期间和会议结束后协调录制工作和推荐书的宣传，还应协调活动公关关系支持并与所有工作组协作，从而加入 ATLAS-II 子工作组并遵循指示信息和注册邮件列表。我想，在维客页面上可以找到邮件列表指示信息。

让我们进入下一主题。首先，有请 Wolf Ludwig。Wolf，你可以发言了。

WOLF LUDWIG:

我只想简要说明一点。我想我已经多次要求加入这个子工作组，但是我仍未出现在该工作组的成员列表中。我要讲的就这么多。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Wolf。Carlos，麻烦你记录下这个问题，好吗？谢谢。

Carlos Reyes 负责协调此次会议的所有事宜。让我们开始讨论下一个工作组。那就是投资回报工作组。我们已经就该工作组的问题与 Cheryl 探讨过了，所以我们可以继续进入下一主题的讨论，即名为“公平的机会”的活动。对于这项活动，是由 Glen 还是由其他参会者来发言？Glen McKnight，你是主席，还是由你来就“公平的机会”这项活动进行发言吧。

GLEN MCKNIGHT: 我已在此前探讨过这个主题，但是我在之前的发言中存在一个错误，我以为那次会议是在周一召开的。但我已经与同事核实过了。那次会议是在周三上午召开的。这只是我知道的最新消息。但是，听到 Google 要赞助 10,000 美元，我真的非常高兴。我们只需要确保我们可以获得剩余赞助并举办一次成功的聚会。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Glen。我想你以前从未使用过“聚会”这个词。我记得你以前说的都是“展会”和“工作”晚会。我们还没在一般会员中举办过聚会。

回到正题，请看下一页。让我继续讨论下一个工作组。我们设有宣传工作组。Eduardo Diaz 负责该工作组的工作。

EDUARDO DIAZ: 谢谢你，主席先生。但是，两位相关工作人员都未到场：他们是 Natalia 和 Carlos。我想这个工作组主要负责协调通讯和网页相关的工作。所以，欢迎各位与我们的工作组合作。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢, Eduardo。我想部分社群成员会在新加坡接受采访, 目的是为汇编通讯积累和提供素材, 并且促使我们的 ALS 完全接受 ATLAS-II 的精神。请开始讨论下一个工作组, 好吗? 那就是指导计划工作组。
Fatima Cambronero 负责这个工作组的工作。

FATIMA CAMBRONERO: 谢谢, Olivier。我想用西班牙语发言。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 对于尚不了解该工作组的参会者, 你需要使用头戴式耳机。请继续, Fatima.

FATIMA CAMBRONERO: 非常感谢。我即将用西班牙语发言。指导计划工作组的目的是在峰会召开前招募参会者来参加峰会。设立该工作组的想法是创建不同的指导工作组, 同时培养学员。为了达成这一目标, 我们诚挚邀请 ALAC 成员、ALAC 的代表和地区负责人以指导者的身份加入这一工作组。设立该工作组的想法至少是, 会议召开前, 为每位成员配备一名 ALS 或 ALS 代表来进行指导, 这样这些成员可以讨论不同的议题或他们需要探讨的项目; 或者, 如果他们需要任何指导, 他们可以充分利用伦敦会议的机会。

会议结束后, 该工作组的目标就是对这些参会者进行指导, 并告诉他们应参加哪些会议和他们可以参加列在一般议程中的不同会议。这与 Garth 之前的发言相关。创建该工作组的想法是帮助新成员、参会者及

新进人员了解 ICANN 会议流程和如何充分利用这些活动和会议。非常感谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Fatima。我们首先有请 Wolf Ludwig。然后是 Cheryl 和 Tijani。Wolf，你想发言吗？

WOLF LUDWIG: 我只想进行一个简短的评论，因为我了解了该知道工作组的想法以及其相关问题中蕴含的理念。在我看来，每个 RALO 为解决该问题尽量选择高水平的人员是十分重要的。因为，我认为，在欧洲，只有来自我们所在地区的指导者才具备关于其 RALO 所有方面非常详细的知识和关于 ALAC 和历史所有方面的详细知识。而且每个 RALO 需要了解对于一名新进人员来说非常有用的大量背景信息，因为新进人员会提出各种问题。而且，在某些情况下，依我个人浅见，从某种程度上看，如果一位指导者对他或她所在的地区或 ALAC 并不十分了解，那会是非常敏感。

因此，我认为我们真的应该重视这一点。在我所在的地区，我希望纳入较少的成员，与了解两门或三门以上知识而掌握程度并未远超新进人员水平的人员相比，我更倾向选择对知识掌握度高的人员，因为第一种人员从未参加过 ICANN 会议而且只具备基本知识。非常感谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Wolf。下面有请 Cheryl Langdon-Orr。我想告诉大家发言的机会没有了。现在，只有 Cheryl、Tijani 和 Fatima 可以发言。Cheryl，可以发言了吗？

CHERYL LANGDON-ORR: 谢谢。Wolf，我要继续你的发言。我提到这个话题的原因是，我了解你需要开展哪些工作。抱歉，Fatima，你的工作组需要开展两项工作。一项工作是，你可以在线提供一个适当的定向学习包供学员使用，而且你的指导者也可访问。但是，这毕竟是需要为 ALAC 完成的一项有帮助的知识工作，所以这是百利而无一害的。

但是，指导实际上是一种艺术形式，即使这只是一段相当短的关系，但是我还是强烈建议你参考指导者资料。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你，Cheryl。下面有请 Tijani Ben Jemaa。

TIJANI BEN JEMAA: 谢谢，Olivier。我要说两点。首先，我同意 Wolf 的发言，因为是否配备较多指导者并不重要。重要的是，具备可以真正指导培养新进人员的指导者。没错。因为，以前曾发生过指导者没有起到应有作用的情况。我们将需要指导的人员纳入指导者群体，所以这就产生了问题。

第二点是，还有与峰会相关的其他活动未包括在峰会工作组中，该工作组在峰会召开前对 ALS 进行能力培养。同时，能力培养工作组正在开展这项工作。我们多少取得了一些进展，但是我们却有些耽搁了，我们会在新加坡会议后尽力赶上进度。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你,Tijani。最后，有请 Fatima Cambronerero。

FATIMA CAMBRONERO: 谢谢。我很赞同你做出的评论。我会仔细考虑。至于计划的源草案，它被认为是成为指导者前需要具备的义务基础。这是因为任何具备能力成为指导者的人员应当之无愧，因为其职责就是正确传播知识。了解背景知识和 ALAC 情况的人员可能不具备向需要知识的人员传播相应知识的能力。我再次对此观点表示赞赏，而且我会留意你的评论。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Fatima。只想提醒一下各位，会议周内还有多场 ATLAS-II 相关会议，所以我希望在随后的会议中我们还会继续进行探讨。

同时，有许多参会者已经到达了会议室。在此之前，我要介绍几位正在跟进其他计划的学员。Heidi，请简单介绍一下这个计划。

HEIDI ULLRICH: 大家好。我们真的非常高兴地宣布各位很幸运地成为了一个试点计划的参与者，ICANN 刚刚为新加坡和伦敦分会启动了该计划。这个计划名为“ICANN 指导计划”。所以，这是除了一般会员指导计划外，各位刚听说的一项计划。这实际上是伙伴计划的组成部分，而且也适用于一般会员。我们很高兴可以参与在新加坡开展的计划。我将邀请参与该计划的人员做自我介绍。他们将在新加坡和伦敦会议期间全程陪同我们，随后也会参加峰会。我会邀请他们和及其指导者做自我介绍，这些指导者是 ALAC 成员，随后 Gisella 将就如何安排该计划进行简单介绍。Anthony，你要发言吗？

ANTHONY NIIGANII: 大家好。我叫 Anthony Niiganii。我来自加拿大。我是来自 Pimicikamak Cree Nation 社群的 Swampy Cree，我很荣幸成为该计划首批参与者或者

说是体验者中的一员。我的指导者是 Eduardo Diaz，而且我对他能成为我的指导者感到十分荣幸。谢谢。

我的指导

女（姓名未知）：

谢谢各位。我叫 [音频不清晰]，我来自一个名为 ITOCA（非洲信息培训和外展中心）的组织。我们的总部位于南非。但是，我们的总部原来位于津巴布韦。大家可能发现我看起来像该组织的主席。我很高兴能参与指导计划并有幸成为体验者中的一员。

值得庆幸的是，我有两位指导者，他们是 Tijani 和 Philip Johnson，我现在还经常与 Philip Johnson 见面。噢，好的。非常感谢。除了我的指导者，我很期待向在座各位学习。应该不仅限于向我的指导者学习吧？噢，好的。非常感谢给我机会发言。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND：

谢谢你，[音频不清晰]。你可以与在座的每位参会者交谈，而且在座的各位也可以与你展开讨论。

GUNELA ASTBRINK：

大家好。我叫 Gunela Astbrink。我来自澳大利亚，是澳大利亚互联网协会的主管，而且还是 ISOC 的太平洋岛国分会的成员。我的指导者是 Maureen Hilyard。我很高兴 Maureen 能担任我的指导者。我们已经合作了多年，所以我们应该能够非常轻松地开展过渡工作，因为我们探讨过 ICANN 和各个流程。我非常期待可以进一步参与其中。谢谢。

HEIDI ULLRICH：

谢谢。我打算将工作交接给 Gisella，Gisella 将在该计划中与 Janice 合作。

GISELLA GRUBER:

谢谢。我想告诉大家，我们的学员将参加整个会议周，他们还将参加 ALAC 的多场会议。他们的指导者会建议最适合他们参加的会议。

从星期一到星期四，他们将很早就开始参加伙伴会议，而且他们每天都有机会与其指导者面对面交流。等到星期四中午，但是具体时间尚未确定，届时我们将简要介绍会议周的情况以及在这周内学员与其指导者交流的情况。然后，在未来的三个月里，为即将在伦敦召开的会议做准备工作，积累经验。我们将在伦敦与他们再次见面，并进一步推动计划开展。所以非常感谢。欢迎与我们联系，我很期待与各位合作。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Gisella。欢迎我们的学员。很高兴看到一般会员启动了另外一个试点计划。我很期待看到该计划取得丰硕的成果。

女士们，先生们，言归正传，我们需要进入议程的下一个部分。我很荣幸能请到来自全球利益相关方合作分会的 Sally Costerton 加入我们。Sally，你可以坐到桌边吗？在你入座过程中，有请各个地区的副主席进行自我介绍。

首先对我产生的噪音表示歉意，但是出于某些原因，我们被安排坐在窄小的主会议桌旁，而我们平时并不关注会议桌的大小。这完全是一个学术氛围极强的环境。请允许我们快速进行自我介绍。

SALLY COSTERTON: 各位上午好。我是 Sally Costerton，利益相关方合作分会的负责人。我想请利益相关方合作分会依次进行自我介绍，从坐在我左侧的 Kuek 开始吧。

KUEK YU-CHUANG: 非常感谢。首先，欢迎大家来到新加坡。虽然我不能说出在此召开会议的重要性，但如果可以的话，请允许我比同事们多占用各位一点时间。可以说此次会议是真的回到了家乡。新加坡是第一届 ICANN 会议的举办地。在 2011 年，我们曾开展了一项新的 gTLD 计划。

今天，我们再次相聚在新加坡，参加此次非常具有历史意义的 ICANN 会议。在座的许多参会者都贡献出了自己的智慧和在工作过程中积累的经验。我们期待在今后的工作中能从各位身上学到更多东西。

好吧，我们先不谈这些问题。我很高兴，作为主办方，我们还会与这些优秀的工作人员合作举办 APRALO 展示活动。该展示活动将在本周三举行。我认为，该活动对于全面了解该地区（即亚太地区）的多元化来说具有非常重要的意义，我与 Save 分享了这一观点。我由衷希望各位可以鼓励自己的成员加入，因为这是我们期待看到的成果。

这次，我还要说明一个事实，我们开展了一个名为 NextGen@ICANN 的计划，在此期间，我们邀请大专学生参加会议。各位看到他们时，请跟他们说“你好”。我希望这能表达出我们的欢迎之意，因为我们希望尽量体现出包容性。我发言的用时已经超过了分配给我的五分钟时间，所以，接下来有请 Save 发言。

SAVE VOCEA: 各位上午好。我很高兴能参加此次会议。我叫 Save Vocea。我出生在斐济，所以我负责太平洋岛国和澳大利亚/新西兰分会合作方面的工作。

过去，我曾多次访问 ICANN，除了澳大利亚和新西兰外，大洋洲地区几乎再没有其他 ICANN 分会。但是，借此次会议的机会，我们邀请到了多位来自太平洋岛国的参会者。很高兴见到他们，我将能够与他们进行交流。

RODRIGO DE LA PARRA: 大家好。各位上午好。我叫 Rodrigo De La Parra。我是拉丁美洲和加勒比地区分会的主席。我很高兴来到这里，欢迎来自这一地区的同事。

CHRIS MONDINI: 大家好，我叫 Chris Mondini。我是北美地区全球利益相关方合作分会的主席，很高兴参加此次会议。

PIERRE DANDJINO: 我叫 Pierre Dandjinou。我是非洲分会的副主席。我很高兴能见到一般会员。

VENI MARKOVSKI: 我叫 Veni Markovski。到昨天为止，我是俄罗斯、CIS 和东欧分会的副主席。而现在，我正负责处理联合国和全球网络安全机构的相关事宜。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 祝你工作顺利，Veni。

MICHAEL YAKUSHEV: 大家好。我叫 Michael Yakushev。从昨天开始，我开始担任俄罗斯及周边地区分会的副主席。我认识在座的许多参会者，而且很高兴能在这里见到大家并与各位合作。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢，Michael。好的，让我们有请 Sally Costerton。

SALLY COSTERTON: 非常感谢，Olivier。很高兴能参加此次会议。我一直知道 ICANN 会议才刚刚开始，但我感到我们似乎已经进入了会议的高潮部分。

我每次与大家见面时，我们都会比上一次相聚认识更多的朋友。但是，不久后，这种情况就会结束。别的不说，我们的椅子要不够用了。是的，我想我们这次就遇到了这种情况。

但是，这是因为一个重要的原因。当我以工作组成员的身份第一次参加 ICANN 会议遇到大家时，我们还只是一个非常小的团队。Fadi 已经请我组建一个全球一流的全球合作分会，更确切地说，我们可以从某种程度上支持大家的核心使命。所以，我们需要扩大 ICANN 社群，尤其要注意与利益相关方接触，同时纳入成员。

我还记得第一次遇见 Olivier 的情景。他为我由浅到深地解释了纳入成员的理念。实际上，该理念已经在很大程度上推动了整个合作战略。我需要在此介绍一下我们如何为中心和社群提供支持吗？我现在已经认识了在座的许多参会者，我们与他们密切合作来解决问题、有时运用我们自上而下的利益相关方模式来一同处理非常困难的工作，同时执行启动机器的流程，从而尽可能确保我们可以提高人们对加入 ICANN 和我们促使人们加入 ICANN 流程的认知度。实际上，从某种程度上说，我们正与指导者合作开展伙伴计划。

随后，Chris Gift 会向大家介绍很大程度上由合作议程推动的部分工作。我们已经尽全力与大家合作，在座各位中的很多人已经参与其中，目的是确保我们可以提供适当的数字平台，这样如果我们只依靠这些人员，则扩展我们之间合作的效果会超出预期。

但是，会议日结束时，因为我之前发过言或者部分在座的参会者以前在我加入 ICANN 时曾听说过我，我想这与技术或政策有关。随着时间的推移，我意识到这实际上与人员有关而且与开展合作的能力和互相支持、互相理解有关。这个团队参与的一些计划以及其参与的大部分计划也与这些因素有关。这样可确保我们创建相关点并建立理解。这样，需要参与和加入我们社群的人员，他们有时甚至未意识到他们需要加入社群，才会真正了解如何开展相关工作以及如何促使他们自身参与并与各位开展合作。

所以，我很高兴地告诉大家我们已经取得了很大进展。我为该团队的成员感到非常骄傲。希望大家会对他们有进一步的了解。我们纳入了另外一位成员，但是他今天并未到场，因为他明天才会抵达。但是，我们已经宣布他是各位可能已经有所了解的青年才俊，他叫 Jean-Jacques Sahel。他目前供职于 Microsoft，但是将于 4 月 22 日成为欧洲地区利益相关方合作分会的新任副主席。而且，Nigel Hickson 目前是欧洲分会的副主席，欧洲分会将迁到日内瓦，目的是与 Tarek Kamel 合作，同时在全球范围内开展 IGO 分会的工作。

所以，这是我们所在地区分会的一项重大进展，而且我们现在已经完成了大部分工作。我想我们已经完成了组建团队的工作。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Sally。你发言时，提到了“Nigel Hickson”，他就神奇地出现在会议室中。Nigel，你能做一下自我介绍吗？

NIGEL HICKSON:

大家好。我认识在座的大部分参会者，能再次来到这里真是太好了。正如 Sally 所说，我正在开展过渡工作。我将往南部从布鲁塞尔迁移到日内瓦，目的是与 ITU、数个其他政府组织、联合国和各位工作人员开展协作。我将继续保持与 EURALO 的关系，而且也会继续保持与 ALAC 的关系。我很高兴能参与到各位开展的工作中。非常感谢各位在过去的几年中给予我的支持。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

祝贺你，Nigel。现在我们开始公开答疑。现在大家都没有问题要提出了。看来各位都没有问题了。噢，有一位参会者想要提问。Oksana Prykhodko，你想发言吗？

OKSANA PRYKHODKO:

我没有问题。我只是有一条评论。我来自乌克兰，我在一些评论中发现关于 Yakushev 先生国籍的顾虑。Yakushev 先生是俄罗斯的公民。乌克兰与俄罗斯的关系正处于紧张阶段。但这并不意味着两国人民的关系也处于紧张阶段。这意味着我们反对俄罗斯政府的立场，解决 Yakushev 先生国籍冲突的唯一方法是为 Yakushev 先生提供乌克兰国籍。欢迎你们。我们非常赞赏你们的任命。对于我们来说，你们的任命更具问责性、更透明，而且可以更清楚地了解我们所在地区内每位利益相关方的作用。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

谢谢你，Oksana。Michael，你想发言吗？

MICHAEL YAKUSHEV: 非常感谢。我需要回应一下。我的母亲来自乌克兰的基辅。所以，我非常自豪而且心存感激。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Michael。好，还可以继续提问。我们还有一点时间。噢，抱歉，我没看到 Garth Bruen。

GARTH BRUEN: 谢谢。我叫 Garth Bruen，来自 NARALO。我只想进行以下说明。在 NARALO 中，我们真的一直在为一般会员组织开展外展活动和招聘工作。实际上，我们已经制定了适用于招聘的框架，而且该框架极其有效。我想，上个月我们已经招聘到了四五个新的申请人。我们正与至少十二个工作组进行讨论。这些都是极其严谨的组织。这些组织代表了在线记者，也代表了性虐的幸存者和设法使用互联网的残障人士。

因为我听说过他们的案例而且与他们接触过，我对他们一直无法来到这里的现实情况而感到无能为力。我了解到大家正在扩大工作人员队伍，而且正在部署资源。而我们确实需要协助，而且我们也需要帮助。我们正在寻求多方面的协作与更广泛的合作。谢谢。

SALLY COSTERTON: Chris，你想针对这一点发言吗？我想，你需要到这里来或坐到他旁边进行发言。

CHRIS MONDINI: 大家好，我叫 Chris Mondini，来自北美。非常感谢以上参会者的发言，也感谢发言者表达出对协作和支持的需要。我想我们已经取得了

进展。我想要表达对各位观点的赞同之意。工作已经取得了长足的进步，我们一同协作开展部分工作的速度要归功于招聘的新申请人。

实际上，我想对整个工作组表示赞赏，NARALO 已经开展了一系列工作以便充分利用社群外展试点计划。在属于本工作组的全部选区中，NARALO 在充分利用这些资源方面占主导地位，这些资源都可用而且可以被转换成实际成效。

因此，Garth、Evan 和多位来自 NARALO 的其他成员一直在开展这些工作，我认为这表明投资非常成功。而且，大家对投资的成果进行了解时，建议我们大家了解一下部分已取得成效的工作。讨论我们如何继续提供帮助和支持在我们的议程上处于非常高的优先级。

我发现，我们在此阶段的确取得了进展，我们在审核上花费了不少时间。概括地说，适用于多利益相关方的 ICANN 模式意味着地理多样性、用户组和用户群体的多样性。

我认为在该区域中取得的成果还证明了 ICANN 模式的成功之处。所以，我深信我们应在 Garth 已经提到的工作成效的基础上开展工作。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Chris。下面有请 José Arce 发言。

JOSÉARCE: 各位早上好。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 我们准备了翻译人员，他们的作用就是为大家提供翻译。请继续，José。

JOSE ARCE: 各位早上好。我在查看名单的时候注意到有大量的 NARALO 新申请人。所以，首先我要向 Garth 和他的团队表示祝贺，我还要说的是，我们正在自己的地区和其他地区开展 CROPP 项目。David 负责这个项目，该项目旨在开展推广活动并与 ALS 和各工作组开展合作，宣传 ICANN 和 ALAC 在拉丁美洲和加勒比海地区的使命并引起人们的关注。

我们正在执行战略计划。Fatima 和 [Dev] 正在非常努力的工作。Rodrigo，我不清楚你是否要对参与流程和该地区的战略进行特殊说明？

RODRIGO DE LA PARRA: 谢谢你，José。大家都戴好耳机了，我继续用西班牙语发言。是的，当然。对于拉丁美洲和加勒比海地区，在战略工作组中，我们正处于实施各种计划的阶段，而且我们还招聘到了积极参与工作的 [LACRALO] 成员，他们的工作十分出色。尤其是 Fatima 和 Dev。在我们现有的 40 个项目中，我认为其中取得最大进展的是宣传计划，Fatima 和 Dev 共同负责该计划。

我们在整个地区的所有参与者中发行简报。我们即将公布以区域活动为目标的网站的第一版草稿。因此，请让我表达一下对已经取得成功的协调工作的赞赏。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢你, Rodrigo。现在,我看到有许多与会者举手。首先,我们看一下来自 Adobe 聊天室的 Murray McKercher 提出的问题。然后按照名单顺序依次提问,还有很多人要发言。那么,我们从 Murray McKercher 的问题开始。这个问题是向 Sally Costerton 提出的。

“ATLAS-II 的公共关系任务十分重要。作为分支工作组的主席,我非常希望您刚刚提到的副总裁能够提供后勤支持。”

SALLY COSTERTON: 所以, ICANN 的公共关系团队和 [宣传] 团队已经与 ATLAS 的宣传团队开展了密切的合作,而且合作会继续下去。我一定会确保与区域媒体团队协作开展任何区域推广活动、区域宣传活动和需要处理的媒体关系。

我们配备了两位区域 [宣传] 工作人员。一位在拉丁美洲,负责位于蒙得维的亚的互联网之家的运营工作;另外一位目前在新加坡,曾在这里待过两个半星期。而且,我们计划招聘一位将在伊斯坦布尔工作的候选成员。所以,相对而言,我们将在美国境外招聘会说当地语言的 [宣传] 人员,这在 ICANN 的历史上还是第一次。而且,我们还会确保 ATLAS 团队最大限度地利用这次机会。如果他们还需要增加区域参与人员, [宣传] 团队当然会提供帮助。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢, Sally。很明显,对此进行充分了解是非常重要的。我认为这将对后续的投资回报产生实质性的影响。正如我们所了解的,目前有许多媒体都在关注 ICANN 即将发生的任何变化。

等待发言的队列很长。目前有 Fouad Bajwa、Alan Greenberg 和 Glen McKnight。我不清楚这是谁的席位卡，应该是 Sandra Hoferichter。好的，从 Fouad Bajwa 开始发言。

FOUAD BAJWA:

谢谢，Olivier。我叫 Fouad Bajwa，是 APRALO 的联合副主席。Sally，由于部分与会人员尚未到场，他们可能来自中东地区。巴基斯坦是该地区的 22 个国家/地区之一，该地区被称为中东及周边国家地区。作为组织的组成部分，我们设有中东战略工作组，该工作组去年就开始开展工作了，而且已制定了一项适用于该区域的三年战略规划。该战略计划的覆盖范围从巴基斯坦一直延伸到位于北非的阿拉伯语世界边境地带。

目前，我们取得的进展是最近在迪拜举办的 DNS 论坛上取得的成果。这是我们的第一次互动，而且来自北美地区的 NARALO 全球利益相关方合作团队的同事也参加了此次论坛。[音频不清晰] 也参加了此次论坛。DNS 行业也参加了。所以，我们已经进行了首轮互动，这刺激了 DNS 行业的发展。

另外一项我们将要开展且非常有趣的工作是，我们很快将会开办第一所中东及周边国家/地区互联网治理暑期学校。“很快”的意思是在两三个月内完成此项工作。这将是鼓励年轻人参与互联网治理过程的一个好机会。同时，也可以让他们加入这 22 个国家/地区中所组成的 DNS 生态系统。

当然，我们以后还有一项规模更大的计划要开展，我们将在 2015 年启动该计划。该计划是对我们在全球开展的工作的最新更新。

所以，因为 APRALO 得到了关注，我们的成员已经成为该工作组的积极参与者。我们做出了极其重大的贡献。我开展的是协调工作而非领导工作，负责促进任务团队的培养能力并提高其知名度。当然，还需要另外一位同事在阿拉伯语 IDN 的任务团队工作。所以，在该地区有很多工作要做。谢谢。

SALLY COSTERTON:

我想对你的分享表示感谢。这真的很好。我们还有来自那个遥远地区的同事，真是不可思议。我们第一次见面时，向对方讲述各自的故事，这是多么美好的事情。能听到如此多成功的案例真的很棒。中东战略位于拉丁美洲战略之后。但是你说的很对，我们对该战略的顺利实施感到非常高兴。我了解到工作人员对此也感到高兴。[幸运的是]，Bahir 已经对其致命弱点采取了措施；否则，他就要亲自参与此次会议。祝贺你们在这项工作上取得的进展。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

谢谢 Sally。我已经关闭了发言队伍。到目前为止，还有 Alan Greenberg、Glen McKnight、Sandra Hoferichter 和 Aziz Hilali 在等待发言。Alan，你可以提问了。

ALAN GREENBERG:

谢谢。我只想快速评论一下。我感到幸运，因为我与 Sally 第一次见面就能参加她组织的小组聚餐。让我吃惊的是，尽管她拥有丰富的背景知识，但还是耐心倾听我们的意见。许多她招聘来的人员都有相同的感受。我认为这是一个非常重要的特征。尽管他们的背景不同，但我从未看到有人进来说教，他们只是倾听并尝试解决实际问题。所以我要谢谢你们。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 这儿，这儿！Glen McKnight，请你发言，好吗？

GLEN MCKNIGHT: 我想对 Michael 得到任命表示祝贺。我记得去年见到他时，他还和我负责相同的职位。这是很棒的选择。再谈谈 Chris。Evan 和我参与了 NTEN 期间举办的首次 CROPP。这是一个非营利性组织。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: CROPP 是什么？

GLEN MCKNIGHT: 我们曾在华盛顿举办过 CROPP 活动。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 但是，CROPP 指的是什么？你使用的是缩略词。有新人加入了我们。CROPP 的全称是社群地区外展试点项目，对吗？

GLEN MCKNIGHT: Olivier，我想有些人会使用缩写词。好吧，我们曾参加 NTEN，NTEN 是另外一个缩写词。NTEN 是有 2,200 人参加的非营利性技术会议。我的同事参加了该会议，Evan 和我把握住了那次机会，因为来自 PIR 的 Nancy 与代表们探讨了 gTLD 计划，我们随后直接通过本地非营利广播讨论了 gTLD 计划。

所以，我想告诉该工作组，如果要发挥 CROPP 计划的优势，那么请保证积极的工作态度。志愿者是一个推动因素。就像鸟儿不能离开羽

毛。志愿者可以完成很多工作，这样，大家可以从繁重的工作中脱身，实现更多的目标。坐在我旁边尊敬的主席女士，我已经向许多潜在主管和其他人员发放了 NomCom 书签。

SALLY COSTERTON: 负责人请发言。

GLEN MCKNIGHT: 负责人请发言。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢你，Glen。的确，这是一次非常成功的旅行。所以，非常感谢。旅行报告中还有照片和其他资料，这真的是太棒了。

下面有请 Sandra Hoferichter。

SANDRA HOFERICHTER: 谢谢，Olivier。Sally，我知道你对 ICANN 学术工作组非常了解。

SALLY COSTERTON: 我只了解一点。

SANDRA HOFERICHTER: 我只想在此为你简单介绍进展情况，而且我想邀请你，如果你没有时间，可以让几位副主席参加将于星期三召开的会议，会议将在这间会议室于 11:00 到 12:00 点召开。该工作组开展下一个可能在洛杉矶进行的试点领导力培训计划，还在研究一个框架模型，希望找到一种最佳方式来对更大规模的 ICANN 学术工作组进行说明。

目前有一种新模式，我刚刚将其发送给工作组来征求意见，而且我们将在星期三对其展开讨论，目的不仅仅是进行培训。到目前为止，我们一直在探讨一维模型，这是一种可以逐步提升的金字塔结构。但是在布宜诺斯艾利斯开展试点领导力培训计划后，产生了一种观点，那就是将该计划看做一种圆形模型，你在一个圆圈中不断活动。你可以通过伙伴、观察员、专家、贡献者及领导者等不同身份从不同的角度进入这个圆圈。

我认为该模型更好地说明了 ICANN 的根本目的以及如何通过最佳方式加入 ICANN。我认为，该模型很容易被你所在的部门接受。在我看来，如果你或你的团队、副主席可以与我们的工作组协作，那么效果会很好，因为我们可以从多方面共同努力。谢谢。

SALLY COSTERTON:

谢谢你，Sandra。那么，会议是于星期三的 11:00 至 12:00 点在这间会议室召开吗？我们中的多数人都会来参加。谢谢。这次会议听起来会非常有趣。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Sandra。下面有请 Aziz Hilali。

AZIZ HILALI:

谢谢，Olivier。我想用法语发言。我想介绍一下非洲地区的情况和我们在非洲开展的活动。首先，我想介绍一下在非洲召开的会议，即非洲仅有的 AFRALO 非洲分会。会议将于星期三下午 2:30 举行。欢迎各位参加。我们将讨论关于非洲的问题和 ICANN 为了使每位人员都参与到工作流程中所采取的措施。

而且，我认为，有了新成立的 AFRALO 的帮助，我们可以有机会讨论 CROPP 级别和 CROPP 试点计划。而且凭借 Tijani 的帮助，Tijani 在选择流程委员会工作组（即 MSPC）的总部工作，而且组委会为董事会进行候选人评估，董事会由两位人员代表，但是他们无法来到现场，[音频不清晰]。我想介绍一下 Fatimata。她无法来到新加坡，因为她丈夫几天前去世了。真的很遗憾。Pierre Dandjinou 是我们的主席，他将在星期三为我们介绍非洲的战略，而且我们将在启动非洲战略一年后对情况进行评估。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Siranush Vardanyan，你想发言吗？

SIRANUSH VARDANYAN: 我想感谢你的团队。亚太地区是一个非常具有优势的地理位置。所以，我们安排了四位副总裁负责我们的地区。同时，我非常欢迎 Michael Yakushev 成为第五位副总裁，因为亚美尼亚属于亚太地区，同时也属于 Yakushev 负责的东欧地区。那么，谢谢你。我们的副总裁正给予我们巨大的支持。非常感谢你们。

SALLY COSTERTON: 谢谢。非常感谢。我知道我们已经超时了。是吗，Olivier？我很愿意整天都在这参加会议，因为此次会议真的很不错。谢谢大家的精彩发言。我认为该团队的确值得赞赏。充分了解各位并与各位合作是我在 ICANN 任职期间的一个工作重点。我很感谢大家的幽默感、在工作上的坚韧不拔及为了使我们保持诚实守信的态度所做的努力，我知道大家正在为此而努力并将继续下去。我希望今后可以继续与大家开展合作，这一直是非常棒的体验。感谢大家的支持和精彩的发言。

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 非常感谢, Sally。你之前曾说过, ICANN 人才济济。我非常感谢你能带着优秀的团队参加此次会议, 而且你的团队也是人才济济。很高兴能在这里见到您。谢谢。

好的, 我们现在有两三分钟的茶歇时间。茶歇时间到半点结束。我知道他们都非常准时。大家可能需要跑着去取咖啡, 然后把咖啡带到这里喝。我们将有五六分钟的休息时间。这给大家留出了足够的时间去取咖啡并回到这里。谢谢。

好的。女士们、先生们, 请就坐。我们将在一分半钟, 即 90 秒, 后开始。女士们、先生们, 请就坐。各位, 请快点就坐。好的, 我们重新开始录音。

女士们、先生们, 欢迎回来。现在进行的是早间会议的下半部分, 请各位与会人员就坐。很抱歉, 早上的日程安排的太紧张了。我们现在的时间如果不够用就会占用午餐时间。如果午餐时间较短, 我们下午可能会心情不佳。至少我会这样。

那么, 让我们快速进入日程的下一部分吧, 这部分的安排是与 Duncan Burns 进行互动和交谈, Duncan Burns 是全球宣传组织的副总裁; 而且, Chris Gift 是在线社群服务的副总裁。而且, 我注意到 Jim Trengrove 也来参加这次会议了。他正躲在角落里。先生, 欢迎你。你现在可以发言了。请继续, Duncan。

DUNCAN BURNS: 谢谢。各位早上好, 很高兴再见到大家。我不会占用太长时间来讨论已经探讨过的内容, 因为我们想要播放一小段视频。我们上次在布宜诺斯艾利斯见面时, 我与大家探讨的是在宣传团队中推进国际化的问

题，这个问题主要体现在招聘当地的人员。所以，我想确认我们已经招聘了一位在新加坡办公中心工作的 APAC 宣传主管，那就是 Liana Teo。但是，她无法参加此次会议，因为她还需要处理 APAC 工作。所以，她将负责在 APAC 的社群组中尝试进行制定内容、合作、支持和宣传的工作。

我今天已经发出了工作邀请，明天我们的伊斯坦布尔候选成员将会 [音频不清晰]。此外，她还负责欧洲、中东和非洲地区的工作，尝试支持宣传工作，与社群密切联系、创造合作机会和提高知名度等。

我想讨论的另外一个主题是我们已与负责政策制定的工作人员同事密切合作，以尽力满足 ALAC 的宣传需求。所以，已经出版了新版 ALS 初级指南，我希望大家已经都看过了。如果还没看过，这本封面是橙色的就是 ALS 初级指南。大约 26 页。堪称极佳之作。

我们要保持这种势头，你们中的一些人和 Eduardo 已经开始着手了。实际上，我们已经取得了一定进展。Eduardo，所以你无须担心，尽管尝试拍摄每个 ALS 分会的视频，完成全部拍摄后，将其打包就可以做成入门指南。我们的目标是在伦敦分会和 ATLAS 开展此项工作。Jim，这是我们要播放的视频吗？我们可以播放视频吗？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 我们需要听到视频的 [声音]。已经测试过了吗？

DUNCAN BURNS: 他们正在进行设置。举个例子来说，在 NARALO 中，总共有 20 个分会，我们现在已经与其中的 16 个分会取得联系，并制作了 15 段视频。在 LACRALO，我们已经制作了 8 段视频，并且正在对另外 9 段视

频进行加工。所以，我们取得了很大进展。我们有许多 ALS 分会，因此需要花费一些时间才能拍摄每个分会，不过我们会完成这个目标。我保证，效果会很好。而且，如果我们可以准备好这些视频并采用网络上通用的方式打包，那么这些视频会被大量使用。

我知道我们还单独讨论了对 ATLAS 的支持。我们已经与你们的政策团队讨论了如何利用时事资讯来提前提高知名度，了解了日程安排情况，确认了我们可以在伦敦会议期间做哪些工作，尤其是如何通过移动方式访问视频以便于人们随时可以了解他们所需的进展，并了解了接下来的日程事项。所有工作都可以轻松完成。我们必须做出一些调整。我们正在紧锣密鼓地开展这项工作。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Duncan。同时，Susie 热心地分享了一般会员结构（组织）的初级指南，这本初级指南具有非常漂亮的橙色封面。非常鲜亮的橙色。至少，这本初级指南在外观上已经脱颖而出。我还注意到在资料袋中，还有一本紫色封面的指南。如果你没时间阅读，可以通过辨认封面颜色来了解该指南介绍的是哪方面的内容。

视频准备好了吗？音频还没准备好。在座的观众中懂得对口型的人不多，所以，我们需要等一会儿。

DUNCAN BURNS:

我们随时都可以把我们在 YouTube 上的 [音频不清晰] 发送给她。我们有许多视频。我想这也会涉及 Chris 稍后在介绍我们的 Web 战略时将要讨论的内容。我们会配备最好的平台，但是如果内容没有内容，没有合作机会可以使用这个平台，那么平台也起不了很大作用。

所以，我们一直努力建立沟通、网络服务（在线服务）团队，这样，当我们建立新的网站并真正开始启动工作时，就可以满足各种需求，而且可以处理人们可以理解的各种语言和不同类型的内容。我们的目标就是这样。如果大家希望了解我们的目的，那就是努力帮助所有人都参与进来。

所以，不熟悉 ICANN 的人员可以了解 ICANN 是什么、ICANN 有哪些人在工作、他们的职能是什么及他们有什么作用。我不想透露太多 Chris 的内容。那么，如果这样无法回答各位的问题，我很乐意继续为大家解答，或者 Chris 也可以给予帮助。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Duncan。我想说，我上次坐在现在的位置是在 2011 年，而今天我来这里参加另外一个组织举办的另外一场会议。大家现在正在提出的建议和展示的内容在 2011 年还都没有出现。实际上，我当时甚至都没有想过可以取得如今的成就。所以，非常感谢你们提供这些资料。现在，我们可以与我们的一般会员结构（组织）进行共享，我们甚至能与可能加入的申请人共享并使他们了解 ICANN 模式。这真的是非常有价值的文件。

我记得在 2011 年，我被问到，“你有没有一些资料或者某些内容可以与我们分享以便至少了解 ICANN 和一般会员是做什么的？”，我的回答是“噢，我们有一个网站。可以访问网站进行了解。”，这种方式已经过时好几年了。现在我们有了这些资料，这真的很好。

有问题吗？让我们先请 Tijani Ben Jemaa 发言，然后是 Glen McKnight。同时，每隔几个问题我们都会确认是否可以播放视频。Tijani，请发言。

TIJANI BEN JEMAA: 谢谢, Olivier。我可以用法语发言吗?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 各位可以使用耳机。

TIJANI BEN JEMAA: 这是你的。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 很好, 请继续发言吧。

TIJANI BEN JEMAA: 我对宣传的看法并不是发放精美的宣传册和请 ICANN 人员进行演讲。宣传应是有实际效果的措施。这是有必要的做法, 但这不是进行 ICANN 宣传的最佳方式。在我看来, 最佳的宣传方式是积极参加那些从整体上探讨互联网的大型论坛和大型会议; 而且有效的宣传和参与方式是介绍内容, 而非仅仅让别人知道 ICANN 的存在。

这就是我们早在布宜诺斯艾利斯时, 就准备在伊斯坦布尔召开 IGF 的原因。我那时曾与 Duncan 进行过接触, 而且我希望我们可以为在伊斯坦布尔召开的 IGF 做出大量贡献, 从而确保人们积极参与 ICANN, 这会很有影响力和建设性作用。非常感谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你, Tijani。Duncan, 你要发言吗?

DUNCAN BURNS:

我同意。我将进行尝试并在此次会议期间找个时间进行全面探讨。我认为应该最大程度发挥我们（作为 ICANN，而非单个工作人员和社群）在这些会议场所和论坛中所起的作用。

这也是我们与地区副总裁密切合作的原因，大家刚才听他们介绍了如何制定社群地区战略来支持各个分会，我知道其中有一个中东和非洲分会，他们探讨了如何在分会中进行更多的沟通以及如何多利益相关方模式下促进理解。他们还讨论了该模式如此重要的原因。所以，我今天上午参加了一场重点关注中东的会议。我们的做法与 Pierre 相同。而我完全同意。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

谢谢你，Duncan。下面有请 Glen McKnight。

GLEN MCKNIGHT:

Duncan，你看到我为 [Kelsey] 制定的关于如何改进 Skype 采访的视频质量的 10 条建议了吗？视频中出现狗和宠物，视频效果总是不理想。我们在与技术委员会进行 Adobe 聊天时发布了 10 条建议，这些建议可以保证 Skype 采访过程顺利进行。

你从一位 ISOC 加拿大分会的同事拍摄的视频中可以看到许多天花板的图像，还能看到狗在叫。这些建议适用于所有 ALAC 成员，请在进行 Skype 采访前阅读该文档。

DUNCAN BURNS:

谢谢。我同意。随着我们开始越来越广泛地使用 Skype 来减少成本，遵守一些摄影技巧是非常重要的。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Duncan。还有问题吗？我没看到有人举手要发言。噢，Maureen Hilyard 举手了，然后是 Evan Leibovitch。Maureen，你可以发言了。

MAUREEN HILYARD: 谢谢你，Duncan。我只想提醒你在太平洋地区，还有 22 个不同的岛国。实际上，从这些岛国获取信息真的非常困难，而且我们还无法确认一些问题，例如，谁是获得 ICANN 信息的理想联系人。但是，这不仅仅是硬拷贝的问题。对于部分国家来说，软拷贝也是个问题。

DUNCAN BURNS: 我想 Chris 可以在这方面介绍一下我们如何尝试使用网站并利用网站进行响应，以便让受到带宽限制的人可以更加顺利地获取信息。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Evan Leibovitch?

EVAN LEIBOVITCH: 这边。目前采用的是哪种社交媒体战略？我所参与的 Facebook 上关于 ICANN 问题的讨论是完全由用户提出的、非正式且不受限制的。这次讨论在社群内进展的非常顺利，但无法吸引其他人参与进来。然而，还有一个“让我们在 ICANN 内创建一个新平台”的顾虑，这与利用现有资源的初衷相悖。

那么，从某种意义上说，是否存在社交媒体战略？“这是我们的标签分类，我们希望大家将其用于解决存在于各种问题背后的各种难题。”我不在意选择哪种工具，无论是 Facebook 还是 Google+，或者

是其他工具。但是，问题在于是否存在适用于某些地区的特定战略，你们中有谁负责提出这样的战略？谢谢。

DUNCAN BURNS:

有的。实际上，这个战略主要是由我提出的，Chris 也表示了赞同。因为在他介绍新网站的时候你会发现，如果无法轻松分享，如果由于位于您希望使用的随意一个平台而导致无法轻松指引人们找到所需的内容，如果内容不能吸引人，那么这场讨论就没有意义。

我认为，充分利用社交媒体是我们的共同目标。我想这还有一段路要走。大家总是可以做的更多，做的更好。我认为，ICANN 的优势是非常善于宣传。我们很擅长宣传。我们尚显不足的是参与讨论和以及 [汇总] 部分。所以，我们制定了适用于工作人员的社交媒体指南并鼓励人们了解可以做什么、哪些是好的做法、哪些是最佳做法。

我想我们已经得到了公众的认可，“这是我们正在使用的标签和平台”。我们已经拥有部分标签和平台。例如，会议指南中有一些内容介绍会议地点和会议标签。但是，我认为我们还可以做得更多。

所以，我们配备了一名员工来重点关注社交媒体。我们要尝试更高级的专业知识。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

谢谢你，Duncan。接下来请 Leon Sanchez 发言。

LEON SANCHEZ:

谢谢。我要对 Evan 所说的内容做一个补充，我发现在 Twitter、Facebook 和其他媒体上有几个帐户。但是，我将这些帐户视为用户和 ICANN 间的 [音频不清晰] 横向沟通渠道。在 Twitter 上，用户间没有对

话。ICANN 只发布新闻和连接到其网站和所有内容的链接。但是，如果我在 Twitter 上给 ICANN 帐户发送消息，我也得不到任何反馈。

所以，我想，我们必须将该战略升级到 2.0 版本，在这种战略下我们要真正建立用户与 ICANN 间的对话，所以我们可以更好地吸引用户，让他们参与 ICANN 的活动。

DUNCAN BURNS:

谢谢你，Leon。我完全同意。这是我今年要实现的目标之一，我自己和 Sally 为我制定的目标是尝试打破阻碍我们提升吸引力的障碍并以响应需求的方式来管理这方面的资源，并最终真正吸引用户加入我们。我们尚未达到这一目标。是的。我希望，到我们在伦敦会议上发言时，我们将有所进步，可能到明年的这个时候，我们已经取得了极大的突破。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

谢谢你，Duncan。我要关闭队列了，但是，Cheryl Langdon-Orr 和 Garth Bruen 还有机会发言。首先请 Cheryl 发言。

CHERYL LANGDON-ORR:

非常感谢。我想知道的是，随着对话、外展活动和反应的增多，我们是否需要采取更灵活的方式。我建议在计划中使用工具来提供灵活性，至少利用这种灵活性来进行本地反馈。我必须说，我觉得很意外，因为我飞往新加坡的那个早上，收到了我的肿瘤医师在凌晨发给我的电子邮件，他说，“请看看这个”，然后发给我 LinkedIn 上一篇关于为什么 ICANN 应由美国控制的文章的链接。

现在，我已经向他和他的团队保证这没有关系。但是，不仅是我，我们还需要一位联系人对此作出反馈，即使这个联系人不是全球范围的，也至少应该是副主席级别。因为，举个例子说，这份文件上列出了五个联系人，但是，其中只有两名与 ICANN 和 IANA 有关。他们容易接触并会向我们提供有价值的资料，但是我们还需要工具和工作准则才能正确开展工作。

所以，我宁愿选择先回答我亲爱的教授的提问，“[音频不清晰]。不要害怕，一切进展顺利”，有人写了一份企业反馈，我不得不用宝贵的发言时间看一下反馈。

DUNCAN BURNS:

谢谢你，Cheryl。我对此表示赞同。我认为招聘当地宣传人员的部分目标是他们可以与地区副总裁合作并真正建立社群互动并对存在的常见问题解答、现有信息和谁会反馈或不会反馈有所了解。针对部分错误消息，我们随后制作了一份情况说明书，发布在 Fadi 的博客页面，其中讨论了一些可能引起误解的问题。

CHERYL LANGDON-ORR:

我刚刚回复。我听说，也表示同意，但是这些是即将发生在社交媒体平台上的实时对话。我们需要一些工作人员，他们至少能将指南分发给可以参与该对话的人员。我们不希望发出错误消息。如果我们不这么做，那么错误消息会迅速传播。如果有人遇到这种情况，我们需要一个渠道，然后确保我们可以提供正确的链接和正确的信息。

但是，这不仅仅与我们有关，也关系到消息的公布。大家也可以给出意见。欢迎提出意见。LinkedIn 会链接到 Fadi 的博客吗？真的可以实现吗？我们必须将其纳入平台，而且必须快速完成这项工作。谢谢。

DUNCAN BURNS: 我同意。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢, Cheryl。鉴于在某些大型公司工作的经验,有时在宣布重大消息时,需要分发歌谱;显然,这与唱歌并没有关系,但是实际上具有某种官方性质,其中具有基于事实的信息可以与任何提问的人员和社群中的所有成员自由分享,与那些在你的部门工作的人员相比,你具有一般会员结构(组织)方面的更多知识。你可以说这是你的部门在全世界范围的扩展,而且他们可以跟进这项工作。

Garth Bruen, 请快点发言,我想你发言结束后我们就可以立即观看视频了。Garth, 你可以发言了。

GARTH BRUEN: 谢谢主席先生。我叫 Garth Bruen, 来自 NARALO。我们除了在两方面进行关键的宣传,还考虑使用各种工具和宣传、论坛和门户网站,否则宣传就没有效果了,我们真的需要采用工作流程模式,因为我们的目的就是完成这些工作。我们的目的是做出更改、完成工作、开展重要的工作。

所以,我认为需要关注我们采用的工具,从而取得最佳成果。这需要制定一个议程。当日程结束时,我们需要达到一些目标。否则,我们只是在空谈。而且,世界上还有大量互联网论坛,其中人们只进行讨论,而且这种模式一直循环往复。我们希望终结某些讨论,这需要通过议程来实现。谢谢。

CHRIS GIFT:

Garth，我绝对同意。我认为我们还希望深入思考，因为，在某种程度上，我认为这项工作与吸引人们参与是分开进行的。我认为这是一项连续的工作，但是如果要支持具有人为达成的某种类型成果的议程推动型工作，无论这成果是一项决策还是一个文件，都需要工作组来完成。我看到你在摇头。

姓名未知的男性:

不，不，你说的很正确。这是对话。我表示同意。我要讨论的是我们如何解决合作的首要问题。我深信到明年，即一年半之后，我们就需要解决大家所探讨的问题。我们如何提供可以更好地支持大家在 ICANN 做出决策的工具？我认为这是一项我们都需要参加的项目。这对工作来说十分关键。所以，我将在我的讨论中解决这个问题。

GARTH BRUEN:

请快点发言，促进合作的最佳方式是向我们尝试与其合作的人员展示成功案例。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Garth。现在，我们要观看视频，请播放一下。

DHARMA DAILEY:

我叫 Dharma Dailey。我们是新兴期货网的联合主席，新兴期货网是一个由开源开发人员建立的小型北美 ALS，现在由我们运营。

我们作为用户研究员积累了大量经验，而且系统设计和开发可用于 ICANN 社群。

我们采取会影响互联网用户的值得关注的政策。我们尤其对消费者关心的域名注册人和更为广泛的 DNS 维护问题感兴趣，这些问题会在多方面影响所有互联网用户，例如安全性和隐私性。

自从于 2007 年 6 月与 ICANN 签订 NARALO 协议，EFN 就开展了 [音频不清晰] 项目，这些项目推动我们利用自身的专业经验来为一般会员社群做出特别贡献。

在 2009 年，我们针对 NARALO 成员进行了关于最影响互联网用户的问题的调查。我们还与 ICANN 董事会共享了简要概述。在墨西哥城，我们为来自所有地区的 ALS 举行了海报展。在 2013 年，我被推选为 ICANN 第 47 次会议的临时 NARALO 秘书长。我们还支持了 2014 年在伦敦召开的 ATLAS-II 会议的调查开发工作。

非常感谢关注我们的 ALS。如果大家有任何问题或意见，请随时与我们联系。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常好。谢谢。非常感谢你的配合。我想这点非常好，是一个很好的开端。还有大量 ALS 在等待你采访，当然，ALS 的数量也在增长。所以，你开展此项工作的速度要比我们接受申请人的速度快，这是一项需要跟进的工作。马上有请 Chris Gift 发言。Chris，你可以发言了。

CHRIS GIFT:

非常感谢，Olivier。我叫 Chris Gift，我是在线社群服务的副总裁。再次感谢给我机会与大家交流。我们将主要介绍一下即将升级的全新 icann.org 网站，因为我想在座的各位应该会对感兴趣。那么，如果大家想了解，我们就继续观看下一张幻灯片吧。

提醒一下大家，全新的 icann.org 已在布宜诺斯艾利斯开通。所以你们随时都可以访问。我将用一分钟的时间来介绍更多相关信息。所以，在我们讨论的过程中，大家随时可以访问该网站并进行全面浏览。请切换到下一张幻灯片。我将很迅速地对这些幻灯片进行说明。

状态是我们将新功能添加到网站时，基本上都会考虑的因素。我们正在努力并会完成升级，这意味着我们仍处于 QA 流程，而且我们正继续对网站进行升级。所以，大家进行浏览和访问时，升级并不会暂停。我们还需要修复多项功能。尽管如此，我们的目标是在四月开通新的网站，到那时我们将用新的 icann.org 来替换现有 icann.org。

请容我再次说明一下，新网站计划于四月开通，届时请大家访问。网站上有一项反馈机制。这项机制位于右下角。请将它放大一下。如果大家在该网站上遇到有关内容、功能和任何事宜的问题，请在反馈框中填写相关内容。我们每天都会查看是否有来自社群的新反馈。

我很想感谢数字咨询小组和参与 ICANN 实验室工作的人员。我想提醒一下在座的各位，从一开始我们就已经与该小组就部分工作进行过合作，他们表现得非常积极。

首先，我一星期进行一次会面，但是，我们后来认为这有点频繁。随后，我们每两周见一次。每次见面时，我们会进行深入的讨论。他们一直非常注意网站需要包括哪些内容，这些内容又真的非常精彩。

他们强烈倡导的一点是，如果你回想一下，我们曾非常关注新人、新网站设计和构建平台，这对于我们来说非常重要。目的是确保新人可以加入并了解 ICANN，进而加入该流程并参与其中。

但是，他们还很清楚尽管人才济济，我们还是需要继续支持 ICANN 丰富经验的成员并继续支持正在开展的工作。所以，他们非常重视确保我们已启用功能和内容并继续给予支持。我很想对他们表示感谢。

我现在不感谢他们是因为他们的工作尚未完成。在伦敦召开会议期间，我们会对他们再次表示感谢。我可能会在洛杉矶会议期间对他们再次表示感谢，因为从未在网站上完成该工作。我们将一直进行升级并增加新内容，所有我们始终都需要参与其中。

所以，我恳请大家，如果有任何人员对此流程感兴趣，请加入这个工作组。它对任何人和各位都是开放的，我知道在座的各位中有几位已经加入了。Ariel，请切换到下一张幻灯片。我不会占用太多时间，只有两张幻灯片。回到上一张。再回去一点。就这样了。

网站上有许多新增内容。我不会介绍所有新增内容。大家可以亲自访问网站进行查看。里面有许多新的内容。大家可以继续观看下一张幻灯片。向下滚动一点就可以了。

幻灯片展示了许多关于支持新合作的内容，而且还包括我们几分钟前讨论的内容。新的登录体验对于可以公开信息的人员来说非常重要。我们非常关注可以发现重要信息并可以接触到这些信息的人员。请切换到下一张幻灯片。继续播放幻灯片，好的。

实际上，我想占用下面的几分钟时间介绍下一项工作，可以吗？因为，我知道大家正在讨论着什么，“新网站尚未开通，各位就在讨论下一项工作了。”但是，我认为这么做十分有必要。

我们开通网站后，会立即开展两个计划。很显然，一个计划是修复可能出现问题的内容。所以，我们非常重视这点，这将成为接下来几个月的核心关注点。

这项工作完成后，我们希望开展翻译工作，因为我们认为体验已经得到了一些改善，这与我们的预期还有一点差距，我们也意识到了这点。立即处理所有工作对我们来说过于繁重。我了解到 Cheryl 参与了许多对话。所以，我们先不谈论这点，这样可以开展更多后续工作。但是，这是一个试点计划，因为我们想尝试如何翻译所有这些内容？有很多内容需要翻译。我们要试验哪些工作，并尝试如何促使社群翻译部分内容？

我们配有 ICANN 译员。将来，我们会有更庞大的 ICANN 译员网络。但是我们如何促使社群参与该流程？那么，这就是要尝试的工作。我们该怎样做到这一点呢？允许人员参与该工作需要哪些工具？

很显然，按照这种方式开展工作可以实现可访问性升级。所以，我们要保证达到标准后，可以超越这些标准。我知道在座的各位中有许多人了解大量关于可访问性的专业知识。我将联系他们，但是我还是恳请各位加入数字参与咨询小组。因为，如果你可以帮助我们达成目标，这将在很大程度上帮助我们。所以，请加入并帮助我们吧。

我还想说明另外两件事情。一个是对等咨询网络，Tijani 已经参与其中。该网络正推动人们以数字化方式找到指导者并与之开展合作。我们如何评估该流程？因为，我们发现人们加入时有指导者进行指导，他们会取得成功。那么我们如何通过可能的方式进行评估？Tijani 和其他人员曾参与去年夏天进行的试验，其中，我们尝试了不同的机制。该试验取得了成功，但是我们并未完成。所以，我们将再次进行试验并完成，然后将其内容添加到网站上。

最重要的是，我想说的最后一点是参与程序，又说到了这点。咨询小组在去年十月就开展这项工作了。他们说 ICANN 正在寻求合作而且人们将参与到网站中，这非常好。但是，事实上，他们表示并未在

ICANN 中开展此项工作。这项工作是在 SO/AC 中开展的。SO/AC 是一个社群。当然，此项工作不会在网站上开展。这需要在组织中开展，而且要在选区中开展。

所以，如果我们在 icann.org 上与某些人员开展合作，我们如何在适当的组织和选区与他们取得联系？

所以我们通过电子邮件进行了良好的沟通，而且在讨论如何实现该目标的多场会议上也进行了交流。同时，提出的决策是关于我们需要多考虑和需要尝试的工作，因为我们还需要介绍 SO 和 AC 如何管理这些人员。他们访问网站时，我们会引导他们浏览至正确的位置。大家准备好进行管理了吗？这也是我们明年要参与的工作。

而且，我认为出于更新的原因，也要参与这项工作。还有问题吗？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Chris。你之前提到了可访问性升级，而且我想 Cheryl Langdon-Orr 作为一般会员 ICANN 可访问性特别工作组的主席可能会谈及这个问题。Cheryl，你可以发言了。

CHERYL LANGDON-ORR: 谢谢，Olivier。我未把姓名卡立起来，但是我很高兴可以有机会发言了。如果大家对我有所了解，就会知道我总会充分利用机会。Chris，你进行必要调整时，我真的期待你和你的团队的表现。各位，进行必要的调整是为了实现可访问性。而且，我很欣赏建立适用于各位的最佳实践模式的想法，因为，我们尚未实现这一想法。让我们开始吧。真不错。

我们确实组建了新的特别工作组。我认为大家已经对这个工作组有所了解，但是重要的是，使大家的工作人员、所有分支机构和承包商充分了解我们是一种资源，这种资源会真正实现所提出建议的效率。而且，我们的目标是实现 KISS 方式。保持其简单性，而我们本周将召开一次会议。Heidi 或 Gisella 会通知大家具体时间，非常欢迎大家的同事参加，因为我们将开展部分计划工作及其他优先级高的工作。所以，我会扩大邀请范围。

但是，我要讨论的是翻译问题，这并不令人惊讶。有时，这会是个问题，但是，在我们目前所处的亚太地区，这会是极具挑战性的问题。

让我考虑一下。上次，我曾核对过。我想在该地区大概可以使用 56 或 58 种官方语言。所以，不需要再询问“我可以用西班牙语或法语发言吗？”这根本不需要考虑。这是很轻松的事。这是为了真正实现开放性和包容性，这会涉及另外五十亿互联网用户。所以，即使我们对部分语言并不十分了解，但是我们也已经添加了至少 20 种语言。我们需要对哪些值得翻译，哪些不值得翻译做出明智的选择。否则，噪音与有用性比率会成为一个问题。大家可能需要参与用户小组讨论。我想在地区副总裁模式中鼓励采用这种方式。

我不希望抢了 Kuek 的风头，他和他的团队已经对当地语言研讨会和我们如何能更好地获得必要的资料有所了解，ICANN 需要这些资料生成当地语言，从而满足亚太地区的需求。对于我来说，这可能是一项很好的尝试，例如，着手进行工作。

但是，该模式将需要 ICANN 结束控制，也就是说“大家可以使用当地语言，我们必须相信大家和终端用户组”。而且，许多用户将加入一般会员组织，但他们可能是网络运营商，或者添加部分我们正在讨论的极复杂问题。

所以，我们需要做的是使用通俗的语言，形式十分统一的材料和必须、可以并应该具备的材料类型，因为这些都是需要翻译的各种材料。

但是，对于工作组，我们有机会，而且已经了解到这里在座的部分人员几年前已是 ICANN 工作人员。我们上次在新加坡见面和他为我撰写书面资料时，我查看时发现，我们使用了 Adobe 聊天模块中运行的一种实时翻译工具。他们在线上。可以使用这些工具。如果可以轻松获得简单易用且物美价廉的工具，那么就无需自己构建了。

这也许并不完美，但是对于谈话式对话，我们并不需要“完美”。对于诸如协议、正式文件及其他类似资料，我们才需要“完美”。

你们已经完成了一项庞大的工作。我们认可这项工作，而我们将继续提出建议。但是，请注意要将其视为友情提示。我们的确赞成这点。

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND:

谢谢你，Cheryl。Chris，你要发言吗？

CHRIS GIFT:

非常感谢，Cheryl。是的，正如我之前所说，我可以与你的同事沟通。这一点非常重要。关于翻译，由 Nora Abusitta 负责。但是，此次会议的翻译工作并不是由 Nora Abusitta 负责。但是，我想说我们确实有这个想法，我过去在 ICANN 工作时曾听说过这个想法。但是，我想重拾并重新实施我们可以对内容进行分类的想法。每个类别都有与其相关的不同翻译机制。

所以，正如我之前所说，你可以使用由官方 ICANN 译员等完成的类别 1 或类别 A。

我想强调的一点是，对这些类别进行定义对于我来说是社群的任务。这并不是 ICANN 工作人员的任务。我想，Nora 和我已经探讨过这一点，我们希望组建一个工作组来定义“这些类别是什么？”。我想你们很快就会了解到，我们会在哪里组建该工作组，这样，我们可以更好地告知剩余工作。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Chris。下面有请 Tijani Ben Jemaa。

TIJANI BEN JEMAA: 谢谢，Olivier。Chris，我第一次见到你时，我就有许多问题想问你。但是，你已经回答了那些问题。所以，非常感谢你。现在，我有一些关于 ICANN 实验室和 ICANN 学习中心平台的问题。我想，对于 ICANN 学习中心，我已经了解了 2015 年的议程。而且，我认为你需要与社群进行讨论，从而了解 ICANN 学习中心将来需要做出哪些改变。

了解我们能如何从第一阶段过渡到真正的计划阶段，对于严谨的人员，这些是极其有用且真正意义上的能力培养计划，因为目前这并不是能力培养计划。这只是一个工具，一种信息工具。那么，对于这个计划，我们需要多与社群联系，从而了解将来如何发展。

CHRIS GIFT: 谢谢 Tijani。是的。你说的非常对。我想我们需要新建一个工作组。或许不需要新建一个工作组，因为我们已经有很多工作组了，也许我们可以与数字参与小组或者其他人员一起探讨这个议题。

TIJANI BEN JEMAA: 我想我们需要向 ICANN 用户和 ICANN 社区发布这个议题，来了解他们对这一进展的看法。虽然目前已经有一个小组在着手处理这一议题，但是社区的反馈也非常重要。

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 好的。非常感谢。还有其他问题吗？我们有点超时了，所以请尽量简洁一些。下面有请 Sandra Hoferichter。

SANDRA HOFERICHTER: 谢谢，Olivier。Chris，我认为，新建网站对于你们来讲将会是一项十分艰巨的任务。这真的很有难度，我们需要向你们表示敬意。我想继续谈谈 Tijani 刚提到的 ICANN 内部学习工作。你们都知道，我们在为 ICANN 学院工作组工作，从这个角度来讲，我们只是在搜索刚建立起来的各种资源。

目前 ICANN Learn 和 ICANN Labs 上都提供了资源，而且新的 icann.org 上也提供了很多资源，这一点让我们感到很混乱。存在很多种进入方式，对于新人，甚至是对于 ICANN 内部有经验的人员来讲，选择进入方式也不是一件简单的事情。存在太多的资源，你可能需要集中于一种来源，并非常明确地这样做。

我同意 Tijani 的观点，就目前来说，ICANN 学习平台本身并不是一个学习平台。而是一个信息平台。对于在布宜诺斯艾利斯进行的“领导层培训计划”试验，我们就发现了这一点，当时，我们只有在 2011 年就过时了的演示纲要。我们必须立即采取行动来改变这一情况，使这个平台成为真正的学习平台。

刚才我在浏览新的 icann.org 时，发现了“开始”这个按钮。这项功能非常一目了然。也非常引人注目。当你单击该按钮时，就可以深入了解相应的流程。

依我看，这就是进入 ICANN 的最佳方式。对于 ICANN Labs 和 ICANN Learn 之类的所有其他进入方式，就显得稍有难度。我认为，如果这些进入方式处在特定的阶段，也就是进一步开发这些进入方式，那它们全都可以展现自身的价值。但就目前而言，这些进入方式十分混乱。

在学院工作组中，我们在探讨一种新的模式，在洛杉矶时，我已经向你们介绍了这个模式。现在这个模式已经有了新的进展。我们将在本周三讨论这个模式，我想到时候会介绍一些要素，来帮助用户更轻松地加入 ICANN。我真心地鼓励你们还有 Nora，能够与社区加强协作，来帮助拓宽你们的思路。我目前看到的是，ICANN 工作人员和社区各忙各的，并没有在一起合作。我希望能够与你们以及 Sally 的团队，就这个问题进行一次更深入的讨论。谢谢。

CHRIS GIFT:

我简单说一下。非常感谢，Sandra。我赞同你关于资源太多的观点。我们正在尝试将这些资源整合在一起。正如你们所看到的，“开始”按钮正是这项工作的一个开始。我们将整合 ICANN Learn。我们还会对实验室进行更加全面的整合。我们已经开始着手做这些事情了，并试图将它们整合在一起。所以请大家耐心等待。我们需要一些时间来完成这项工作。

对于剩下的工作，我们一定可以顺利完成的。我将在本周三参加学院会议。届时，我们会就这个议题做出进一步的讨论。

OLIVIER CRÉN-LEBLOND:

非常感谢，Chris。本次会议即将结束。但是，还有一件事情需要讲一下。我们确实需要将实际截止日期提前。六月份，我们将与 160 个一般会员组织一起召开一次峰会。你们还只有几个月的时间。

我不是开玩笑的，这是事实。但是，还是非常感谢，Duncan。谢谢 Chris，也谢谢与我们一起的 Jim Trengrove。同时向 Sébastien Bachollet 和他的团队表示歉意。虽然我们已经超时了，但还是有必要向你们表示谢意和歉意。

欢迎 Sébastien 与我们一起加入“会议策略工作组”的圆桌会议。我们有五位一般会员组织成员，每个地区一位成员，他们同时也是“会议策略工作组”的成员。屏幕上当前显示的是公众意见建议，并且当前已发布这些建议，很显然，这些建议将会对一般会员社区造成深刻影响。Sébastien，我知道你的时间很紧迫，所以就不再啰嗦了。我将话筒交给你。

SÉBASTIEN BACHOLLET:

非常感谢，Olivier。很感谢大家给我们机会来提出建议。我们将用不同的语言来开展这项工作。这是一个很不错的做法，因为我们将在本周一和周三与社区的其他成员一起召开公开会议，会议将采取同样的方式。因此，对于我们来说，这是个很好的测试。在这里先感谢你们的参与。

现在，为了让其他人都有机会发言，我将简要地讲几句。我想告诉你们的是，我们将提供一个标签，你们使用这个标签就可以加入到对话中。我们将在本周一向你们展示这个标签，并在会议室中张贴这个标签，这样所有人都可以看到并使用这个标签。请切换到下一张幻灯片。

对于当前的情况，你们都有所了解。我总结一下。我们每年，在全球五个地区召开三次会议。这些会议通常有很多共同点，就是每次都有越来越多的人参加，会议越来越多，因此我们需要找到更多合适的场地，它们配备有足够的会议室和酒店房间。这就是我们的现状。我们的会议越来越多，所以我们需要制订一个议程，而这一点相当困难。

我一会儿就得离开，因为我还有另一个会议要参加。这并不意味着你们的意见对我来说不重要，而是因为我必须得参加下一个董事会会议。我需要参加下一个董事会会议。所以，这就是我们的现状。对于这个议题，还有人要发言吗？

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND:

谁是会议策略工作组的成员？他们将在这里发言。他们所有成员都将在这里发言，所以你们将看到他们。Sylvia，轮到你了。请发言。

SYLVIA HERLEIN LEITE:

事实上，到目前为止，我们一直很努力地听取所有社区成员的意见，我们的计划是每年召开三次会议，但试图用不同的方式组织这些会议，避免大家出现时间冲突。请切换到下一张幻灯片。

正如你们所看到的，我们将有三次会议。如果我们将 1 月到 12 月看作一整年的话，那么会议 A 就是每年的第一次会议。这次会议的时间与我们目前在这里召开的会议时间完全一致。在年中的时候，我们将专注于 AC 和 SO，那次会议的时间会相对短一些。如果你注意到会议 B，你就会发现那次会议比我们现在召开的会议时间要短一些。那次会议可能持续三到四天吧。

每年的最后一次会议也即是每年的全体大会，那次会议的持续时间较长。我们想重新组织这些会议，避免出现过多的冲突，通过考虑属于

ICANN 的不同工作组之间的沟通情况，充分利用现有资源，让社区也可以加入进来，以更好的方式互动并充分利用时间。非常感谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Sylvia。接下来有请 Tijani Ben Jemaa。需要切换到下一张幻灯片吗？

TIJANI BEN JEMAA: 谢谢，Olivier。我本来打算用法语讲的，但是 Sébastien 已经使用过我的母语发言。我可以用中文发言吗？中文是这里唯一需要翻译的语言。好吧，我还是讲法语吧。非常感谢。

我想谈谈轮流制。你们还记得一年前的员工提议吗？他们提议以不同的方式工作，以固定的方式在某些城市中组织会议。

这个提议需要我们找到一些合适的活动中心，它们配备有足够多的房间并且提供合适的会场来供我们组织会议。这就是去年的提议。如果我们以这种方式工作，那么原来的轮流制将会被替代。我们将无法在五个地区内实施这种轮流制。我们将在两个地区内召开会议，而其他地区内将只有极少的会议。

我们没有接受这个提议，我们的工作组也不希望实施这种会议制度，我们希望在五个地区间维持轮流制，这样，在五年里，每个地区轮流召开各种类型的会议，因为我们目前有三种类型的会议。五年过后，每个地区会再次举行相同类型的会议。

这样做有什么好处呢？以前，如果某个地区没有适合组织会议的大型会场，我们就不能到这个地区举办会议。现在，我们在年中的时候会

举办会议 B，这是一个小型会议。这样就对地区内的会场没有太高要求，因为这是一个小型会议，也不需要举办大型仪式。

因此，可以顺利实施轮流制。我们将能够在其他地区工作，并且可以保持这种轮流制度不变，因此，这对于我们大家、ICANN、所有地区以及欠发达地区来说，都是一件好事。非常感谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢，Tijani。现在有请 Sandra Hoferichter。

SANDRA HOFERICHTER: 谢谢。Sandra 在用德语发言。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sandra，你需要激光笔吗？Sandra，你需要激光笔吗？Tijani 将会把激光笔传给你，你可以在需要时使用它来指向幻灯片。谢谢。

SANDRA HOFERICHTER: 好的。这样，Sandra 就可以用英语发言了，因为我现在有激光笔了。我想你们都知道，当前的 ICANN 会议所面临的挑战之一是，参与其他工作组是一件很困难的事情，而 ALAC 实际需要参与这些工作组，但是同时又需要完成 ALAC 内部工作。

仅 ALAC 就有很多会议。其他社群也存在同样的问题，如果这些工作组彼此之间不进行互动，多利益相关方模式将不可持续。所以，我们也在思考如何改进这一点。

ICANN 人员以后需要合理分配时间，保证内部 SO 和 AC 能够合作并留出足够的时间来实现跨社区互动。例如，对于会议 B 这种小型会议，

这将是完成工作的中心会议，应使其保持精简。我们过去一直在探索一些可能性，但并没有做出任何时间分割，但是我们考虑过：“好了，我们的内部工作时间为 9:00 到 3:00，而 3:00 以后则是跨社区工作时间”，这样一来，所有的工作组都会非常明确，时间冲突会减少，未来的时间冲突也会减少。

当然，这些也适用于其他两个会议（会议 A 和会议 C），但是对于会议 B 来说，这些显得极为重要，并且除了该次会议中的外展活动外，它们将成为主要焦点。实际上，我不需要激光笔。是的，实际上不需要。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢，Sandra。激光笔给你，这样你就可以用英语发言了。现在，请将激光笔传给下一位，然后你可以重新用德语发言。接下来有请 Satish Babu。接下来有请 Satish Babu。Satish，请发言。

SATISH BABU: 谢谢，Olivier。工作组讨论的下一个主题是公开讨论会。曾经有意见反映，当前的公开讨论会形式使得董事会没有足够的时间来作出深入回答。

因此，工作组提议更改公开讨论会的形式和频率。目前，我们在所有的三个 ICANN 会议中都设有公开讨论会。这个提议可以分为两部分，对于小型会议（B 会议）将不设公开讨论会，而对于会议 A 和 C，将继续保留公开讨论会。

当前的公开讨论会形式长度相同，但是我们提出两种公开讨论会：一种是短时间的讨论会，这在会议开始时进行，另一种是长时间的讨论会，在会议结束时进行。这里提出的想法是，短时间讨论会是为了从董事会观点、ICANN 内不同的社群获得反馈，尤其是在我们以后试图

实现更大透明度的前提下。工作组认为董事会应该作出有意义的回答，而这需要给予他们充足的时间来作出回答。

公开讨论会的第一部分（90 分钟）是为了获得更多的反馈。倾听应该多于回答。而且，会议结束时的两小时讨论会是为了让董事会能够提供更详细、更深刻的回答。谢谢你。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Satish。对于这一点，我有些疑问，不过，我们还是等其他所有参会者发完言后，再进行问题讨论吧。激光笔传到了 Eduardo 手中，她一直讲西班牙语，多亏有这个设备，她现在可以用英语发言了。这个设备的确很实用。Eduardo，请发言。Eduardo Diaz？

EDUARDO DIAZ: 大家好。我将用西班牙语发言，因为我的激光笔为西班牙语。总结一下，基本上，我们工作组一直在努力给 SO 和 AC 分配更多的时间来完成内部工作。我们试图减少不同组织间的时间冲突数量，使他们有机会可以更好地互动。

基本上，这次会议（会议 B）将在年中的时候举办，它是一个小型会议，因此我们可以在全球不同的地区内举办，而且可以在没有足够多的会议室来举办此类会议的场地举办。这正是我们目前一直努力解决的问题。非常感谢。主席先生，话筒交还给你。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 不好意思，受 Heidi 影响，我分神了。我们在谈论假期和各种各样的事情。都与此无关。Voilà！现在，我将用法语发言了。接下来是提问时间。从 Fatima Cambronero 开始。

FATIMA CAMBRONERO: 谢谢 Olivier。我想提一些关于这个工作组成员的问题。我不能理解的是，在提到会议的持续时间时，会议 B 将会比较短，这个“短”是指在地区方面还是在其他方面？

我的第二个问题是：对于一般会员，在要完成的工作方面，哪个会议最为重要？与会议 A 或 C 相比，会议 B 应该具有更大的相关性或重要性，或者它们完全一样吗？我提的这个问题与 ALAC 需要执行的工作相关。以上这些就是我要提的问题。

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 谢谢，Fatima。有人想要回答这个问题吗？Eduardo？

EDUARDO DIAZ: 所有的会议对一般会员来说都很重要。在年中举办的会议时间较短，因为这个会议将只需要 5 天时间。那次会议中将不会有公开讨论会。没有欢迎仪式。也不包括所有这些活动。那次会议将专注于外展活动、SO 和 AC 的内部工作，以及 SO 和 AC 间的活动。但是，所有会议对于一般会员来说都很重要。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 接下来有请 Aziz Hilali。

AZIZ HILALI: 谢谢，Olivier。我的问题差不多与 Fatima 的问题相同。我想强调一个事实，在我今天了解 ICANN 会议时，发现只有少数几个非洲国家或地区

能够满足这种需求。所以，也只有三到四个国家或地区能够满足 ICANN 会议的标准。因此，我想知道的是，如果工作组对同时举办不同会议的问题有所分析的话，我们能否找到更好的方法来组织会议呢？

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 有谁想回答这个问题吗？Tijani，你想发言吗？

TIJANI BEN JEMAA: 谢谢，Aziz。这是一个不错的问题。你刚才的发言内容中有些不准确。有许多非洲国家或地区可以举办会议 C，但是问题并不在这儿。新的战略是，允许没有大型会场的国家或地区组织 ICANN 会议，因为会议 B 并没有公开讨论会和开幕仪式。因此，新的战略将可以解决你刚刚提到的问题。非常感谢你。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢，Tijani。Sandra，对于这个问题，你想要补充些什么吗？没有吗？好的。Leon Sanchez、Evan Leibovitch 和 Rinalia Abdul Rahim 已经在等待发言了。我想时间可能不够了，所以下面请 [Haja] 进行简短的发言。你还未发言呢。请从 Leon 开始发言。

LEON SANCHEZ: 非常感谢，Olivier。会议 B 将处理与 ICANN 社群内部制订的政策和会议有关的实质性问题。这类会议似乎要比长时间会议更具包容性。我认为，有些会场可能无法容纳太多的参会者，这也是我们在会议 B 中考虑这一点的原因，因为会议 B 只允许数量较少的参会者。我知道有远

程参与渠道，但是我相信最重要的主题将在会议期间就会被处理，而且社群也会更广泛地参与到其中。

所以，我认为年中举办的这次会议应该延长时间，让更多的人参与进来，或许第三个会议的时间应该压缩一下。这就是我的建议。就此次会议中将要解决的重大实质性问题，应该更具包容性。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 来自 Sandra 的 [音频不清晰]，以及 Eduardo 给出的回答。Sandra，你要发言吗？

SANDRA HOFERICHTER: 谢谢，Olivier。我想回答 Leon 刚才提到的问题，Leon，你需要将该次会议看作是一个平常的 ICANN 会议，就像我们现在的会议一样，其中有很多参会者并不会参与任何利益相关方团体（AC 或 SO）。所以，年中会议将关注于 AC 和 SO 的工作以及外展工作。所以，来此洽谈业务或处理网络化问题的其他参会者可能没有兴趣参与到该次会议中，因为该次会议主要是完成利益相关方团体互动和利益相关方团体的内部工作。因此，我们将该次会议定义为一个小型会议。

这将给偏远地区提供一次机会来举办会议，我想说明的是，不仅是非洲和拉丁美洲有偏远地区，欧洲也有偏远地区，它们虽然无法举办大型的 ICANN 会议，但是肯定有兴趣举办小型的 ICANN 会议。

同时，所有 AC 和 SO 的外展活动都集中在年中会议内。因此，我们在一个地区，而专家在另一个地区，这两个地区可彼此紧密合作，在完成其内部工作的同时还可完成组织良好的外展活动。而对于另外两个会议，尤其是对于会议 C 这个大型会议，将会有更多的参会者，例如

媒体工作人员和想要洽谈业务及完成类似工作的人员参与到这两个会议中来，而且这两个会议也具有更高的全球知名度。

这也就解释了为何要将会议 B 定义为一个小型会议，但它会获得更多关注，而会议 A 和会议 C 将更广泛一些，也更全球化一些。我希望我的回答能够解除你的疑惑。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢，Sandra。大家可以减少干扰吗？目前，我们已经超时了。接下来有请 Eduardo，随后我们按队列顺序发言。这样做很有必要。然后结束本次会议

EDUARDO DIAZ: 正如 Sandra 所说，我们一直在努力缩短每个会议所需要的天数，因为我们希望缩短参会者出席会议所用的时间。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢，Eduardo。列表中下一个发言者是 Evan Leibovitch。

EVAN LEIBOVITCH: 谢谢，Olivier。关于会议，我觉得重点应该放在会议 A 和会议 C 上，你们不需要再过多地了解本周要做的事情，而是需要了解明天要召开的一系列会议，看看是否有最新的日程表变动以及是否存在最新的冲突。由于各项工作安排得太过密集，所以几乎所有人都很难在同一个地点参加多个会议。

这个问题并不能简单地通过远程参与（也就是说，本人在参加一个会议的同时，通过 **Adobe Connect** 来参加另一个会议）来解决。如果是这样做，你们就不能全身心地投入到会议中来。

所以，我想知道会议小组将会怎样解决这个问题。对于一般会员而言，去掉周五将会引起一场灾难。我想知道会议小组将如何解决这个问题，希望不要让会议中的每一天每一小时都挤得密密麻麻，而是应该让会议时间相对宽松一些，我们不希望遇到这样的情况，当 **CEO** 想要就某个临时事情，将社群成员召集在一起进行讨论时，得需要在早上 7 点召集人员。

我希望会议时间能够宽松一些。也希望你们将这一点考虑进去。同时还希望在我们解决这个问题的过程中吸取“去掉周五就是一场灾难”这个教训。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你，Evan。有请 **Tijani Ben Jemaa** 来回答这个问题。

TIJANI BEN JEMAA: 谢谢，Olivier。首先，我想问 Aziz 另一个问题，是关于 [决策] 的问题，也就是关于减少该问题的方法。Evan，我只回答你的部分问题。我们需要几天时间来试图找到解决这个问题的方法，我们将与 **SO** 和 **AC** 进行合作。现在的问题是什么呢？我们正在与 **ALAC** 合作，而且我们有一个跨选区会议，所以我们需要去另一个地方。

因此，可以将这两件事分开来，如果我们在一些天内一直处理 **ALAC** 工作，那么你们将无法参加其他会议。这就是我们努力的方向，也是我们找到的用来避免冲突的新方法。当然，如果最近还有人在组织会议，那么就会出现一些冲突。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 有请 Sylvia Herlein Leite 继续回答这个问题。

SYLVIA HERLEIN LEITE: 我希望 Leon、Evan 和其他参会者可以将这个问题发布出去。广泛收集公众意见，我们希望能够看到所有评论和其他想法，来作出进一步的分析，这样，我们就能够根据社群意见来重新调整工作组提议。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢, Sylvia。我已经预料到你们会提出的问题，所以在聊天中实际上已经提供了相关链接。我真心邀请这里的所有参会者，就这个问题给出自己的意见。我确信 ALAC 将会给出一种说法。Evan，你还有什么要补充的吗？

EVAN LEIBOVITCH: Tijani，我只想谈论一下你刚才提到的问题。至少我个人的体会是这样的，这些会议中的问题并不是在 AC 和 SO 内部召开会议期间发生的，就像我们今天一样。我们全都在这个会议室。并没有产生任何冲突。

但是，当我们尝试完成跨社群工作时，便会出现冲突。例如，我们在周一召开的各个会议都是以主题为导向的，有多个主题需要讨论，参会者分成多个小组，各自讨论其中的一个主题，但他们需要相互交流彼此的讨论内容。这就是我提出的问题。AC 和 SO 在选区日召开会议时或者 ALAC 在周日召开会议时，就不会出现这些问题。我们一直努力让人员聚在一起基于主题进行讨论，消除孤岛现象。我认为这是一个不错的想法，但是我们的现状却使得我们很难做到这一点。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢，Evan。队列中还有两个人，我注意到 Xavier Calvez 已经到达会议室，所以我们将继续我们的会议。Rinalia Abdul Rahim，你要发言吗？

RINALIA ABDUL RAHIM: 谢谢，主席先生。我想知道工作组是否考虑过会议 A、会议 B 和会议 C 三者之间的时间间隔，进而确定各地区是否有足够的时间就政策问题给出意见。由于之前发生过这样的问题，就是一些发展中地区对于政策问题并没有给出有意义的意见。

如果我们将大部分政策工作交给这些地区，让他们在各次 ICANN 会议之间间隔的那段时间来完成，那么就需要为他们留出足够的时间，让他们参与到正式的 ICANN 会议中来。我想知道你们考虑过这个问题吗。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢 Rinalia。有人愿意回答这个问题吗？Sandra Hoferichter，你想发言吗？

SANDRA HOFERICHTER: 谢谢 Rinalia。这是个很好的问题，但是，我必须承认，工作组并没有考虑过这个问题。我认为，随着会议 B 的引入和完善，这个问题将变得越来越重要，因为这关系到地区的输入和输出。我想这个问题将会不断演变，或者这是一个提前问题，也可能是一个推迟问题，需要在开始使用这种会议制度后再讨论这个主题。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢，Sandra。最后一个问题了，有请 Hadja Ouattara。Hadja，请发言。

HADJA OUATTARA: 谢谢，主席先生。我想说我支持将 ICANN 会议分配到地区举办的做法，因为每次在某个地区举办会议时，当地参会者的出席率肯定会很高。所以，当地参会者肯定能够出席会议，这也一定程度上降低了地区内差旅和住宿问题的难度。因此，在五个地区内实行轮流制，我觉得很重要，签证问题也必须给予重视，这样才能提高会议出席率。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Hadja。Tijani Ben Jemaa，你要发言吗？

TIJANI BEN JEMAA: 谢谢，Hadja。正如你们所看到的，我们已经彻底考虑过轮流制的问题，所以我这里就不再强调了。我们将在五个地区之间实行会议轮流制。我们也充分讨论了签证的问题，签证的交付情况现在已经成为 ICANN 组织选择会议举办地的标准的一部分。

当然，总会有些人因为个人问题而不能获得签证，但这并不是普遍的情况，从现在开始，如果某个国家或地区不愿批准签证，也不想改变其颁发签证的方式，那么我们就没有必要勉强在该国家或地区举办会议。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Tijani。我们剩下的时间不多了。时间差不多全用完了。只剩下 30 秒了。

JULIE HAMMER: 30 秒，我不确定我是要继续用法语还是用英语来发言了。不管怎样，我都想对伦敦会议的签证组织表示感谢。例如，我已经收到了邀请函，所以我非常确定我们有足够的时间来做准备，我还想对相关工作人员及所有人都表示感谢。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好的。非常感谢，Julie。我非常开心地听到伦敦会议的邀请函已经发出，并且这也对需要邀请函的任何人员给出了一个提醒。你可以填写自己的详细信息。你是否已经将这些详细信息翻译成其他语言？

JULIE HAMMER: 还没有。正在进行中。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 已经在进行中了，真是太好了。说的对，很好。我们并不要求所雇用的人员掌握所有的语言。我们不妨雇用澳大利亚人来帮助我们完成这项工作，他们将会很快完成这项工作的。让我们继续吧。

非常感谢该工作组的全体成员。正如你们都知道的，目前我们公开了一个公众意见页面。我认为，如果在该页面中填写详细信息之前就可以拿到本次会议的记录，那就太好了。

初始的意见征求期已经结束了。我们现在已经进入意见回复期。但是，正如你们所知道的，一般会员社群随时都可以提交意见，所以我们需要有一个流程来供我们尽快提交意见。

Tijani 和 Eduardo 你们要发言吗，还是只有 Tijani 要发言。

TIJANI BEN JEMAA: 我想意见征求期已经被延长了。它到现在还没有结束呢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 是吗，那太好了。非常感谢你给我们带来这个消息，也谢谢你们对这项工作所付出的全部努力。这是一个非常棘手的问题，也是一个非常好的问题。

现在我们邀请 Xavier Calvez 坐到桌边来。Xavier 是 ICANN 的首席财务官。欢迎 Xavier。Xavier 的小卡片将放到桌子上。我知道你不方便一直坐着发言，所有带了手持麦克风。你希望与所有人进行互动。你现在可以发言了。你可以用法语或英语发言。具体使用哪种语言由你自己决定。当然，会议室也有口译人员。

XAVIER CALVEZ: 那么由我决定吧，我想用法语来发言。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 麦克风不能用。这个真的没有什么帮助。有谁可以帮我检查一下这个麦克风吗？

男（姓名未知）： 电话线上有人吗？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 是的，有远程参会者，我们也有，所以你需要使用麦克风。可以开始了，这个可以用。欢迎 Xavier。

XAVIER CALVEZ:

谢谢。首先，本来我们的首席运营官 Susanna Bennett 也受邀参加本次会议，但因为她还同时参加董事会研讨会，所以没法出席本次会议，她让我代为向大家表示歉意。当然，如果有任何意见或问题需要由她本人来回答，我会转述给她，确保大家能够得到回复。所以，如果有这样的情况，请随时告诉我。

我曾建议只使用几张幻灯片来阐述 FY15 运营计划和预算流程，并设想该工作组会对这一点感兴趣。但我并不想因此而排除任何其他内容。我只是想用这一点来作为本次对话的切入点，希望你们能提出自己想要涉及的任何主题，而不论它们是否与运营计划和预算流程有关。听起来，我已经选择用英语发言了。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

我听到了。

XAVIER CALVEZ:

我现在要换成法语了。所以，我们看到的第一张幻灯片是 FY15 运营计划和预算流程的演示或介绍。我们现在看这个演示觉得有点小，但是无论如何，根据我们新加坡会议从开始到现在所开展的活动，目前差不多已经接近运营计划的尾声了。谢谢。

我们很快就要完成运营计划了，在整个过程中，我们还要尝试收集大家对于我们在两周以前的电话活动中分享的信息的意见，你们中有很多人参加了那次活动。因此，我们已经开始收集大家对这个运营计划的意见。这次意见搜集是在两周以前开始的，我们将在本届新加坡

会议期间收集更多的意见。我们将分别在星期三和星期四举行两次会议，让尽可能多的人参与运营计划审查，并让他们发表意见。

下一个阶段将在这些意见的基础上完成，当然还需要工作人员的努力，这样一方面可以圆满结束该运营计划，另一方面则可以关闭支持此运营计划的预算；同时将整个运营计划公布出来，以便在公众意见会议上使用，这项活动的开始日期应该是在 4 月 24 日。如果我没有记错，应该持续到 6 月 4 日或 5 日。

然后，在公众意见征询期过后，我们将会考虑公众意见征询期内收集到的所有意见。我们将会考虑这些意见，对提议者进行答复，并在必要时对预算进行修改，这样我们就可以对收到的意见进行跟进，然后对草稿进行审查，董事会中的财务委员会将会提出新的草案，并提请董事会和经事会批准 2015 财年的预算。各位对这个阶段有什么意见吗？Tijani Ben Jemaa？

TIJANI BEN JEMAA:

谢谢。Xavier，下面我说说我的意见。不管怎么重复都不为过。我了解，我们现在处于一个过渡阶段，因为战略规划尚未成形，今年我们仍然处于过渡期。

但我认为，未来与社群的互动应该更加深入，这应该在早期就已经完成，因为如果你希望我们对预算产生影响，我们就应该在早期进行反复的互动，我们在去年就应该开始这种互动，但到今年仍然未能实现。

因此，将来——比如说明年——我们一定要进行更多的互动，这样我们才能够提供我们的观点，从而对规划工作产生影响。谢谢。

XAVIER CALVEZ:

谢谢你，Tijani。我们绝对支持你的看法。如你所说，我们已经花费了一年半时间来尝试确定能够实现该目标的流程，实施这样的流程是很困难的，因为各个组织同时还在实施管理项目系统，这样会阻碍我们实现最后的目标，但我们会努力争取，因为我们知道这个目标是必需实现的。

我本人和我的组织也对目前的行动方式不太满意，因此解决这个问题并不容易。我是说，正像你所说的那样，无法实现信息的顺利传递。它还不够高效。

而且我们也没有实质性的信息，因为我们需要接触的信息是那种能够让大家对宗旨、内容以及整个计划提出意见的信息，这样我们才能以最终确定项目并对项目进行调整的态度来考虑这些信息。

因此——我认为，在另一种意义上——这一点很明确，因为运营计划或预算的主题中掺杂了很多事情。需要审查很多信息。主题中涉及大量相互交叉的信息，这是一个复杂的问题。针对这些事情当然应该采用合适的沟通方式。

这样的观点是好的，但是我们该如何定义呢？我希望能够在伦敦推行我们两年前在布拉格所做的事情，那就是在社群中针对规划流程进行定义。未来 12 个月内，我们从战略规划到运营计划再到预算的目标规划流程是什么？

我们应该对规划流程进行全面定义，使它能够在正确的时间在工作人员和社群之间以及从社群到工作人员方向上实现充分适当的沟通，这样我们就可以在阐述、理解和采纳并确认意见之后落实这项预算。

我的意思是，我们在信息沟通和接收反馈方面举步维艰，在大家有机会问出“我们应该怎样处理这个反馈？”之后，再告诉大家我们是如

何处理反馈的。“这就是我们所做的事情。”“我们实际上什么也没做。”“这就是原因所在，”等等。

所以，整个沟通流程应该是——我想不起来那个法语单词怎么说了——应该在制定计划时嵌入并整合到开发过程中。我认为——根据我在过去两年中的思考——我们过去两三年内未能真正实现这一目标。

所以，我们应该能够创建一个流程，这个流程已经将问题嵌入到沟通之中，并且可以找到解决方案来解决这些问题，还可以将这些问题嵌入到日程表和流程之中。

我们目前仅仅是制定计划，然后以比较边缘化的方式进行尝试和整合。这对大家或者工作人员来说都没有什么意义。因此，我们应该制定真正全面的流程，当然，其中整合了从开头（即战略计划）到预算流程的所有方面。

我认为我们应该共同努力满足这个要求。我们都应该考虑并一致同意这样一个事实，那就是这个要求确实存在并且是真正紧迫的要求。如果我们所有人都能够就这一需求达成共识，将成为一个好的起点。

现在，问题在于：我们该如何达成共识？这就是我在 2014 年 6 月到 10 月要研究的问题。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

我们来看一下——好的，首先，我要从 Jean-Jacques Subrenat 开始，因为他还没有发言，然后是 Siranush Vardanyan。Jean-Jacques，你可以发言了。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 谢谢, Olivier。Xavier, 谢谢你的解释。我只想强调一下 Tijani 所发表的意见的重要性。

同时我还要强调这样一个事实, 那就是与几年前相比, ICANN 提供的预算变得非常重要, 收入也更高、更多。我记得, 当我还是董事会成员的时候, 预算大约是 6000 万美元或 6500 万美元。当前, 现在可用的预算达到了 2 亿美元。

但我们无须过多关注数字。即使是 1.2 亿美元或 6 亿美元, 也不会有所改变。事实上, 重要的是其规模的大小。因此, 我只想强调 Tijani 的意见在这个前提下的重要性。谢谢。

XAVIER CALVEZ: 是的, 我们明白。的确, 我们会在必要时讨论预算金额的问题, 但是无论预算有多少, 我们完全明白你的观点。无论预算是多少, 我们都应该组织这样的参与机会。但是, 考虑到预算金额有所增加, 这些都变得更有必要, 我们应该在此问题上达成一致。

说实话, 我并不是要转移话题, 最近大家都在思考和讨论这个问题。再加上美国政府不参与 IANA 合同, 我们的公众关注度甚至比原来更高。

必须使用更加强有力、高效的流程才能支持我们管理问责制和透明度的方式, 因为这样的流程让我们可以衡量其效率以及是否符合我们的需求。因此, 对于规划流程, 我们必须在接下来的六个月内完成大量的工作。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Siranush Vardanyan?

SIRANUSH VARDANYAN: 谢谢主席，谢谢你 Xavier。谢谢你，Xavier。这种类型的沟通和讨论确实很重要，我们非常欢迎。

为了进行公共记录，我想知道，你打算什么时候批准我们社群提交的 2015 财年项目预算，以便让大家都有所了解？谢谢。

XAVIER CALVEZ: 请换到下一张幻灯片。这张幻灯片与预算流程中的 SO 和 AC 额外预算申请部分相对应。我们在这里将其称为“社群特殊申请”。它未必是好的词语，但也不至于是一个严重的错误。

大家知道，提交流程将于 3 月 7 日结束，届时我们已经开始审查所有提交的申请。我们现在有一个大多数申请的初稿，以及我们针对这些申请所建议的决策的初稿。

我们执行的其中一项行动是尝试将这些申请与 CROPP 项目关联起来，以了解其中的部分申请是否已经包含在 CROPP 项目中。如果已经包含，将会移除这些申请，因为它们已经在 CROPP 项目中得以实现。如果 CROPP 项目中没有包含，那么我们会把该申请视为有效请求。

其中一个因素——我要说一下时间安排——我们继续讨论审查流程。批准申请的日期预计在 4 月底。时间应该是 4 月 16 日或 17 日。届时我们将向董事会的财务委员会提交申请清单和建议的决策。

财务委员会将会进行审查，决定是否批准。如果批准，那么将向董事会提议这是已经批准的有效申请，然后请董事们过目，并对申请进行计划和实施。

当然，我们首先要批准有效申请，然后才能全面批准预算。整体 ICANN 预算将会在 6 月份批准，但是批准有效申请的日期是截止到 4 月底。董事会将会批准有效申请。流程中的例外情形应该在 7 月 1 日之前规划需要采取的行动。这就是时间安排。

关于 CROPP 流程，我们尝试审查的一个因素是，是否需要在 CROPP 内采取某些行动或者哪些行动是要求完成的。我们想要知道的是，在 CROPP 中，我们是否能够发现已经规划的行动以及与财年开始相关的行动。这大概是在 7 月到 9 月之间进行。因为如果是这样，6 月 25 日左右进行的预算批准将使 7 月 1 日和 8 月 31 日期间的活动规划无法进行。

因此，我们想知道能否确定那些包含在 CROPP 中的行动，或者是与 CROPP 相关的预算，看我们能否批准 CROPP 的这些行动，它们都是特别针对 CROPP 的，同时，因为这些行动发生在 4 月 1 日之前，这样我们可以进行规划。

我希望大家都能听明白。希望大家不要由于我的澄清而感到困惑就好。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢, Xavier。好多人都讲法语和西班牙语，感觉都不像 ICANN 会议了。我想请 Cheryl Langdon-Orr 进行简短的发言，因为她对此问题很有发言权，她 7 月份、8 月份和 9 月份在亚太地区有很多活动。这能够解决你在过去几年中面临的问题吗？

CHERYL LANGDON-ORR:

会有一些帮助。不幸的是，我们在 CROPP 试验的范围中已经非常清楚地说明，不能在 6 月 30 日之后进行任何活动。我们发现这个规定对亚太地区来说是不可能的。

现在，我们将——实际上已经出现了一个例外，那就是要在 8 月份出席地区 IGF，因此这将导致 9 月份成为例外情况。所以，如果继续使用 CROPP，这可能是从例外预算申请变成 CROPP 申请的情形之一。

但是，如果我们现在在亚太地区延长时间范围，并假设 CROPP 将会继续——这并不是我们先前的假设——如果我们可以这样做，那么大家可能会看到亚太地区将会适度参与下一年的 CROPP（我认为仍然有两个 P，因此仍然是试验）。但毫不夸张地说，我们已经无法在最近的工作中找到任何足以在半年内完成的内容。

即使是这样，我仍然无法确信能够完成亚太地区的工作，原因在于 12 月份/1 月份这段时间，这段时间会度过各种农历节日。如果你在春分或农历节日时做了某些工作，将不会得到亚太地区的参与。我们仍然需要探讨时间安排方面的问题，但是这只是过渡期。这样让我稍微感到轻松一些，Olivier，不知道我的回答对你是否有用。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Cheryl。我看到很多人都非常的兴奋和开心，脸上挂着灿烂的笑容。他们可能比你还要高兴，这是一个好现象。

接下来有请 Tijani Ben Jemaa。

TIJANI BEN JEMAA:

谢谢，Olivier。Xavier，很高兴你提到了 CROPP 项目。事实上，我担心现在已经太晚了，无法说出我们 CROPP 对明年的期望，因为如果要在

财年开始时正式启动，就必须在确定所有其他申请的同时确定这些活动的预算。

但我认为，解决办法是决定该项目在明年的计划，并将其整合到未来的 ICANN 运营预算中，这样我们就可以制定专门针对 CROPP 项目的计划，以便于我们提交申请或有足够的时间准备行动，从而在 7 月至 9 月期间开展活动。谢谢。

XAVIER CALVEZ:

我认为这是大家都希望实现的目标。即使 CROPP 项目还会再进行一年的试验，我们的目的仍然是了解它是否行之有效，最终是否需要整合。所以我想——我并未直接参与 CROPP——但是据我所知，这是制定这种计划的人员所要实现的目标。

CROPP 实际上是一系列活动，向多个地区开放了申请流程。因此，我们无法轻易地确定哪些是需要列入 CROPP 范围内的活动，以及哪些活动将在当年的前几个月进行——我只是大胆地表达观点，所以我不确定这些观点是否在情理之中。我会把它当做一个潜在的解决方案。如果这个观点有道理，那么我——或者工作人员——可以看一下能否实施。但是，如果把 CROPP 当做一个整体，并在 4 月底而不是 6 月底批准，那么你觉得这是一个可能的解决方案吗？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

我觉得这样可以解决整个问题，对吗？

XAVIER CALVEZ:

好的，我们会尝试一下。我会看一下是否可行。

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 谢谢。我看到 Cheryl Langdon-Orr 竖起了大拇指。竖起大拇指用法语说是 “pouces en l'air”，这在法语里没有任何意思，但是你说得很好。实际上，如果在法语中做这个动作，通常是在马路的一侧，表示希望搭顺风车去其他地方。就是搭便车的意思。这实在是太完美了。好极了。

好的。关于财务问题还有其他问题或意见吗？下面请 Sivasubramanian Muthusamy 发言，请到讲台这里来发言。Siva，有请。

SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY: 我来自 ISOC 印度金奈 ALS，我想对特别预算申请提一些建议。我认为你可以把这样的预算提交到 ICANN 的财务委员会。

印度政府就曾经这样做过。在印度，政府在两个内容非常广泛的项目上提供资金支持。其中一个计划支出，这是完全根据年初确定的预算再分配进行的支出。另一个是计划外支出。计划外支出，这个概念指的是，我们不能提前计划所有事情，有时候会发生紧急情况，计划也有可能变化等等。

因此，我不知道 ICANN 是否具有类似于计划外支出的规定。你需要的是，如果要在某个预算流程上花费 5000 万美元，那么在某些严格的条件之下，可能需要至少额外申请 2500 万美元。

这应该能够解决大部分特殊申请，可以解决 Cheryl 刚才讨论的亚太地区无法按照目前时间安排开展工作的的问题，同时也可以解决无法在规定时间内做出决策的问题。我觉得你可以思考一下这种方法。谢谢。

XAVIER CALVEZ:

既然你用英语提问，那么我就用英语回答吧。ICANN 在制定预算时，已经考虑了意外情况。从历史上来看，这方面预算所占的金额较小。两年或三年之前，我记得应该是 150 万美元。

在过去两年中——即 Akram Atallah 担任 COO 之后，我就已经决定尝试把这项预算提高到更加实际的水平。我们根据实际情况决定将这方面的金额暂定为预算的 5%，目前约为 400 万美元到 500 万美元。这是一方面。

我们承认存在意外开支，但是我们没必要以刚才所举示例中完全相同的方式来考虑意外开支。这种意外开支明确用于完全超出计划范围的支出。

一般的处理方法——即使过去没有经常使用该机制——是，这种支出必须是已经确定的预算中确实无法消化的重大支出。

我的意思是——我希望我的意见不会遭到大家的一致反对——预算是从财务的角度对行动计划进行解释。如果认为预算是一个空桶，往里面放钱之后，大家就可以使用，当钱花光之后，就不能再花了。这不是预算。

预算是从财务的角度对行动计划进行解释。如果行动计划由于计划中不会发生的事情而发生改变，那就需要采取另一个未曾规划的行动计划，这样就会产生预算的增减，这个时候就需要有可用的资金。

所以我的意思是，这并不是因为在年初没有计划某项行动，就把这项活动明确包含在不会发生的预算中。根据你的观点，任何时候都不能完全计划所有行动。目前，我们计划了未来 3 到 15 个月之间的预算，所以在得到批准时这个预算当然有点过时——因为从制定预算到预算获

得批准这段时间内，情况已经随时间发生了改变，所以它有点过时了。

事情总会发生变化，现实总会与预算有所出入。同时，在过去五年内，据我所知，我们花费的资金少于预算。

因此，请考虑以下两个因素：事实上，预算是对行动计划的量化，因此，其中的行动可以有所变化。如果我们都认为有必要执行某个行动，那么就可以将其纳入行动计划，即使不在预算之内，也可以加入。我们仍然可以执行。组织中的其他地方可能不会发生其他某些事情；因此，此处有增别处有减都是正常的情况。

我们每个月都会进行总结。了解支出情况、收入情况以及出现的差异，总是会有差异存在。我们从来不会或者很少根据发生某些事情的条件来规划预算，因此总是会存在偏差。

我们按月监控这些差异并进行预测，因此我们会说，“根据已经发生的事情以及我们的预测，我们认为今年剩余时间的情况应该是这样，我们全年的财务报表应该是那样。”

因此我们可以说，“这里和那里还有一些盈余，另一个地方出现了负偏差，我们的计划还在可控范围内。”这就是我们所采取的方法。

说了这么多，我们所准备的意外支出大约为 5%，实际情况是根据实际情况来管理预算时，不同的地方会有不同的增减，这样就允许发生计划外的行动。

这并非是说只要有余地就允许发生计划外的行动。要采取计划外的行动，必须具有合理的理由。并且必须获得批准。需要符合评估标准等条件，最终有可能会允许采取该行动。

话虽如此，我们是否可以更具体地谈论一下 CROPP？我刚才与 Tijani 讨论了潜在的解决方案，如果我们能够更早批准第二年的 CROPP 项目，那么我认为可以解决 Cheryl 所指出的问题。因此，我将与 Rob Hoggarth 和 David Olive 共同努力，尝试实现这一目标。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢。Fatima Cambronero 还有一个问题。

FATIMA CAMBRONERO: 我想重新讨论一下 Cheryl 刚才提到的关于 CROPP 项目的话题。在拉丁美洲和加勒比地区，就是我们的 LACRALO 地区，在即将开展的活动和旨在扩大外延的活动中也存在类似的问题。

我们 4 月份将会在巴西召开 NETmundial 会议。这次会议会带来一些不便，这就涉及到 ICANN 的扩展。在今年后半年，具体来说就是 7 月份，我们将举行 LACIGF。这是拉丁美洲和加勒比地区的区域性 IGF。我们届时将在该会议上就各项活动进行 ICANN 扩展，但是这是 CROPP 项目之外的行动。

所以，我想虚心向您请教，具体来说，因为我们都是志愿者，自愿在 ICANN 内部共同推动这个项目以便我们继续进行扩展，不断地吸引更多的组织参与我们的 RALO。非常感谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Xavier?

XAVIER CALVEZ:

我想用法语进行解答。如果我的理解没错，我将会尝试与团队合作，推动 CROPP 提前得到批准，从而可以提交这些行动并获得财务预算。

现在，要说明的是，我本人并不能决定可以执行哪些行动或不能执行哪些行动。如果 CFO 必须决定是否要在拉丁美洲或其他会议中进行扩展，我可能必须开展很多工作并承担很多责任。事实并不是这样的。

负责向工作人员分配 CROPP 工作的是 Rob Hoggarth，我需要与他探讨先前所做的决定，看这个决定是否有可能实施或成为解决方案。我会向他强调这个扩展行动项目的重要性。非常感谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

谢谢，Xavier。我们还有时间，因为 Theresa Swinehart 还没有到。还有一个问题。我会用英语提问。

另外还有另一个与预算申请平行的流程，也就是战略规划流程。我们目前还没有谈到这个话题，但是我知道大家都在关注它，因为这两个工作需要同步进行。上一次举行的电话活动并不是十分顺利，因为在战略规划流程中出现了一些变化。我还不能确定这两者目前的同步情况。

我们每年都会被告知，“今年是最后一次发生变化了。今年已经得到了改善，因此我们的行动稍微有点晚，我们必须缩短社群将反馈纳入流程的时间，明年情况会好很多。”但是接下来的一年我们还会反复出现相同的变化，而且，还要继续缩短社群全面参与流程的时间。

你能够预见不再出现变化的时间吗？你们在推动流程进展方面的情况如何？

XAVIER CALVEZ:

如果有人可以保证未来不会再出现变化，那么我一定会找到他们去股市碰碰运气。

首先，我要确保我的理解正确。我认为，自从去年年中或后半年以来，战略规划流程并没有发生变化。目前，除非我弄错了，Denise 或 Theresa 可以更加具体地谈谈这个问题，但是我们现在将对这个五年战略规划进行定稿并提交，以征集公众的意见。大家很快就会看到。我认为，在新加坡，董事会将会决定批准该草案，以便征集公众意见。

这是短期的计划。实际上，原计划定于 4 月份进行，现在有所提前。没有延迟。实际上该计划已经提前到 3 月份了，除非是我记错了。所以，我希望这样可以回答你在这方面的问题。

9 月份或 10 月份之后的 2015 财年运营计划和预算流程将不会根据——而且以前也没有——更新之后的战略计划进行，因为该计划正在制定当中，预计将于 6 月份在伦敦最终确定。

因此，2015 财年的规划流程正在按预期进行，与制定战略规划的工作平行进行，同时，运营计划正在没有战略性意见的情况下执行。具体地说，运营计划是在执行那些已经在去年确认为与战略规划一致的活动的基础上制定的。因此，制定运营计划是在完全真空的条件下进行的，因为没有协同的战略规划。

当然，我们已经在内部与工作人员协调了战略规划制定工作进度沟通方面的问题，以确保在运营计划中以及战略规划草案可能包括的内容中没有任何不稳定的因素，从而在最后不会出现冲突。

我接下来要讨论发生变化和不发生变化时的差别以及如何进行转换。谢谢你给我机会说明，我要采用的说明方法是，我们正在落实用于管理这个组织的基础设施的各个部分。

你或许听到提到过 AtTask 工具，这基本上就是我们的项目管理系统。我们在 2012 年年末实施了该系统。因此上一个财年是我们落实该管理工具的第一年。这是一个非常全面的工具，可以管理组织工作的方方面面。

在实施一年之后，我们接下来还会继续实施。我是说，这是一个复杂的工具，可以解决广泛和复杂的主题。现在是 2014 财年，也是我们实施的第二年。我们已经可以更好地使用这个工具了，但是还没有达到预期的程度。我的期望是，在 2015 财年，我们可以继续提高使用该管理系统的水平。这是一个因素。

另一个因素是控制面板。我们正在开发控制面板，它基本上是各种指标的汇编，可以帮助监控组织的工作及其进程。其中包括财务指标，以及组织所开展的各方面工作的运营指标。

此工具还需要经过多次迭代才能走向成熟。我们开始使用控制面板时范围比较小，因为如果一开始就大范围使用需要组织付出大量的工作和精力，相信大家已经注意到了，这并不是 ICANN 现在正在进行的唯一一项工作。

因此我们开始只是小范围使用，以后会不断扩大范围。因此，明年将会是我们在控制面板中采用全部指标的第一年，因此我们明年还要继续学习如何使用控制面板。

当然，我们要将我所提到的第一部分，即项目管理系统，与第二部分，即控制面板中的指标结合起来。这是我们今年在 2014 财年开始使用的另一个工具，我认为组织还需要两年时间才能真正熟练使用该工具并使用工具与社群和外界进行沟通。

因此在我看来，我们正在沿着发展的道路前进。这是一条可以让我们变得更好的道路。如果我们没有改变先前的工作方式，你可以告诉我们说，“各位，你们并没有按照此前设计的方式来落实工作。”我们已经踏上这条道路，漫长而艰辛。

现在出席会议的工作人员可以告诉你，使用项目管理系统是一项艰苦的工作。每月落实用于监控我们所从事的工作的生产指标进程是十分困难的。这是一项额外的工作，但它也将让我们了解自己是否符合目标，是否真正实现了目标并取得了进步。

我们暂时不会切换到下一张幻灯片，我不这么做是因为 Theresa 现在在场，但是下一张幻灯片将会全面概括我所讨论的各种因素。我认为，我们过去两年进行的工作仍然要继续。

因此，我不认为 2015 财年是进行转变的一年，因为在这之前已经有过一次转变，而在明天之后将会有另一个转变。情况在去年已经发生了改变。今年还在不断变化。我们明年和后年将会继续努力落实这项难题，从而创造更好的未来。我们也要从中吸取经验教训。

现在我们所有人面临的挑战是改变管理方式，所以我们需要落实那些能够让我们同时参与的机制，并对发展的方向达成共识。

这也正是 Tijani 和我先前所讨论的问题，他提出问题，我进行了回答，我们需要落实各种机制，设计各种机制以便让工作人员和社群之间的双向沟通得以及时顺畅地进行，从而以协作的方式推动发展。

这项工作并不轻松。我相信，各位比我更清楚这一点。面向 2000 个人设计如此复杂的东西比面向 5 个人困难多了；但是即使只有 5 个人，也很难轻易开始。所以说这项任务很艰巨，但是我们需要坚持不懈地为之努力。

我明白，从战略的角度来说，Theresa 非常清楚这一点，并愿意积极推动落实这些工具，以确保能够以直接、迅速和及时的参与方式进行沟通。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Xavier。听起来有点像你利用降落伞降落到了丛林的最深处，但是希望地平线上会慢慢出现清晰的视野。

Tijani，我们已经超时了。我发现 Theresa Swinehart 来参加会议了。首先，Xavier，我要对你开展的大量工作表示感谢。

XAVIER CALVEZ: 感谢你们提供机会让我参加此次会议并在大家面前发言。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好的。那么，我们赶快开始下一部分，接下来我们将探讨关于战略的问题。实际上，这是一个很好的桥梁。所以，现在参加我们会议的是总裁的高级战略顾问 Theresa Swinehart。欢迎，Theresa。我想我可以直接将发言的机会交给你。你要和大家分享一些幻灯片吗？

THERESA SWINEHART: 不，没有。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 没有吗？好的。Theresa Swinehart，那么你可以开始发言了。

THERESA SWINEHART: 我想问一下，我有多长时间可以发言？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 你想要多长时间都可以。但是，我想你发言后我们就要吃午餐了。那么，我们的午餐时间就取决于你的发言时间了。从理论上说，我们已经晚了 15 分钟。所以，如果发言能在 1:15 结束最好，如果对你来说是可行的。

THERESA SWINEHART: 好的。我会进行快速发言，如果耽误各位享用午餐绝对不是一件开心的事情。抱歉。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 桌上摆放的糖果差不多吃完了，所以我们短时间内还有充足的体力，我们还能再坚持一段时间。

THERESA SWINEHART: 好的。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 这没关系。你还有一些时间。

THERESA SWINEHART: 好的。无论如何，让我感到安慰的是，我也没吃午饭。所以，考虑到我和大家的肚子，我们快点进行吧。我要说的是，大家的情绪不是特别高涨。我只想观察一下实际情况。

我会迅速介绍一下我们的团队正在开展的主要工作，我先把这些糖果拿开。我所管理的是一个名叫战略举措组的组织。我们组织中有大量的人员正在开展大量的工作，因此要感谢他们完成了这么多的工作。我将简单进行介绍，然后帮助他们收集一些反馈。

几个重要的方面是：大家应该已经看到战略专家组给出的建议和意见。这些建议和意见是针对社群认为有必要采用的意见和讨论的。这些领域的意见和建议对于战略性规划流程具有参考价值，请帮助确定这些方面。否则，请考虑您希望如何采用这些意见或讨论，或者考虑完全不采用。

所以，要指出的是，应该针对提供的建议和意见进行讨论，其中的每个方面都关注不同的领域，一般会员可能会有兴趣进行了解。

所以，我们这样做了。至于战略性规划流程，我们还将发布修订之后的战略计划进行公众评议。

请允许我快速介绍一下我曾想在此重点强调的方面，主要因为我明天要参加两场关于 ICANN 全球化的活动。第一场活动是为了开始确定某个流程的机制，目的是让 ICANN 和其他受影响的各方就机制的最终提案达成一致，将其用于 IANA 职能中 USG 职责的转变。

所以，我要提出这项活动，以确保所有人都可以参加明天的活动。活动将在 10:30 开始。欢迎参加此次讨论。这次将会全面启动该流程，我会根据有助于建立一个良好流程的原则，在明天的活动上提出这次讨论中收集到的意见。我们如何才能针对此次对话制定真正良好可靠的流程呢？各位可以根据自己在 ALAC 和其他组织中获得的经验，将吸取的教训作为意见提出，也可以说一下大家认为可能会发生的好事或坏事。也可以根据自己的经验来提出哪种机制能够发挥作用，哪种机制不起作用。

因为，我认为我们在不同多利益主体流程中的积累的经验让我们有机会了解哪些机制可以顺利运行并且可以作为最佳做法，了解哪些机制无法发挥作用。但是，主要问题是我们如何保证做到面面俱到并具有足够的透明度。

所以，这次的早间会议将开始确定流程中应该包含哪些方面。随后，结果将于 4 月 7 日发布，以便于社群就应该制定什么类型的流程提出自己的意见和反馈，随后达成进行 USG 职能转变的提案。所以，我要指出这一点。

下午，我们将听到大量对话，内容不是关于宽泛的 ICANN 问责制，而是关于 ICANN 问责制和这是否会随着 IANA 职能和最终过渡背景下美国关系的变化而发生改变。所以，我们讨论的问题就像是社群成员之间在平时聊天时所讨论的一个话题。如果能够与社群讨论这个问题，将会是一次很不错的对话。

所以，下午会议的主题是 ICANN 全球化，期间将会讨论 ICANN 问责制以及我们如何保证顺利进行全球化，而且我们还会讨论这个阶段与 IANA 职责之间的关系。下午将会针对这个问题进行讨论。再次声明，意见/对话对于这个问题非常重要，所以我要向大家进行说明。会议将于明天下午 5:30 召开。

所以，在 IANA 职能转换的背景下，ICANN 的总体全球化涉及两个方面的重要问题。我只想确保 ICANN 在 IANA 职能中承担一方面的职责。很明显，关系中还涉及到 IETF 和 IEB、地区互联网注册局，所以，不仅仅包括名称，而是同时包括名称、编号和协议参数。因此，该对话和我们在流程方面的进展会涉及所有受影响的团体，不仅仅直接涉及 ICANN。所以，我们正在努力进行完善，但是这是一项将涉及所有受影响团体的促进措施和流程。

我想在这个问题上，实际上，我考虑到了午餐和大家的时间问题，我只是想看一下是否需要在某些具体的方面进行解释。很明显，我们具有需要进行考虑的 ATRT-2 建议，星期三将会举行一场会议来讨论这个问题。很高兴可以对此进行探讨。我要讲的就是这些，不知道大家有没有问题。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Theresa。大家现在可以提问了，首先举起卡片的是 Holly Raiche。Holly Raiche，你是第一个举起卡片的。请发言。然后请 Wolf Ludwig 发言。动作真快。Holly 第一个发言，然后是 Wolf。

HOLLY RAICHE: 我想，我有点困惑，因为我们需要讨论流程呢，还是要讨论用于定义流程的流程呢？而且，我对讨论的担忧在于我们将会集中于讨论各种流程从而希望能够制定多个流程，而不是制定一个能够带来成果的最终流程。

那么，是否存在一种方式可以探讨我们管理 IANA 的最终目标？而且，我们是否在讨论那种能够实现目标的流程，而“目标”指的又是什么？这是你希望得到的结果吗？

THERESA SWINEHART: 我在一定程度上同意.....NTIA 的公告要求 ICANN 召集全球利益主体，包括受影响的各方，目的是针对 USG 当前职责的转变制定提案。所以，我们会在全球范围内召集受影响的各方。

所以，为了实现这个目标并针对这种转变制定提案，我想我可以在某天早上醒来的时候想出可以实现该目标的方法。而且，我想 Leon 可以

做到。Holly，我确信你也可以。我们都会在某天早上醒来时想到些什么。但是，我们作为一个社群，实际上需要探讨什么是有助于形成该能力的有效流程。

我们不应在这点上花费过多时间。我想我们都对哪些机制有效而哪些机制无效积累了经验教训。我想我们都会考虑哪些原则是重要的原则——开放、透明且采用多利益主体模式——我并不想做任何预先假设。我们可能会考虑哪些机制有效：与社群合作，保证这采用多利益主体模式。星期五的时候，我听其他人提到了各种想法，例如有效的组织和无效的组织等。

我们需要做的就是共同开展头脑风暴活动，并对意见进行整合。进行整合之后，我们将在 4 月 7 日发布，并公开征集社群意见。这样，我们就可以在社群中达成一致，那就是我们已经有了最可靠的流程，这样的流程能够体现所有经验教训、所有最佳做法、经验，只要将这些因素汇总并尝试进行优化即可。30 天的意见征询期后，我们就可以在很多重要领域中启动这项工作。

现在，很重要的一点是部分实质性对话已经在社群内开展了很长一段时间。所以，例如 IETF 一直对其职责开展对话，并强化和改进其在与协议参数空间关系中的职责，其职责是 IANA 职能的一部分。

所以，我们重新进行这项工作。但是，现在我们即将进入对话的这一阶段，我们希望确保具有能够起作用的流程，这样的流程真的很有价值而且非常独到，它将吸引所有相关方参与、以实质工作为基础进行构建并且能够将很多地方已经在进行的实质工作整合进来。希望我的解释能够让你明白。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢。下一位发言的是 Wolf Ludwig，还是 Yuliya？有请 Yuliya Morenets。

YULIYA MORENETS: 是的，谢谢。我想知道意见征询期的截止日期。我可能错过了截止日期。我了解到公布意见征询的日期被推迟了，但是，我还是错过了截止日期。谢谢。

THERESA SWINEHART: 我们已经更改了最终截止日期。我所知道的是，我们已经确认将在 4 月 7 日启动该流程，我们应该可以汇总收到的所有不同意见，从而进行发布。但是，即使这样，我们需要了解获得的全部反馈，然后我们可以确定截止日期。

YULIYA MORENETS: 谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Theresa。那么有请 Wolf Ludwig 发言。

WOLF LUDWIG: 在几周之后，应该是一个月之后，将在拉丁美洲召开一场非常重要的会议。我想会议是在巴西圣保罗召开。我想这是 ICANN 的全球化努力，此次会议会是一个重要的里程碑。Theresa，你对在圣保罗召开的会议有什么期待？

THERESA SWINEHART: 这很难说。

姓名未知的男性： 事情将会变得更加困难。

THERESA SWINEHART: 我当然无法预测结果会怎样或者对此次会议满怀期望。目前已经有超过 180 项提议，这让人倍受鼓舞，所有的提议都很好，真的，都是针对重要的讨论而发表的意见。

ICANN 与受影响的各方推动了 ICANN 全球化和关于 IANA 自身的对话。这是即将发生的具体需求。当然，其他论坛中将会展开讨论，希望这些讨论可以为他们提供关于即将实施的流程方面的意见。

我认为另一个重要的因素——我想这个问题在拉丁美洲国家召开的会议将会得到关注——也是关于更广泛的互联网监管领域，当我们考虑与地区互联网注册局的职能范围或 ICANN 的职能范围甚至是我不知道的其他实体职能范围无关的更广泛互联网监管领域中的互联网政策问题时，我们如何强化更广泛的互联网监管领域，从而保留一个真正的多利益主体参与方式，并在从何处着手或如何全面解决互联网政策问题方面让形势更加明朗？

大家知道，我们举办了互联网监管论坛，这会起到令人惊讶的作用。我们推出的举措可以让所有人从不同的方面进行参与。但是，由于将来还有 30 亿用户上线，并且随着措施和问题的出现——大家知道，三年前非常重要的同一个问题到现在可能已经并不严重——随着我们逐步采用移动设备，又产生了一系列其他问题，当我们考虑这种趋势的发展和容量时，这个对话又该如何进行呢？

而且，我认为巴西会议有更好的机会来考虑更广泛的领域，而且我想很多提议都是关于这个问题的。在我看来，这是强化更广泛的互联网

监管领域以及进行重要对话的重大机会。当然，这对我们正在开展的各项工作非常有利。但是，对于某些不确定是否适合在 ICANN 中提出但实际上超出 ICANN 职能范围的问题，很有必要明确指出在何处解决这些问题。希望这样能够解答你的问题。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢 Theresa。下面有请 Jean-Jacques Subrenat 发言。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 谢谢。你好，Theresa。很高兴见到你。Theresa，几年前，我们曾在一个令人振奋的工作组中共事，这个工作组就是总裁的战略委员会。我们已经与其他一些非常熟悉的人员共同编写了《增强对机构的信心》。

我谈到这点是因为 ICANN 和整个互联网 I 组织云所面临的真正困难在于，我们并不是必须保证实现真正平等的利益主体模式。当然，正如 Fadi Chehadé 在成为总裁和 CEO 之后所要求的，我们可以使多利益主体成为平等的利益主体模式吗？我认为这是一个艰难的挑战。

由于部分人员已经为政府工作了很长时间，因此我想问你们：我的观点是，维护这种平等的多利益主体模式变得越来越困难，原因很简单，因为互联网在创立时并未引起很多政府的关注，因此它们现在处于一种后进的状态中。对于美国政府来说这可能并不是个问题，但是对于许多其他国家来说却是如此。所以，这对于希望在整个机构中比其他利益主体占有更重要地位政府来说，这将是一个自然的社会趋势。请发表你对这个问题的看法。

HERESA SWINEHART:

我认为这将成为诸多问题中的一个——我的意思是，首先由于 Jean-Jacques 具有前董事会成员身份，这是一个巨大的优势。我和你在那个委员会一起完成了很多工作，我们就是从那个时候起开始进行各种对话，因此我认为这可以真正确保触及某些重点问题。

我认为随着越来越多的用户进入网络世界，在人们进行通信和日常生活的过程中，互联网逐渐成为全球经济和全球社交网络的重要组成部分，政府当然会毫无疑问地对此产生兴趣并成为新的利益主体和新的利益组织。

所以，我认为多利益主体模式的发展在于如何调整规模以及如何发展的同时保留多利益主体要素并确保随着时间的推移对新的参与者和新的利益开放。我们不清楚未来五年的利益将会有哪些。对于“我们”这个词，我指的不是 ICANN；对于“我们”这个词，我指的是参与解决互联网策略问题的整个社群。

我认为最重要的是无论我们采用哪些机制、将要发展哪些模式以及我们正在开展哪一项可扩展的工作，都应该可以针对新的参与者进行扩展并对他们开放。而且，这将包括政府，当然，还将包括新的利益组织。五年或十年前，互联网监管中的传统观点并未将移动产业视为一个产业，但在其他地方肯定作为一个利益组织出现。

所以，我通常——而且已经在各种对话中听说过这点——因为我们开展了关于多利益主体的对话，我们还需要从多利益的角度进行考虑。然后，我们还需要考虑如何确保这种方法中的模式尽量开放和可扩展，而且足够灵活，以便根据变化进行调整，同时不会丧失它所具有的价值和原则。我不知道这样是否可以解答你的问题，但我现在没有解决方案。这正是我们有责任关注的问题。

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 谢谢。Evan Leibovitch?

EVAN LEIBOVITCH: 大家好。在开始讨论我最初的问题之前，Theresa，您是否可以阐述一下您认为多利益相关方与多种利益之间有哪些差别？我从不觉得它们之间有差异，在提到其中一种说法的时候其实也是在暗示另外一种说法——所以使用前一种说法即可。

而另一种说法，如果你简单回想一下，当战略专家组首次提及时，我从很多地方听到的第一件事就是：“ICANN 越来越采用自上而下的方式，而非自下而上的方式。”而这种说法就是由高层提出的。你会发现 CEO 这样说，“我将选出那些我认为能够向我提出最好建议的人。”然而，对于我们都认为值得自豪并竭力捍卫的多利益相关方机制，实际上却被这样评价“好，但这还不够。我必须找外面的专家帮忙看一下。”

并且，其实你也有两个问题，第一个问题是，这种机制看起来是自上而下的，并非自下而上的，同时你还要承认，ICANN 中的多利益相关方模式中也存在一些观点，认为这种机制不足以提供足够的建议。你可以解决这些问题吗？谢谢。

THERESA SWINEHART: 我想，你实际上谈到了过去几年在其他领域的对话中已经提到过的两个问题。

我说的并不是多利益相关方和多种利益之间的差别。我认为，如果我是以个人用户的身份提出问题，那么我在这里提到的问题就会涉及多

种利益，其实我们过去几年中在调查各种问题时的不同的对话中都提到了这个问题。实现联网会触及我的利益。我的利益在于保护我的隐私。每种利益都通过不同的利益相关方群体来指出、完善并实现。

因此，在这个问题上，我认为企业就是一个很好的范例。科技公司在工程设计、创新和技术方面拥有自己的利益。公司在保护其用户方面也有自己的利益。他们的利益还包括生产什么样的产品以及确保产品可以不断进步。

这些利益会在不同的利益相关方群体中反映出来。例如，民间团体可能会提出消费者利益并确保其得到保障。工程团队、技术社群或技术利益相关方组织中的很多人都是工程师。

因此，我说的多种利益的意思是当我们观察利益相关方以及定义利益相关方群体时，应当将其划分为企业、民间团体和其他更加广阔的监管领域中的其他群体，即使我们尝试将这么多的利益相关方划分到不同的类别，这些利益相关方实际上还会触及其他利益相关方组织所拥有的多种利益。

所以，我不想增加多利益相关方模式的复杂性。我只是希望，当我们看待传统的利益相关方模式时，实际上划分的并不是特别清晰。

现在，我想我已经和 Olivier 在某一点上进行了对话，因为在 ICANN 模式中，事实上我们更关注利益领域，而非利益相关方领域。因此我认为 ALAC 就是一个示例，ALAC 中的不同利益相关方在特定的领域具有各自的利益。在 GNSO 中，不同的利益相关方对 GNSO 中的特定领域具有特定的利益。因此，我们必须了解这些情况是如何出现的。我不想让它复杂化。我只是说它并非始终清晰可辨。

关于自上而下和自下而上：这也是我一直在考虑的一个方面。我们谈到自上而下时，是否意味着某个想法或某些东西来自于你所认为的分层结构，或者是已经确定的最终决策？

我之所以提出这一问题是因为多利益相关方或开放式流程所坚持的一种价值观，即观点和看法可以来自于任何地方。商业机构或贸易协会可能有自己的想法，那么可以提出来和我们进行对话。

关于自上而下，我的问题是：这是已提出并执行的自上而下式决策吗？还是来自于不同于传统方式出处的一个想法？

我不知道如何回答，但这是我提出的问题。因为在我尝试理解如何确保新想法源于不同的视角和出处，以及确保多利益相关方流程可以接触各种不同的观点并收集这些观点，并在这些观点达成一致之后，在考虑相关的主题领域时采纳这些意见。我们不想将新观点拒之门外。

从我的角度来说，问题在于您要确保不能采用未完成完整流程、未经过完整对话并且无法反映多利益主体一致利益的决策。这就是我的想法，但我无法向您提供完整的答案。

EVAN LEIBOVITCH:

抱歉，Olivier，我能补充一下这个问题吗？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

请简单补充几句，Evan。

EVAN LEIBOVITCH:

好的。我认为我对于这个问题的答案是，如果这是关于 ICANN 说法的问题，“我们需要新观点，”但目前看来并没有向没有向社群提出这

个问题，专家组似乎才刚刚组建完成。如果投入两百万美元预算用于发现新观点，就会对社群提出要求，“如果社团本身拥有表达观点的方式‘那好。我们需要创新。我们需要一些观点。”

例如，我们的一般会员只能重复处理我们正在从事的工作。如果我们说我们需要做一项调查或者需要对我们的申请进行研究以获得一些有创意的观点，那么预算就不够了。这就很难提出有创意的观点。

看到我们深陷窘境，虽然有能力和提出创新观点但缺乏所需的资源，他们会说，“哦，我尽力了。哇！上面派来了战略专家组帮我们提出新观点。”如果要求提供创新和观点，可能会向社群提出这样的要求，但在以前，他们只会说“我已经想到了这些观点。”。决策在很大程度上仍然是自上而下式的，这不仅是在决策制定过程中，甚至在获得机会参加决策制定时也是如此。

我的意思是，我个人认为有一些意见的目的在于，“不能要求群体做出创新。必须通过外界的力量来实现创新。”我认为这样很麻烦，我发现大家对多利益相关方模式信心不足，我认为这种模式应该能够让人放心。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Theresa，您要就此发表意见吗？或者您是否有新问题？我们还有一点时间。事实上，您注意到我们之前一直没有提过午餐。我觉得这里的人都是机器。他们不需要吃饭。也不需要呼吸、喝水或休息。这真是不可思议。

THERESA SWINEHEART: 好的。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 我们还有...我来看一下。队列中还有 Leon Sanchez 和 Rinalia Abdul Rahim, 请他们两个提问。

THERESA SWINEHART: 我想我们还有大概十分钟, 然后我们就要举行另一个会议。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 请简单介绍您的问题。Leon, 请发言。Leon Sanchez。

LEON SANCHEZ: 您将采取哪些步骤来确保这是自下而上的社群推动式流程? 另外: 如果我们超出了最终期限, 该怎么办呢? 我是说, 我们在 2015 年前必须完成这一流程。有 B 计划吗? 这是个很复杂的问题, 如果我们最终超出了最终期限, 将发生什么?

THERESA SWINEHART: 我认为我们应该按部就班地执行计划。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好的, 谢谢。Rinalia Abdul Rahim?

RINALIA ABDUL RAHIM: 谢谢主席先生。Theresa, 我对您在 NETmundial 问题上的个人观点非常感兴趣, 因为我知道您已经观察多利益相关方机制很长时间了。这次会议的确非常重要, 因为它已经超出了一般的互联网生态系统和社群

的范畴。它会吸引全球的关注，对于那些尚未决定是否采用多利益相关方方法的人而言更是如此。

我同样感兴趣的是，与其他领域的成员相比，政府在此流程中的参与度和支持度会如何。我知道民间团体对此非常热衷。至于企业，我不敢肯定。我认为有一些会参与进来。您们觉得呢？谢谢。

THERESA SWINEHART:

我认为包括政府在内，会有很多机构抱有浓厚的兴趣参与进来。我了解到欧盟已经派委员前来参加，许多政府也都作出承诺，将会热情地参与进来。

因此，我个人认为这是一个非常令人关注的契机。我们收到超过 180 份会议意见书——我们与 IGF 和不同的论坛合作——这样的成就是了不起的，对我们的讨论具有非常重要的贡献。

现在，政府、企业、民间团体、技术和各种利益相关方都有兴趣参加讨论，这样的多利益相关方会议与我以往见到的任何会议都不同。这不是说哪种方式更好。这只是一类有意义的模式。

因此，我相信它有助于开展真正有益的对话，同时有望成为围绕不同论坛中各种重要问题展开多方对话的道路上的里程碑，能够为某些利益相关方提供新的参与途径，并让他们将这种对话形式推广到现有的其他论坛。

这只是我个人的观点。我没有像别人那样密切关注，但我被众多的意见书以及各方的热情所震撼，这肯定能够实现最终的目标。我知道还有大量的工作要做，同时也取决于远程中心的调控能力，但是我真心希望在这次活动中有效利用我们所得到的教训以及在确保远程参与方

面的经验。我和大家都有同样的兴趣来了解这方面的进展，希望能够开展真正有益的讨论。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Theresa。最后三个棘手的问题 – 可能是两个，如果我能记起最后一个的话。如果解决不了这两个问题，恐怕大家都无法离开这里。气氛有点冷清，我们来点热烈的讨论吧。

THERESA SWINEHART: 哦，不。我已经进行了热烈的讨论。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 第一个问题是：我们在 GNSO 的消息人士告知我们，在各位与 GNSO 委员会以及 GNSO 其他机构的互动和讨论中，已经提及这一话题，即 IANA 过渡的话题。ALAC 和 NCSG 组成的工作组没有任何成果，这个工作组最后成为了处理互联网监管问题的跨社群工作组。无论如何，这与话题无关。

目前，重点应该放在 Evan 之前所说的策略专家组上，即自上而下的方式，但目前对于 IANA 合同演化而言，好像并没有太多的跨社群参与。你们会把跨社群工作组看做一种能够提供意见的方法吗？

THERESA SWINEHART: 这个问题非常好。大家已经知道了公布日期，但对于这一流程我们还是有些陌生。正如我们之前所讨论的，明天的对话关注哪些原则和机制能够使这一流程顺利启动。为了顺利启动流程，各利益相关方还要负责将各种意见纳入流程。

我不排斥任何内容或对其做任何预判。我们正在推动与直接受到影响的各方进行对话，因为这就是问题所在，不是吗？正如我之前提到的，还有一个单独的对话是讨论 ICANN 的责任，我知道这是很多人都真正关心的问题。因此，我觉得如何在各利益相关方团体和涉及其利益的团体中进行这个对话是各组织和实体的工作职责所在。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢 Theresa。第二个难题：您在几周前谈到的“全球化”一词大家已经耳熟能详，事实上，不是几周前，是几天前。现在我突然看到“IANA 过渡”和“IANA 责任”，但“全球化”这个词不见了。

请记住 ALAC 分布在全球，同时还要记住这个词实际上出现了——我不想把这两个问题联系起来——但是有些人声称美国政府近期的举措是由于人们指责其以某种方式控制了 this 职能部门，全球化在人们心中根深蒂固。但这还是全球化吗？我们是否仍在讨论 IANA 全球化、IANA 职能全球化，还是已经毫不相干了？

THERESA SWINEHART: 不，我认为这是这次对话的一部分。我是说，它的确是其中一个因素。IANA 过渡和 ICANN 责任都是 ICANN 全球化和利益相关方全球化方面的重要问题。

我认为，为了清楚地说明这一问题，声明反映了这样一个事实，即各机构在不断地变化，这是一次难得的机会，各个机构都到了开展对话的时刻，应该探讨进行什么样的过渡。

我想说 ALAC 和其他所有人必须做的工作是将各机构召集到一起，以便于我们对过渡问题展开对话。

我认为，重要的是大家都要明白，办法不是突然之间就可以想到的这是 ICANN 与其他机构就过渡问题展开多年对话的结果。

这意味着，我们所有人都需要共同合作，才能确保获得成功。我认为，真正的工作已经开始，因为我们已经奠定了基础，实际要做的就是确保实现成功过渡并让这种过渡方式可以适用于所有人。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢 Theresa。第三个问题，也是最后一个。

THERESA SWINEHART: 哦，还有一个问题吗？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 是的，还有一个问题，之后你就可以离席了。多家机构已经举行了一次会议，针对美国政府当前的监管措施提出了可能的解决方案。您提到六月份的会议将会具有里程碑意义。您能详细说一下吗？我的意思是，您能展望一下六月份的会议所提出的方案吗？或者仅仅是启动这个流程？

THERESA SWINEHART: 我们正在启动这个流程。我们未就解决方案进行任何对话，我们正在启动这个流程。关于解决方案的对话将会作为一个意见，流程开始之后将会考察这个意见，从而确定存在哪些解决方案。

我认为，重要的是要认识到，IETF 内部和其他机构已经开展了多次对话以确定各自的职能。我预计各方面的人员将会根据这些对话继续确

认各个机构的职能。我不知道我是否回答了您的问题。哦，我要去参加其他会议，抱歉。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 你提到过伦敦会议。

THERESA SWINEHART: 是的，抱歉。日期尚未确定。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 这是哪项工作的截止日期呢？是给出答案的截止日期吗？是启动流程的截止日期吗？

THERESA SWINEHART: 不，不。在已经发布的流程文件中，我们已经确定了几个关键的里程碑日期。关键里程碑日期实际上就是里程碑日期。地区互联网注册机构、国家/地区代码运营商组织、地区组织、IETF，他们都召开会议，ccNSO 和其他组织也如此。所以，在这些里程碑日期中，只是针对这些组织确认工作。

我们很期待每个独立的实体和论坛都发表自己的意见。我无法预先确定会议日期、会议召开地是否为伦敦，已确定的流程和采用的流程将实现一个特定的工作重点，即他们要参与到关于某些问题、草案或其他事宜的社群讨论中。现在就确定这些事宜的话，时机尚不成熟。

很明显，我们在 2015 年 9 月的某一天将作为一个社群开展工作。但是，我想对于逆向作业，在我们启动流程并就时间表达成一致意见后，将必须解决这一问题。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好的。好的，非常感谢，Theresa。感谢你花费比原计划多的时间来进行发言。鉴于这点，我想代表在座的各位对你表示感谢。

那么，现在，我把发言权交给 Gisella Gruber，Gisella Gruber 将为我们介绍内部管理须知，随后上午的会议就结束了。Gisella，你可以发言了。

GISELLA GRUBER: 谢谢。我只介绍几点内部管理须知：你们可以把电脑放在这里。技术人员将在午餐期间留在会议室中。

午餐提供熟食，地点在四楼，就在商务中心旁边，在那里也可以打包食物带走。而且，如果你们想去市场，那里有许多种食物可供选择，我想大家已经知道了。

同时，如果各位出示入场证，Fairmont 和 Swissôtel 会给主餐厅和酒吧内的所有食物和饮料都打八折。即使你去 Fairmont 消费，但并不入住那里，也没关系。各位是 ICANN 参会者。我会把列表分发给大家。例如，作为其中一个消费场所，Antidote 只为饮品打八折，而食物没有折扣。补充一点，我已经确认过了，Equinox 也提供 20% 的折扣。

我们将在这再次开始会议，时间是？时间是下午 2:30，也就是 14:30。

最后但也很重要的一点是，请携带宴会入场券。各位需要带着宴会入场券从新成员休闲室进入宴会厅，并在入场券上盖章。如果你忘记带

宴会入场券，这会起到备用的作用。那么，如果可以，大家要从新成员休闲室尽快进入宴会厅。遗憾的是，我们无法去迎接每位参会者。

谢谢大家，祝大家用餐愉快。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Gisella。还有一点要说：请于 2:30 回到这里。下午的时间安排得非常紧张。下午，Maguy Serad 将进行关于 ICANN 合规性的发言，我们整个下午有许多问题和事务要解决。所以，如果我们开始晚了，时间就不够了，那么就会超时。

谢谢大家。谢谢大家的坚持，会议很快就会再开始。

[休息]

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好的，女士们，先生们，我们一分钟后开始。

好，请开始录音。大家下午好。欢迎各位在短暂的午餐时间后继续参会。我们很感谢大家准时回来，这很好。

我们有请 Maguy Serad 发言，Maguy Serad 是主管合同合规事务的副总裁。

MAGUY SERAD: 是高级成员。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Owen Smigelski 也是高级成员。Owen Smigelski，是吗？

MAGUY SERAD: 是的。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 在合规部，Owen Smigelski 正与她开展合作。我们有一个想法，我想，在过去几周，ALAC 已经起草了提案并发送给你了，Maguy。我想该提案可能是今天的核心议题。我不确定你自己是否有想要讨论的话题，或者是否有想要分享的观点。

那么，我们可以开始演示了吗？随后再探讨该议题。

MAGUY SERAD: 是的，我甚至不需要十分钟 [音频不清晰]。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好，非常好。请开始演示吧。

MAGUY SERAD: 谁将在我后面进行演示？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ariel Liang 不在这，Gisella 将随后进行演示。

MAGUY SERAD: Gisella，你可能需要演示 PPT，或者演示 PDF？幻灯片的显示并不正确。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Maguy, 你可以发言了。

MAGUY SERAD: 好的, 大家下午好。在观众中, 跟我一起参加会议的是 Owen Smigelski。但是, 我想介绍一下我们的新团队成员。团队成员包括 Roger Lim。Roger, 请举一下手。Roger 是我们在新加坡的工作人员。合规部是正式的全球性部门, 有三个办公中心。我们还有 Sumi Lee 和 Yungsheng Wang 坐在后面。Gisella, 请切换到下一张幻灯片。

我们要为大家做一个简单的最新情况说明。同时, 欢迎大家参加我们在星期三召开的早间会议, 从而了解 2013 年 RAA 和注册机构协议中多方面的更多详细数据和最新情况。请切换到下一张幻灯片。

所以, 我们已经在新加坡制造了全球影响力。我们正在继续扩大新加坡办公中心的规模。说到批量 WHOIS 误差提交, 我们过去每周为每位用户进行 100 项提交, 但是大约一个月前, 数量增加到每周为每位用户进行 300 项提交。合规部已经完成了为 2013 年 RAA 和新注册机构协议准备的所有要求。这包括网络表格、了解更多信息、模板、培训, 我们随时都可以对需要的所有材料进行管理、监督并履行合同。

在 ICANN 第 50 次会议上, 我们会报告第二年审计计划和所有结果。但是, 如果大家跟进我们每月的最新情况, 那么会了解我们的进展和所处的阶段。随着实施新注册机构协议审计计划和细节设计, 已经开展了大量工作。这项工作正在进行中, 我们会在 ICANN 第 50 次会议上分享这些计划。

这仅供大家参考, 我们不会对其进行审核。但是, 最后一条要点是我曾对 ALAC 团队成员所做的承诺的补充。大家对了解更多封闭式代码感

兴趣吗？发言结束时，我会为大家提供幻灯片以供参考。如有任何疑问，欢迎随时提出。请看下一张。

我将与大家分享以下信息，因为这确实涉及整个 ICANN 世界。用红色标记的一行内容说的是，自从我们启动 2013 年 RAA 和新注册机构协议，我们一直在准备和构建“了解更多信息”。我们去年已经与大家进行了分享。让我们了解一下具体数量。自从我们停止创建并公布所有这些 FAQ（常见问题解答）或者也被称为“了解更多信息”，我们的网页视图数量增长到 25,000。大家会有所了解。他们正在进行了解。他们正在阅读。而且，很有趣的是，如有疑问可以与 compliance@ICANN.org 联系，从而进行澄清或复查。底部部分是关于在线标准的一些网页视图。请看下一张。

我们稍后会提供给大家，供大家进行参考。我们不会探讨每个议题，但是我会将议题交给 Owen 来与大家进行探讨。我们强调了社群关心的议题，该社群代表了公众利益，而且我希望为大家简单介绍一下最新情况，最新情况是关于合同如何提高我们已在此次论坛中探讨过的三个方面的公众利益。

OWEN SMIGELSKI:

谢谢，Maguy。谢谢。我们会进行探讨。大家可以了解到还有其他投诉类型。如果大家有任何问题，可以稍后与我们联系或参加我们在星期三召开的会议。但是，我们希望关注更多可能对 ALAC 有影响的方面。

我想强调的一个方面是滥用报告，存在两种滥用报告类型，这在第 3.18 节所有介绍。执法部门面临着许多压力，这些压力来自“注册商必须在 24 小时内作出回应，一周 7 天，一年 365 天都要如此，从而可以从执法部门处获得合理的报告。”而第一个重点是，注册商必须对任何类型的滥用报告做出响应，包括公众的非法活动，而且执法部门

必须对滥用信息进行适当的调查和响应。注册商网站上必须提供一个电子邮件地址，同时对于注册商已经注册的每个域名，现在还要有 WHOIS 输出。这些都适用于注册商赞助的所有通用顶级域名。

另外，注册商必须针对这些滥用报告采取措施，而且他们不能声明某些种类的法庭指令需要他们针对这个问题采取措施。合规部出具了大量报告，报告内容与注册商未对公众投诉做出响应有关，而且还对注册商的责任做出了说明。噢，抱歉。很抱歉说得太快了，但是我们发现这些报告的内容关于注册商未采取措施或者 ICANN 进行补充后注册商推迟，然后才采取措施。而且，其中涉及恶意网站、发送垃圾邮件和非法药品销售。而且，注册商正对这些 ICANN 查询做出响应。请切换到下一张幻灯片。

在 2013 年 RAA，制定了关于隐私和代理注册的临时规范。这是隐私代理授权工作组制定出新条款后发布的临时规范，这项工作还在继续开展。而且合规部已经参与其中。合规部正在对某些注册商在了解新条款定义方面遇到的部分困难进行了解。隐私服务和代理服务究竟是什么？大家可以了解这些定义，而注册商一直在采取措施来对其系统进行修改，从而确保其符合规定。而且，如果 WHOIS 输出中存在隐私/代理信息，必须按照 2013 年 RAA 的要求进行验证与核实。请切换到下一张幻灯片。

2013 年 RAA 还对现有投诉和合规部已经涉及的事务产生了一些影响，例如注册商联系信息。除了以前需要的信息，包括地址、电子邮件地址，现在他们还要求提供其他信息，例如官员信息、联系信息、可以找到注册商的有效地址，如果是邮寄地址，则还需要提供其他信息。

另一个重大变化是 WHOIS 验证与核实要求。这一变化出现在注册商所注册的新域上。WHOIS 准确性计划规范是 2013 年 RAA 包含的一个规

范。该规范于 1 月 1 日生效，所以今年 1 月 1 日后新注册的所有域都必须执行验证与核实流程。正如大家所了解，他们必须验证电子邮件地址，或者如果有帐户所有者，也必须进行验证。域名必须在 15 天后暂停使用，目的是处理错误信息或问题，从而响应 WHOIS 误差投诉。

实际上，注册商必须验证这些字段中提供的信息，例如姓名、电子邮件、地址、电话号码，从而满足要求来提供真实有效的电话号码。

还在暂停中的一项工作是跨字段验证，另外一个单独的工作组正在开展这项工作。而且，大家已经了解到在过去的几周内已经派出一个 PDP。该 PDP 将开展的一项工作是确定所列出的街道是否与城市和邮政编码相匹配。这还不是一项要求。

我们发现注册商遵循所有要求时遇到了一些困难，而且合规部已经与注册商合作，从而详细介绍要求、我们的期望；而且在所有这些情况下，文档会显示所要求的验证与核实，而且有时确实需要执行重新验证与核实。

数据保留中出现了一些变化，大家可能已经发现随之出现了一些变化，而且注册商为了实现利益和承担责任所规定的要求也发生了改变。请切换到下一张幻灯片。

正如我之前提到过，我们在解决 2013 年 RAA 中出现的 WHOIS 误差投诉的过程中遇到了一些困难，而且这展示了现在需要的步骤。我们称其为注册商必须执行的两项并行跟踪工作，而且这是合规部要求注册商示范 2013 年 RAA 中出现的 WHOIS 误差投诉。

在幻灯片顶部，大家可以看到注册商收到的 WHOIS 误差投诉。他们必须验证电子邮件并对投诉展开调查。即使投诉与电子邮件地址无关，也必须对电子邮件进行验证。所以，如果收到一项关于邮政信件地址

的 WHOIS 误差投诉，即使两个月前验证过电子邮件，他们也必须再次验证。现在，这是一项合同中规定的要求。而且，只发送会被退回的电子邮件。另一端的电子邮件必须发送肯定性答复，不管是单击一个链接或提供一个特定代码，还是拨打一个电话号码，注册商必须给出肯定性答复。否则，必须暂停使用这个域。

与此同时，大家了解到注册商必须执行的三个选项，而且合同明确声明他们必须采取合理的步骤进行调查和更正。

2013 年 RAA 批准的三个选项是由 WHOIS 更新过的；而且，如果已经进行了更新，必须提供关于这些更新的文档并进行核实。必须在 15 天内暂停使用。这可以根据注册商的判断进行删除。那么，如果验证不正确，那么注册商必须提供相关文档和确实需要验证的字段。请切换到下一张幻灯片。

MAGUY SERAD:

那么，我们将这个幻灯片留在这，这样观众可以了解注册机构协议不同方面的内容。我们将在星期三召开的会议上进一步探讨这一内容。请切换到下一张幻灯片。

Olivier，现在让我们进入已经开始讨论的议题吧，而且我不确定谁正在推动这项工作。但是这时，根据从 ALAC 收到的声明，ICANN 正在要求澄清这个问题。我们正尝试解决的问题、预期的结果是什么和这将为公众利益带来的好处尚不明确吗？那么，Olivier，我想要把这个话题交给你进行说明，或者我想我听你提到过 Alan，Alan 正在推动此次会议进行，从而更明确地阐述该议题。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Maguy。我想请 Alan Greenberg 发言。我注意到 Evan Leibovitch 已经摆放好了他的姓名卡，Garth Bruen 也这么做了。但是，Alan，既然你已撰写了此声明，那可否为我们介绍一下呢？

ALAN GREENBERG: 好的。我假定他们并不想提问，目前，他们是否想就演示进行提问或只是等待发言的机会？那么，我就优先发言了。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 这是最后一张幻灯片，所以可以顺利进入讨论该问题的环节。

ALAN GREENBERG: 好的。我可以开始演示了吗？首先来看标题页。

好吧。我们讨论的是历史记录——大家已经参加过这样的讨论——目前，大多数提交量是 100。我了解到这一数字已经提高到 300。经过仔细考虑，我基本可以得出这样的结论，即将这一数字提升到相当高的水平是一件双方都吃亏的事情。

如果有人在一周内向您提交了 10,000 条请求，将使您的工作量变得异常庞大。工作质量可能会下降。您将无法对其他提出请求的人做出回应，或者您会减慢处理这 10,000 条请求的速度，最终导致需要 2 年时间才能全部处理掉。这并不是一个双赢的局面。

此外，如果有人提交如此众多的请求，则很可能需要使用一些算法和方法将其组合起来——而不是随意的——对于您来说，逐条进行处理只是在浪费时间。

因此，这就是以下这种说法的依据：“如果确实存在相关问题，请告诉我们一个方法以便向您提交问题。”我们并非要求提供一个可以随时使用的巨大程序，而是需要一个能够让您接受的方法。

在提出这个建议的同时，由于有些人所在的地区存在限制，哪怕提出一个请求都难以做到，因此我们以 ALAC 的名义，用我的名字提出了测试投诉。您或许已经注意到它，或许还没有。我们现在来看第一张幻灯片。

我们将投诉放到了名为 RapeTube 的区域。这是一个极具攻击性的网站。但 ICANN 不会监视其内容，这不是我们的工作。进行投诉的原因是联系人信息无效。联系信息在多个方面均无效。邮寄地址（即实际地址）是一个不存在的地址。这地址甚至都不是城市中该有的那种形式。邮政编码不是有效的邮政编码。

电子邮件地址的意思是网站通过了隐私服务检查。地址是 `contact@privacy-protect.cn`——这是一个根本不存在的域名。根区域中根本不存在。没有 A 记录。没有 MX 记录。无法收发电子邮件，因此是无效的。

我们完成了流程，按照指示完成了所有操作，最终我们得到回复称注册商已做出回应。我们检查之后确认该域名已经被客户暂停，实际上已经被移出根区域。未更改任何联系人信息，但该域名却无法使用。如果要对这种情况发表最终意见，我会说，“我希望他不会花太多时间。”请看下一张幻灯片。

如果我们现在来看一下，今天是几号？应该是 3 月 12 号，我不太确定。如果从今天开始，客户暂停状态已解除。域名又可以重新使用了。但联系人信息仍然有误。坦率地说，联系人信息是否正确其实是无所谓的。这就可以满足你的需求。几天来它一直被冻结，现在可以

重新使用了。因此，这个流程中断了。现在，我们来看下一张幻灯片。

目前有 1,175 个其他域名使用 `contact@privacyprotect-cn`，这是基于域名服务的电子邮件地址，这些域名大部分是 gTLD。我想其他域名是 .cns，但不知道是不是。

这是我们一直在谈论的问题。这是一种典型的情况。我们可以说，“有超过 1,000 个域名在使用这个无效的地址。”其中一些使用了与我们指定的地址相同的邮寄地址。事实上，大多数域名都没有使用该地址。它们使用的是该城市中的真实地址。这是一家饭店。该饭店声称它对隐私服务一无所知，但我没去过这家饭店。但邮件地址仍然有误。

我认为，任何人向您提交 1,100 份个人投诉都是毫无意义的，你可以对每个投诉做出回应，客户冻结状态也将在第二天解除。这是件愚蠢的事情。它在浪费我们的时间。也在浪费你的时间，它不会保护用户，而这却是我们努力实现的目标。这就是根源所在。这类问题不是特例。请看下一张幻灯片。

此外，我们不要求您花一年事件来构建一个庞大的程序。我们所要求的就是，“可以接受的方法。”提交一份 Web 表单即可。简单地说，“这是邮件地址，如果你有什么问题发送到这个地址就可以了。”必要时可以把这个电子邮件地址告诉你的朋友，无论如何，只要让关心这类事情的人有一个渠道来报告问题就可以了。

这是一件双赢的事情。提交者不会浪费时间。您也不需要浪费时间来发现特定的模式。这对您来说是既成事实，最终，我们解决了互联网问题。这就是我们应该做的。

你来这里不是为了看那些好看的统计数据。你只需要遵守 RAA，这就是目标。ICANN 即将部署自己的流程来验证电子邮件地址和联系人信息——很抱歉。他们计划的方法是，如果发现对某一注册商进行了多次点击，则会再次点击该注册商，并进行深入调查。因此，他们将产生我们正在谈论的这种投诉，而你必须全力以赴对这些投诉进行响应。为什么不让那些能为您提供有益信息的人做同样的事情呢？这就是整个过程的依据。

时间对于注册商来说非常重要——我相信大家已经彻底了解 EnCirca 的整体形势，注册商被迫停业——我们知道您之前曾经收到警告，提醒您联系人信息错误并且这些站点在出售非法药品。EnCirca 凭借其智慧完成了一些他们不需要做的事情。如果有人告诉他们，他们就需要采取措施——抱歉，我要重复一遍——如果有人告诉他们问题所在，他们就需要采取措施。他们会亲自进行调查，确定联系人信息是否有假，查看大多数站点是否与非法药品有关并禁用这些站点。

事情决不应该发展到这一步。无论是要得出漂亮的统计数据，还是要解决一直困扰互联网的问题，都应该完成合规性流程。我们竭尽全力帮助您实现自己的目标。我想我们需要继续进步。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Alan，感谢你所做的说明。这对你有帮助吗？还有 Evan Leibovitch。

OWEN SMIGELSKI: Alan，感谢您的说明和反馈。关于提交各种不同形式的问题，我们有几个问题。在某种程度上，很多问题都表现为同一种形式，但是人们却不会将其视为同一种形式。对于这种情况，不是每天都会发生的——可

能每个月或一段时间发生一次——您可以一直向 compliance@ICANN.org 发送邮件，提供有关这些情况的详细信息和事实。

我们和很多联系我们的团体进行合作。特别是有一个团体参与了禁止在线销售药物的案例，这个团体与我们取得联系并问我们，“新版 2013 RAA 的要求是什么？可以向注册商提供哪些类型的报告？哪些报告符合要求？实现合规性要等多久？”，接下来该怎么操作。所以，我们肯定会与各个团体合作解决他们发现的普通投诉范围之外的问题，并且能够采取行动并和他们共同解决这些报告。

ALAN GREENBERG: 很好，谢谢。同时，有一点也很重要，就是要确保将这些问题输入跟踪系统并进行报告。

OWEN SMIGELSKI: 好的。

MAGUY SERAD: Alan，我认为简单的回答就是——

ALAN GREENBERG: 当然，我们需要一张 web 表单。

MAGUY SERAD: 对。所以，简单回答就是：有一种方式可以进行报告。对于您来说——首先感谢您的介绍，如果我们可以访问这个演示，将会很有帮助，如果我们还有其他问题，可以联系你为我们解答吗？

ALAN GREENBERG: 如果你们愿意，现在就可以联系我。

MAGUY SERAD: 真的非常感谢，Alan。

ALAN GREENBERG: 顺便提一下，如果可以对突然出现的客户暂停问题进行回应，将会非常令人满意。它使整个事情成为一个骗局。真的会造成这样的后果。

MAGUY SERAD: 好的，如果我们针对 ALAC 声明讨论这个话题，根据这个演示，如果我们访问这个演示，那么你要解决的问题很明显已经超出了普通投诉解决方法的能力范围。但是，如果我们现在可以看几个示例，将会很有帮助。发送电子邮件到 compliance@ICANN.org 即可联系我们，请在电子邮件中简要介绍问题的情况，我们就可以与您和社群合作解决这些问题。

ALAN GREENBERG: 我将在一些朋友的帮助下继续保持跟进。

MAGUY SERAD: 好的。

ALAN GREENBERG: 但我要说明一下，我们今天所使用的示例不一定是问题所在。我们需要保持持续的对话，这方面的问题目前还不是特别清楚。

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 谢谢, Alan。

MAGUY SERAD: 谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 我们来看队列中等待发言的同事。请 Evan Leibovitch 提问。

EVAN LEIBOVITCH: 大家好。我昨天在飞机上已经向 Owen 了解过一些情况, 我想重新提一下 Alan 说过的一个词, 即“模式”, 我想这是所有问题的关键。

我要说的并不是投诉某个特定的域名, 而是投诉一种滥用模式的能力, 相当于您可以提交一份带有通配符的表单。这使我们很难找到一种正确的方法来进行这种投诉, 要想了解一个人提交了什么内容, 必须知道他们在提交之前做过什么。

但这是可以实现的一个流程, 因此, 我认为在今天的会议就要结束的时候, 你们所要求的说明应该指的是 Alan 所说的, 我们要找到一些方法让人们可以投诉各种滥用模式。该模式可以是针对一个域名的, 也可以针对 1,000 个域名, 但你也可以说, “许多域名都具有这种模式。它们都指向同一个错误的地址。我们拥有这些域名的具体数量。它们都表现出了这种不良特征, ”这让您可以更轻松地投诉, 因为您不再需要逐个跟踪这些域名。您需要确认的是所采用的模式。所以, 如果我们可以在这方面达成共识——首先, 这样回答是否可以澄清这个问题?

MAGUY SERAD: 是的。

EVAN LEIBOVITCH: 好的。那么我们继续，目前的建议应该是，“我们如何共同制定一些策略来让您解决问题？”我不是说提交问题的频率。也不是说有多少种不同的形式，而是要找出一种办法来进行跟踪，即“你可以按照这种方法来投诉这个域名。你可以按照这种方法来投诉 300 个离散并且没有变化的域名。”与此同时，我认为最有价值的是，“我们如何跟踪这种滥用模式？”基本上可以说，“我们发现一大堆问题，可能比我们以往发现的问题都要多，但它们有一个共同的特点，那就是具有某种我们已经发现的特定模式，我们可以根据这种模式来追溯滥用行为。”

MAGUY SERAD: Evan，您的回答与我刚才同 Alan 分享的看法类似。请将问题模式方面的投诉发送给我们中任何具有相关知识的人，这样的投诉在性质上是不同的。这取决于其来源。如果您将有关模式的投诉发送到 compliance@ICANN.org，您将会收到我们在审查、跟进和追踪方面的承诺。跟进和追踪可能需要提交者进行说明，以便我们清楚是否以正确的角度看待问题，然后我们将确保跟进、追踪并做出回应。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Maguy。我认为这里真正的问题是，当我们说到“滥用模式”时，实际上指的是连续的违规行为——这种行为背后通常是有组织的犯罪团伙或其他此类组织在操纵，是周而复始的猫捉老鼠式游戏。他们拥有巨大的资源，可以让你疲于应付。与你的部门相比，为他们

效力的人可能更多。我们必须看到这一点。这是这个社群密切关注的问题。接下来请 Garth Bruen 发言。

GARTH BRUEN:

谢谢。我想从 WHOIS 执行失败转移到 UDRP 执行失败的问题上。现在，有一个出售假冒工业级电子设备的网站在运营。这对于公众极端危险，我们知道现在运营着很多这样的网站。这样的情况在 10 月份发生了变化，ICANN 合规专员收到一份来自国家仲裁论坛对于一个此类网站的通知，注册商未按照 UDRP 流程来转交域名，也未对该流程做出回应。该网站现仍在运营。

这非常类似于 Alan 提到的有关 EnCirca 的情况，注册商收到一大堆销售假冒药品的域名，从 2011 年起就一直未针对其执行 UDRP 流程。

我想我的问题是，当您收到这种来自仲裁论坛的通知时，您会怎么做？

OWEN SMIGELSKI:

在未提供统一的工具之前，您提到的这些投诉确实存在，我们承认在沟通方面存在一些困难。

从那之后我们已经注意到这些问题并采用了新的工具，我们同时还接触了 UDRP 供应商并要求他们切实将针对这些网站的投诉提交到我们的系统中以进行确认。你所提到的情况违反了合规性，并且该注册商由于未能回应 UDRP 的要求而被终止了资格。这是目前发生的情况。我们已经询问了供应商并要求他们进行确认。

对于未执行的情况，我不清楚 ICANN 收到未执行投诉的时间，目前还没有调查这个流程，也还没有确定其是否应该执行。在不知道确切实施的情况下，我不能仅从理论方面发表意见。

GARTH BRUEN: 谢谢。我可以向你展示 10 个示例，我已将这些示例转交给主席了。主席那里有完整的报告。我只想澄清一下你所说的内容。你说你们在今年之前收到的所有仲裁执行请求都不了了之，是这个意思吗？

OWEN SMIGLESKI: 不，不是。我想说的是，全球范围内出现了合规性方面的问题，而且沟通方面也有困难。您所说的大量示例，我在不清楚具体详情的情况下，不想发表个人意见，但有一位注册商由于未能回应 UDRP 的验证要求而被终止了资格，我记不清具体日期了，大概是去年。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢，Owen。我们请 Maureen 后面的与会者提问。很抱歉我不知道他的姓名。您能自我介绍一下吗？

ETUATE COCKER: 大家好，我叫 Etuate，我是一名陪同人员。我的问题和他提出的相同问题有关，如果 ICANN 未能控制域名注册，ccTLD 将会怎样？他们可以做自己想做的任何事情，是吗？你无法控制他们的行为。ICANN 是否已尝试解决这一问题？

我的另一个问题与注册顶级域名有关，如果用户注册了一个域名，是否存在一个特殊的机制，让系统能够通过查找特定邮件地址的域名来查看其是否有效呢？如果有 A 记录，是否有与域名相关的 MX 记录？最

后，在用户提交之后，记录将会进入系统。这样，当用户查找 A 记录时，就不会发生没有任何结果的情况。

OWEN SMIGELSKI:

至于 ccTLD，由于已经超出了 ICANN 的职责范围，因此我们无能为力。我们必须遵守合同规定，而合同是与注册商的注册局签订的。

如果我们收到有关 ccTLD 的投诉，我们在拒绝举报者的时候会向他们提供一份 IANA 中所有 ccTLD 代表的名单，名单中包含进一步的信息，以指导他们采取后续步骤。我们不会忽略任何无法解决的投诉。如果投诉是关于垃圾邮件或网站内容的，我们会回复“请向贸易组织或执法部门投诉，”因为这些问题属于它们的职能范围，因此我们尽力指导举报者朝解决问题的方向努力。

对于电子邮件地址的验证问题，这是在 2013 RAA 谈判期间提出的一个问题。我知道一些人希望在域名进入根域之前对电子邮件地址进行验证。一些人希望在域名在进入根域后再对电子邮件地址进行验证。而在折中方案中，必须在注册域名之后的 15 个日历日内验证电子邮件地址，与此同时还必须得到注册人对该电子邮件地址的肯定回复。

所以，不能只是简单地说“哦，电子邮件没有被退回，”或诸如此类的话，因此，您不必查找 A 记录、MX 记录或类似的内容。发送邮件之后，接收者是否会以某种方式做出回应？这就是 2013 RAA 现在面临的情况，涉及所有新域名注册、现有域名入站传输、续订以及收到 WHOIS 错误投诉的其他任何情况。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢, Owen。现在有请——卡片上是 Leon Sanchez, 但我想应该是 Alan Greenberg。

ALAN GREENBERG: 我是 Alan Greenberg。我的卡片掉到地上了。谢谢, Leon。我想说几件事情, 作为对这位先生的回应。虽然 ICANN 合规性部门对于 ccTLD 没有任何责任, 但许多 ccTLD 都对这个投诉非常认真, 肯定会对这样的问题进行回应, 因此不能说问题到最后不了了之。

我只想补充一点, 这一点很重要。我们不是幼稚的人。如果我们先前提到的注册商提供了有效的电子邮件地址以及法国某个小镇上的有效街道地址, 我们不会接到任何投诉。他们可能遇到执法和 UDRP 等方面的问题, 因为注册商现在变成了有迹可循的人。这不是我的问题。我们知道这不一定能解决互联网的弊端, 但我们必须从某处开始着手。因此, 不要以为我们会天真地认为修改邮件地址就能解决问题, 但如果我们忽略这些问题, 将不会取得任何进展。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢 Alan。下面请 Evan Leibovitch 发言。

EVAN LEIBOVITCH: 谢谢。我完全同意 Alan 的说法, 我们在开会的时候经常会偏离主题。各位所讲的话题和本次会议的内容关系不是特别紧密。

我想稍微改变一下话题, 转向公共利益问题。我不知道各位是否已经注意到, 最近有一个公众意见征询期, 公布了 ALAC 提案公众意见流程, 根据我们自己进行的 PIC 分析, 最终的研究结果基本上可以断定该流程没有任何用处。

我想知道您对这件事情的观点，当我们开始看待这个问题时，首先会发现这是一个非常非常艰难的流程。解决方案的提供者采用一种对抗性的流程，在这样的流程中某些人必须证明自己受到了影响，然后努力消除这种影响，这是一个问题。

即使如此，根据我们的分析，即使某些人在这种流程中赢得了这种对抗，也很难找到补救措施。事实上，如果 TLD 不遵守自己的 PIC，除了停止使用还有其他补救措施吗？如果有人说 TLD 的措施已经废除了他们自己的自发性 PIC，那么对于缺少启动停止转换机制的 TLD 自身来说，有哪些选项是仍然还在开放的呢？

如果您对合规性部门在 PIC 中的角色有任何意见，或者对其评估有任何问题，请告诉我们。但截止到目前，PIC 的整个体制都建立在一个极其不牢固的基础上。谢谢。

MAGUY SERAD:

我来解决后面部分的问题，希望通过我们的对话——我邀请了 Sumi 加入我们的讨论。

合规性部门在 PIC 中的角色是双重的。首先，我们没有收到任何 PIC 的投诉。这是否意味着我们没有主动寻找这些投诉呢？这是我们的方法的一部分。我们称之为预防性方法，但事实上——如 Alan 所说——“您能预防什么呢？”更多的是监管。

对于合规性部门，如果收到报告，该流程将允许注册局运营商和举报者在开始的 30 天之内解决问题。然后轮到合规性部门对问题进行处理。我们对此非常期待。

如果未采取任何措施，我们可以针对无响应的情况执行该流程。但在 30 天之后，我们将会对投诉进行跟踪，了解最终的解决方案。如果得

到解决，会进行记录并关闭。如果未得到解决，我们将会根据其复杂性以及问题的范围，决定向常设评判小组征求意见或者由我们接手进行处理。

Evan，我们现在需要做的是如何主动采取措施，而不是被动等待报告的出现？在这个问题上，根据 ICANN 会议的要求，我们将会在三个月之后开展工作。在接下来的三个月内——在过去的三个月中已经开始——我们的风险和审计管理者一直在重点关注 PIC，研究会出现哪种风险，以及如何制定审计规划应对风险？我们将会在三 T3 开展采样操作和具体工作，以建立更大规模的新的注册局协议审计计划。

关于这一点，我想让 Sumi 来谈一下 [音频不清晰]。

SUMI LEE:

好的。大家好，我继续介绍 Maguy 刚才提到的问题，注册局和举报者有 30 天的时间来解决纠纷。如果他们未能解决问题，ICANN 将会审查案件，我们也将进行调查，或者将问题转交给常务评判小组，就像我们所说的那样。

常设评判小组有 15 天时间向 ICANN 返回决定。正如 Maguy 所提到的，根据我们的流程，如果举报者获胜，ICANN 将向注册局运营商发送违规通知并根据我们的流程进行处理。他们有 30 天的时间进行解决。如果仍未解决问题，我们将继续处理违规问题，并在解决违规问题之后进一步采取合规性操作。我不知道这样是否回答了您的问题。

EVAN LEIBOVITCH:

问题会发展到关闭注册局的地步吗？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Evan, 请使用麦克风。

EVAN LEIBOVITCH: 抱歉。我只是想知道, 根据这样的思路, 最终的逻辑结论是什么?

SUMI LEE: 是的, 逻辑结论就是, 如果他们无法解决或补救问题, 如果他们提出了补救计划, 合规性部门将会进行审查。但是, 如果他们未能采取这些措施, 对他们采取的逻辑思路就是, 我们将终止注册局协议。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢, Sumi。关于 PIC 的话题, ALAC 将会提交到董事会, 因为对于我们所讨论的 PIC, 似乎还有一些疑问。

根据与一些董事会成员的非正式谈话, 将要执行的 PIC 是 ICANN 与注册局签署的注册局协议的内容。

事实上, 它不一定是申请人提交的所谓的自发性 PIC, 我们中的一部分人已经在公众意见征询期注意到政策咨询董事会是这样说的, “如果在一年之后, 出于各种业务原因, 我们认为 PIC 不再有效, 我们将会保留将其全部取消的权利。”

很明显, 这方面还有一些困惑, 我们将从董事会征求更多的说明, 因为存在两种 PIC, 我们需要知道每一种都有什么含义。你还有什么要说的吗, Maguy Serad?

SUMI LEE: 我想确认一下, Olivier, 你的意思是说自发性 PIC 和强制性基本协议 PIC 都无法实施, 还是.....? 请解释一下好吗?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 我的意思是说，为什么会存在合同中明显不会包含的自发性 PIC，同时又存在合同中规定的强制性 PIC，这两种 PIC 彼此完全没有任何关系，这让人感到困惑。如果不存在与自发性 PIC 相关的合同，那么自发性 PIC 就是不存在的。

SUMI LEE: 我认为，实际上自发性 PIC 和强制性 PIC 都是可执行的，合规性部门将会采取措施并进行审查——这是他们的职责范围。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好的，谢谢。感谢您将这个问题记录下来。我认为我们应该将这个问题提交到董事会，因为一些自发性 PIC 实际上是这样说的，“我们保留不遵守任何承诺的权利。”这是其中一个问题。但这不是你能回答的问题。我想董事会会处理的。

我手里又有几张卡片。首先是 Alan，然后是 Holly，我们也已经超时了。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好的。Alan 和 Holly，请你们发言吧。还有 Carlton，你第三个发言。Alan，准备好了吗？

ALAN GREENBERG: 我想我有许多问题。我们已经了解到，我们不想再提究竟是谁说的，虽然强制性 PIC 是合同的一部分，但自发性 PIC 却不是，因此这完全是个骗局。

SUMI LEE: 我不能肯定这是否是语意上的问题。根据基本协议，强制性 PIC 是合同的内容。自发性 PIC 也包含在规范内，因此如果您只是随便说说，在这个意义上它不属于基本协议的内容。

ALAN GREENBERG: 不，我们得到的信息是它不属于任何单独的合同。这种信息很可能是错误的，与我们所讨论的完全无关，如果是这样就没有问题。我们可以纠正这种错误。

但这不是我提出这个观点的理由。以前的观点是——我简单提一下，Olivier——每次我们在正式场合提到 PIC 时，我们的回答都是 DRP。我之前也向 Maguy 提起过，她给出的答案与我在这里提出的观点类似，即合规性部门对于投诉的回应是 PIC 未受到重视。我们是否可以将这个问题正式记录下来吗？这样就不用再在伦敦重新讨论了。

MAGUY SERAD: 如果与 ICANN.org 网站上公布的正式内容没有什么变化，举报者可以填写一份表单并提交报告，然后由合规性部门开始处理。

ALAN GREENBERG: 如果有人说“ICANN 合规性部门将跟踪这些投诉，”而不只是要求提交一份表单，那该有多好啊！

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 谢谢 Alan。Holly 请发言，然后是 Carlton，顺便说一句，你们已经占用了我们的咖啡时间，因此请说的快一些。Holly Raiche？

HOLLY RAICHE: 我只想指出，我们此前已经向您提出了有关自发性 PIC 可执行性的问题，您的回答是，“无法执行。”所以，如果您现在提出另外一种说法，我感到有点迷茫了。

SUMI LEE: 抱歉，你能否提供一些这方面的背景呢 [音频不清晰]。

HOLLY RAICHE: 背景很简单，当时我们在讨论这样一个事实，即当时要求人们提交合同之外的一些声明，我们随后讨论这些声明是否可以执行，我们清楚地感觉到这些声明不可执行，而合同中的声明则可以顺利执行。

我们总是会在心理上将人们自发形成的标准与正式确认的标准区分开来，认为自发形成的标准无法实行，我知道大家都认为律师擅长玩弄文字游戏，但实际结果就是这样。

MAGUY SERAD: Holly，我可以回顾一下这个问题吗？我来看一下我们的记录，我可不想记错什么，我来看一下以前举行的 ICANN 会议的记录。

HOLLY RAICHE: 我只记得 Alan 也创建问过这样的问题，我记得 Alan 还进行了解答。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 最后一个问题或意见留给 Carlton Samuels。

CARLTON SAMUELS:

谢谢，Olivier。我有两个问题。首先，如果你们看一下 ICANN，你们将自发提交的内容视为合同的一部分并认为可以执行，这样的看法让我很吃惊，这样的观点意味着我们随时可以改变自己对于某个问题的主意。

这有点类似于，我第一次见到你和一个女孩在一起的时候，你对她说，“我想和你结婚。我想和你结婚”，但是不久之后你又突然说，“那只是在谈情说爱。其实我没想过结婚的事情。”

问题由此产生。这样就有两组——所谓的两种 PIC。一种是在注册局合同中，这种 PIC 根据合同法是完全可以执行的。另一种出现在各种规范中，这是大多数社群以及与用户有关的承诺所采用的规范，这种 PIC 不可执行。这就是我们听到的说法。

如果你看一下这些 PIC，其中一些——我已经看过——包含特定的条款，其含义是说“如果问题让我感到难以处理，我可以置之不理，”这就是实际情况。我认为这种 PIC 可以完全忽略，因为每次当我遇到困难时，我都可以逃避，这完全是自发性的，我有权利改变主意。

这就是现在面临的问题。看起来我们陷入了无限的循环中，但实际问题是规范可以用于支持社群的运行，行动是自发的，无法按照合同来执行。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

谢谢，Carlton。我们已经超出了会议的预定时间。Alan，我们不得不结束了。你只能再说一个问题。

ALAN GREENBERG:

不，我只是要澄清一下。我认为规范可以执行和允许注册局改变规范之间，存在很大的差异。我们对两件事深感困惑。规范声称，有些人也这么说，“最初的两年，我可以单方面全部删除它，”但它仍然可以执行。但在两年之后将没有任何东西可以让你去执行。这是两个单独的问题，我认为不能混为一谈。

一个是 ICANN 是否愿意接受这样的 PIC：“如果我不喜欢它，可以改变，”这与今天我们所讨论的能否执行无关。我想我们应该谨慎，不要将二者混淆。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Alan。我想我们应该与董事会一起进一步明确该问题，我希望可以从董事会得到澄清。本次会议实际上已经超时了。真的非常感谢 Maguy 和她的陪同人员来看望我们。

我想起一件事情，那就是 Garth 提出了一个关于统一争议解决政策合规性的问题，还要求将此问题转告给各位，所以现在我要把这个问题转告给在座的各位，向大家提供这个问题的详细信息。

MAGUY SERAD:

我可以再问一个问题吗？我们可以看一下 Alan 的报告吗？这个报告会发布吗？我们有权查看这份报告吗？我的问题结束了。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

好的，这样的话现在有两件事情要做。

- ALAN GREENBERG:** 我非常愿意向各位展示报告，但是出于某些原因，我无法在这个会议室里上传这个报告。怎么努力都没用。
- MAGUY SERAD:** 好的。好的，但是非常感谢你为此花费的时间和精力。
- OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 好的，那么现在摆在我们面前的有两个行动事项，希望工作人员已经做好了准备。行动事项 1：工作人员必须发送与合规性报告相关的统一争议解决政策，关于合规性报告，Garth 已经起草并转交到 ALAC 名单。Garth，有请。
- GARTH BRUEN:** 好的。Olivier，首先说明一下，关于 Biz King，还存在其他投诉，我已经将它们一并转交，现在他们应该已经收到了。
- OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 好的，所以现在我们应该转交这两个文件。这是第一个行动事项。第二个行动事项是由工作人员转交 Alan 关于合规性的报告。谢谢。
- 接下来我们要休息五分钟，五分钟的休息时间。我知道我们刚刚结束了一次会议，但是令人高兴的是会议室外面为大家准备了咖啡。喝完咖啡后请回到会议室，我们将会听取工作组的报告。
- 好，就这样，我们一分钟之后再开始。不知哪位愿意出去叫大家回来呢？Cheryl，在开始之前，我们可以把你的报告调整到 SSAC 的会议之后吗？好吗？好的，我们到时听取你的报告。

所以第一件要处理的事情实际上就是你的报告。对此，我们将会邀请标准工作组，所以你们不能利用会议间歇进行休息了。但现在你们可以休息一会儿。但是 Patrik 还没有来参加 SSAC。我们看一下能做些什么吧。

好的，现在我们开始记录。好的，谢谢。各位，下午好。本次会议是 ALAC 区域领导层工作会议，一场午后会议。各位请就座，请不要在我身后发出声音，否则，我会向你进行警告的。

现在我们要稍作更改。我们要处理几件事情。在与 SSAC 会面之前，我们要处理的第一件事就是第二轮选举产生的结果，请 Tijani Ben Jemaa 介绍这方面的情况。

TIJANI BEN JEMAA:

谢谢，Olivier。现在所有人都已经投票，但是至今还没有哪位候选人的票数超过总投票数的一半。而且比这更棘手的是，最后两个候选人的票数相同，所以现在我们要首先打破这种平局，然后在 Rinalia 和票数相同的两个候选人中胜出的一方之间进行投票。所以，情况已经发生变化，之前我们并未预见这种结果。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

请再明确一下，Tijani，形成平局的两位候选人是.....？

TIJANI BEN JEMAA:

Alan Greenberg 和 Sébastien Bachollet。所以现在我们要做的事情就是打破 Alan 和 Sébastien 之间的这种平局状态。Ariel 准备好之后我们就进行投票，我们将在周一 17:50 结束投票。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 新加坡时间吗？

TIJANI BEN JEMAA: 新加坡时间，和往常一样。我希望这是最后一轮投票，最后一轮投票在周一 18:00（新加坡时间）开始，按计划于 26th 星期三 14:00 结束。这就是发生的变化。Oliver，现在请要求大家在明天 17:50 来这个会议室。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Tijani。所以明天 17:50 是本次行程的终点，同时也是 DNS 备用命名机制的结束，所以需要每个人都获悉此次的平局结果并进行下一次选举。

我看到有几个人举手。首先，有请 Holly Raiche，然后是 Jean-Jacques Subrenat。Holly，你先发言。

HOLLY RAICHE: 我只有一个问题。为什么我们要来这里？我们都有电脑，我们可以接收电子邮件。我想我们可以通过这种方式与更多的人取得联系。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你，Holly。对于这个问题，我们很快就会得到答案。Jean-Jacques Subrenat？

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 谢谢主席。我的问题和 Tijani 的问题相同，所以我要等到他准备好之后再开始。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tijani, 第一个问题是 Holly Raiche 提出的, 即为什么我们要来到这里参加这种面对面的会议。为什么不能通过电子邮件接收结果?

TIJANI BEN JEMAA: 是的, 确实没有必要这样做。但是对于那些想现场听取实时结果的人而言, 他们可以到此参加会议。但是最重要的地方在于我们将在 18:00 开始第二轮投票, 我们可以在 17:50 通知您结果, 但是在 18:00 投票才开始。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你, Tijani。接下来是 Jean-Jacques Subrenat 提出的问题。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 谢谢, Olivier。我要向 ALAC 主席和作为选举委员会主席的 Tijani 提两个问题。我的第一个问题是, 当我知道自己已经不在预选名单上, 也就是说我不再是候选人之后, 我已经发送了一封电子邮件, 或许我已经投票了。但是 Tijani 友好地向我发送了相关规章制度的摘录, 里面讲到即使在候选人已经丧失候选人资格时候, 也不能参加选举。

所以我想公开确认一下我的问题是否得到了合理的解答, 谢谢。我要说, 令我非常高兴的是被指定或选定为我的代替者的 Oksana, 她会根据自己的意志投出这一票, 我自然不会给她任何指示。这是我的第一个问题。

我的第二个问题是, 与 ICANN 的其他投票相比, 对 ALAC 在此次投票方面的透明程度, 我不是十分清楚。我这样说并不是要批评 ALAC, 因为在我还是 ICANN 董事会成员的时候, 曾经就董事会所采取的选举方式

（例如，针对 ICANN 董事会的主席或副主席问题）以口头或书面形式发表过非常激烈的评论。所以我要确保 ALAC 与 ICANN 的其他选举采用同样高的标准。

我并非要求现在知道结果，但当你们宣布最终结果，即胜利者的时候，我非常希望知道结果如何。我真的非常希望知道在每个阶段每个候选人获得的准确票数。你们虽然以前没有给我答案，但是否可以至少确保将来向我通报确切的投票结果？谢谢。

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 非常感谢，Jean-Jacques。Tijani，你想发言吗？

TIJANI BEN JEMAA: Jean-Jacques，谢谢你提出这个问题。是的，你说得非常正确。这不是缺少透明的问题。是我们在对其进行干预。我们试图限制每个步骤的投票对下一个步骤的影响。我来告诉你我的想法，当我们编写此次选举的白皮书时，我已经进行了陈述。

我不明白为什么在第一轮时，如果某个候选人获得了过半票数后，为什么没有宣布他就是最终的胜利者。这样岂不更加简单，也更加民主。但系统就是这样，所以我们必须分多个步骤进行，尽量不让第一步影响到下一个步骤。我们尽量不宣布任何结果，但是一旦宣布最终的获胜者之后，您就会获得每个选举步骤的所有信息，包括票数。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，我认为这样回答已经解决了我们今天提出的这个附加事项。为了向刚进入会议室的人重新进行说明，下一轮我们就来处理打

破 Sébastien Bachollet 和 Alan Greenberg 之间的平局的问题。这一轮在今天开始，此刻就开始，很快就会在新加坡时间周一下午 17:50 结束。

现在我们返回到预先安排的计划，接下来很荣幸有请 SSAC 主席 Patrik Fälström 和 SSAC 副主席 Jim Galvin 这两位曾经拜访过我们的重重要人物发言。首先，我们有几个问题要提问；我们是不是应该先看看各位提供的幻灯片？我们准备了一组幻灯片，首先将为大家演示这些幻灯片，然后开始提问。Patrik，轮到你发言了。

PATRIK FÄLSTRÖM:

非常感谢你的发言。与我和 SSAC 与其他一些小组召开的会议相比，令人高兴的是这次我们有充分的时间，我要特别感谢联络人 Julie Hammer 与两个小组一起合作实现了这样的成果，因为我认为您的确做了大量工作。谢谢。

首先，这个会议室中有许多 SSAC 的成员，我的提议也与此有关。SSAC 成员可不可以起立，或者举手示意，这样其他人就可以看到哪些人是 SSAC 成员。好的。好的，现在大家请坐吧。

当然，听起来好像我们所有人都认识，但是我也知道有很多刚进来的人员，他们来这个会议室听取会议成果。我们将要简单浏览一下 SSAC 和活动的更新情况。请看下一张幻灯片。

SSAC（ICANN 的安全与稳定咨询委员会）正在制作大量的报告。在此，我们将向各位提供最近制作的两份报告的更新版本，结束之后，我们将会让各位提问并为大家进行解答。

但另一方面，如果您的问题与我们正在演示的幻灯片直接相关，只要您认为问题可以得到快速解决，那么我不介意被打断。否则，我们将

所有问题推迟到幻灯片演示结束之后再进行解答，这样我们就有足够的时间来提出与内容和其他议题相关的问题。请看下一张幻灯片。

SSAC 在 2001 年启动，在 2002 年开始运行。它不仅为 ICANN 董事会提供指导意见，还为其他支持性组织、顾问委员会提供建议，而且我知道我们还从 ALAC 获取了一些建议。

我们的宪章非常明确，旨在为 ICANN 社区和董事会提供互联网的命名安全性和完整性以及地址分配系统方面的建议。在考虑我们为其提供建议的环境时，必须要记住这一点。那么我们是否可以...？谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好像出了问题。没事，我们继续吧。

PATRIK FÄLSTRÖM: 可以继续吗？大家有什么问题吗？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 我想这个问题与此幻灯片无关。

PATRIK FÄLSTRÖM: 好的。如果中间插入不相关的讨论，确实会干扰演示。我不介意插入其他讨论，但是我认为你们可以到会议室的角落进行讨论，至少，这样我们就可以将精力集中在 ALAC 和 SSAC 的互动上，谢谢。

SSAC 董事会现在有 40 个成员。他们在 ICANN 董事会已任职三年。每年，我们都会对三分之一的成员进行一次审核。请看下一张幻灯片。

SSAC 目前的活动包括对成员开展审核工作的成员资格委员会，既针对现有的三分之一的成员，也包括那些申请成为 SSAC 成员的人员。

我们举办了一项活动，该活动与每次在周三举行的 ICANN 会议上举办的 DNSSEC 研讨会相关。

我们还成立了一个与 [音频不清晰] 标准有关的工作小组。

我们积极倡导加强法律实施的力度。

在今年九月初，我们会在互联网管理论坛举办了一个研讨会。

我们有一个工作小组负责研究公用后缀列表及与之相关的问题。

我们现在正在建立一个工作小组，但目前尚未成功建立，由于还不是一个工作小组，就没有在此列出，但是无论如何我还是要告诉各位。我们将会在周二继续讨论这个问题。这是一个与 IANA 职能全球化相关的工作。请看下一张幻灯片。

如果按照类别来看我们的出版物，再看一下与 DNS 安全性相关的出版物，你们会发现我们已经制作了大量与之相关的文档。请看下一张幻灯片。

如果要了解 DNS 的滥用情况，今天晚些时候可以通过我们的 625 号报告来查看更多信息。我们正在针对国际化域名开展一些工作，其中，我们对用户体验影响和目前使用的变体 TLD 进行了说明，我们提供了大量与之相关的评论——对于 ALAC 来说这可能会意义非凡，我们针对非 ASCII 字符的相关问题和与商标信息交换中心相关的变体问题提供了有力的建议。

这就是我们现在所从事的部分工作，从我们的角度，我们从采纳我们的建议的人们那里看到了积极的进展，但是这一工作仍未终结，这意

味着我们不能说已经解决了所有问题。如果你们要对这个问题进行提问，我可以立刻给出答案。然后我们再看一下与 WHOIS 相关的问题。请看下一张幻灯片。

我要向大家展示的第一个文档是我自己亲手制作的文档，这是一份有关 DNS 搜索列表处理的建议，报告的名字是 SSAC 64。在第 64 号文档中，我们检查了目前的操作系统和应用程序如何处理搜索列表。我会进一步解释调查结果所具有的意义。它回顾并强调了某些行为所带来的安全性和稳定性影响，还为新手提供了一些如何优化搜索列表处理的建议。请看下一张幻灯片。

接下来的问题是：什么是搜索列表处理？简而言之，可以这样说，可以将连接到互联网以执行 DNS 查找操作的操作系统或应用程序或二者的组合配置为具有缺省域名或缺省域名的列表。当用户想要通过输入域名或将其放入配置文件等方式来使用域名时，不仅会在 DNS 中查找输入的域名，还会查找输入的关联内容以及在搜索列表中配置的关联内容。

例如，如果您拥有一份包含 somedomain.com 和 somedomain2.com 的搜索列表，并且用户在浏览器中输入了“system”，那么操作系统会尝试在 system.somedomain1.com 和 system.somedomain2.com 中以某种顺序查找“system”。请看下一张幻灯片。

不幸的是，我们看到的第一个问题是，虽然存在讨论某种“推荐行为”的 RFC，但我们还是看到应用程序中的行为采用了不标准的方式。大家在屏幕上可以看到我们发现的各类别的实际运行方式，从“从不应用搜索列表”到“将 www 附加到”，无论您在浏览器中输入什么内容，都会出现一些常规的传统搜索列表算法之外的附加行为。请看下一张幻灯片。

下一个问题是，如果遇到搜索列表问题，那么意味着应用程序将查询比实际预期或实际运行的域名更多的域名。在某些情况下，DNS 查找自身意味着隐私和其他信息的泄漏，或带来隐私风险和查询泄漏风险。因此我们需要研究所涉及的各种影响和风险。例如，当笔记本电脑从企业网络切换到家庭网络时，您可能会遇到不同的搜索列表行为和配置。请看下一张幻灯片。

在幻灯片的顶部，我们可以看到对根服务器中不存在的各种顶级域名的查询数量，这张图是多年前撰写的草稿版本中提供的，在文档中也指出有许多对不存在的顶级域名的查询。我们已经更新了数据集合，这张幻灯片上的内容很容易理解，但是并没有配有文字解说，让我向大家解说一下吧，在左边显示的是，在到目前为止对不存在的顶级域名的查询中，家庭查询最多，其次是公司查询，剩下的是出现次数极少的几种查询。请切换到下一张幻灯片。

让我们了解一下对数 Y 轴，它看起来就像这个一样，它可以让我们更容易看懂数据。但是，我们还是选择提供两张图，这样大家就可以真正理解我们这里所讨论的内容。有些数据在线性 Y 轴上更容易看懂一些，而有些数据则在对数 Y 轴上更容易看懂一些。请切换到下一张幻灯片。

实际情况是，这里展示的是传统搜索路径查询的示例：终端用户在其服务器上输入 dot-dot-dot-dot-corp 查询，或者向其服务器发送 dot-dot-dot-dot-corp 查询；域名系统给出的响应是“dot-dot-dot-dot-corp 不存在”。接下来，该应用程序会尝试 dot-dot-dot-dot-corp.corp.example.com，而这个域名并不存在。随后尝试 dot-dot-dot-dot-corp.[音频不清晰]example.com，这个域名也不存在。然后，该应用

程序还会尝试多种其他类型的域名，直到最终查询 dot-dot-dot-dot-corp.example.com，而这个查询将获得以下响应：[19.220.210].

让我们简单看一下这一系列查询，这些是用户输入 dot-dot-dot-dot-corp 所得到的结果，就会发现它们取决于以下事实：第一次查询 dot-dot-dot-dot-corp 时返回 MX 域，这表示该域名不存在。这整个算法取决于全球域名系统中不存在的域名。

在这个示例中，.corp 实际上被分配为顶级域名，而且已经有人注册 dot-dot-dot-dot 子域名，所以第一次查询实际会返回一个结果。这表示，在第二步之后，该算法会停止并终止，无论 IP 地址是什么，都会返回 dot-dot-dot-dot-corp 的域名。请切换到下一张幻灯片。

所以，为了降低其中部分风险，我们提出了稻草人提议，首先，包括 DHCP 服务器管理员在内的管理员应该明确配置搜索列表，一定不能使用隐含搜索列表。

我们还建议从不直接查询不合格的单标签域名，这也与先前发布的 SSAC 报告相符，其中也提到顶级域名决不能有 A 记录或除 MX 记录以外的其他记录。

第三个提议是，符合 [M] 的多标签域名决不能使用搜索列表。提出稻草人提议的原因包含三点。第一点是不应该有隐含搜索列表。第二点和第三点共同说明，人们在其应用程序中输入或配置的每个域名或字符串都是搜索列表的主题，或者都不是搜索列表的主题。今天提出的这个问题并不是一个标准化问题，我们实际不知道是否会执行搜索列表处理。请切换到下一张幻灯片。

根据稻草人提议以及这些调查结果，我们提出一些建议，主要鼓励 ITF、ICANN、SO 和 AC 以及域名系统运营社群考虑所建议的行为,并执

行部署该提议所需的一切操作，包括要求 ICANN 工作人员与域名系统社群合作，要求 ITF 更新当前不够清晰或应进一步明确 ROC。

最后一件事是，我们要再次强调之前进行的关于减少名称冲突的工作，因为在讨论名称空间冲突问题时，该搜索列表处理是各种不同参数中的一种，之前我们已经提到过这一点。虽然我们以前讨论过这个问题，但是这个报告将详细讲述与名称空间冲突相关的攻击面的特定影响。关于这一点，我要把发言权让给 Merike，他将向大家描述 SSAC 65。

MERIKE KAELO:

大家好。我们已经完成了 SSAC 065，在此我要向在实际过程中帮助我完成 SSAC 065 的整个工作组表示衷心的感谢。总体而言，目前在分布式拒绝服务攻击方面，存在很大的问题，这类攻击主要使用 DNS 反射和放大来产生大量流量，估计会占用每个受害者 300 千兆位或更多的流量。

这类攻击的底层攻击是一种称为源地址伪造或欺骗的攻击。这种攻击的实质是，攻击者基本上会生成一个数据包并将数据包发送给你，这种数据包看起来像是来自受害者的 IP 地址，而实际上它们是伪造的，即伪造受害者的 IP 地址。

它可使用任何类型的查询响应协议，我们将主要讨论 DNS，但也会讨论 NTP 或 SNMP。SNMP 用于电子邮件方面；而 NTP 用于网络时间信息方面。这些协议可用来反射或放大响应，从而使超出的跟踪数据率是受害者容量的许多倍。我的意思是，大家可以想一下 300 千兆位，这是一个很大的流量，而且 DNS 特别容易受到这类攻击的影响。请切换到下一张幻灯片。我们出现了一个细微的错误。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 这是 SSAC 生成的错误吗？

MERIKE KAEO: 这个错误只会根据需要透露给相关人员。但是，我将主要就文档进行发言。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 这看起来像是一个网络问题。这看起来像是一个网络问题。现在正常运行了吗？或许我们应该请 Patrik 离开这个会议室，让他到网络操作室去解决这个问题。

同时，我还要向我们的 SSAC 联络人 Julie Hammer 表示歉意，实际上是由他来主持本次会议的。Julie，我正式将发言权交给你了。

JULIE HAMMER: 噢，不。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 出现问题时就躲开了，这真是一个好办法。我将跳过这个问题了。稍后见。

MERIKE KAEO: 好的。好的，我们切换到下一张幻灯片，很不幸，我们看不到这张幻灯片了，它实际上是一张图，展示了如何滥用 DNS 以致受到两种不同类型的 DNS 放大攻击，这种攻击使用了伪造的 IP 地址。

其中一种攻击是因为滥用开放递归式 DNS 服务器所致，另一种攻击是因为滥用授权 DNS 服务器所致。问题的根本点是，由于有人可以伪造受害者的 IP 地址，所以导致实际发生了这类攻击。

这一点道破了问题的实质，即我们需要关注这样一个事实：人们被允许而且有能力伪造 IP 地址。那么，我们如何找到解决办法来实际阻止这种行为呢？用户可以部署一些他们还无法部署的技术方法。再次重申，这是所提供的文档的概述部分。实际上已经切换到下一张幻灯片了。

让我们简单看一下这张幻灯片，总的来说，之所以会出现这个问题，实际上是因为对于网络访问的基本控制以及 DNS 安全性并没有广泛实施，而我们能够也应该实施这两点。这项工作也是建立在 SSAC 004 和 008 的基础上，而真正保护 DNS 基础架构的技术已经是众所周知的。我们一直在努力弄清楚：谁导致了这个问题？这个人为什么没有尽可能广泛地部署这些技术呢？

大家可以考虑一下为何这些攻击不断增多，这也是因为你们有较高速度的互联网连接，有大量托管服务供应商，而攻击者可以借此访问数千台机器，从而实际生成这个流量。所以，随着互联网的发展，攻击面也会急剧增大。请切换到下一张幻灯片。

对于 SSAC 065，我们大体发现了几个未解决的关键设计和部署问题，并给 ICANN、互联网基础架构运营商以及制造商提出了一些建议，让他们采取具体的操作。接下来的几张幻灯片将列出六条建议。

我必须要指出的是，第一条建议是专门针对 ICANN 提出的。其他建议更多地是针对 ICANN 的多利益相关方选区提出的，因为它不一定是 ICANN 要控制的内容。但是我们认为，由于 ICANN 有多个选区，所以

我们实际上是希望我们的建议全面针对所有选区。请切换到前一张幻灯片，在其中，我实际上是在谈论第一条建议。对了，就是这张，谢谢。

具体来讲，针对 ICANN 的第一条建议是，ICANN 应该帮助推进互联网范围内的社群工作，从而减少允许网络伪造的开放式解析器和网络的数量。这项工作应该包括测量工作和外展活动。是的，谁有问题要提出吗？

HOLLY RAICHE:

从门外汉的角度讲，你们是在哪个范围内识别出这个问题呢？假设你首先在 SSAC 004 中注意到这个问题，然后在 008 中发现这个问题，那么，解决这个问题的可能性有多高？你将如何解决这个问题？Evan，接下来请你发言。

MERIKE KAEQ:

我将回答这个问题，但是我希望同时谈一下其他几点。我认为这个问题已经变得越来越糟糕，因为你们现在具有太多的托管服务供应商以及更大的可用带宽。

我想，许多社群的成员完全明白这是一个严重的问题。一直有人在努力测量和测试这个问题。也有人在努力寻找解决办法，特别是家庭路由器供应商，因为他们在这个问题的受影响人群中占据巨大的比例。他们的人数已达到数百万。请允许我继续说一下其他几点。谢谢。

此外，SSAC 所提出的建议主要是针对多利益相关方选区，这包括制造商和运行任何类型的互联网基础架构的组织在内，即所有网络运营商都应该立即采取措施来阻止网络地址欺骗。

第三条建议是，递归式 DNS 服务器运营商应该立即采取措施来保护任何开放递归式 DNS 解析器和非受管的解析器。

第四条建议是，授权 DNS 服务器运营商应该支持调查授权响应速率限制的工作。所以，这些工作的目的在于了解速率限制实际上能否帮助解决部分问题。请切换到下一张幻灯片。前面缺失的那张图现在显示在右侧的屏幕上。

第五条建议是，DNS 服务器运营商应该将操作流程落实到位，从而确保定期更新他们的 DNS 软件，并与软件供应商进行沟通以了解最新进展，因为我们的调查结果显示，相关人员设置 IP 地址，其域解析该 IP 地址，得到最终的 IP 地址，这些就是他们曾经进行的全部工作。他们并没有意识到，他们的部分基础架构在安全性/稳定性方面存在大量的问题。

实际上，第六条建议很关键。这条建议是针对客户端设备（包括家用路由器、电缆调制解调器和 DSL 调制解调器）的制造商或配置者，他们应该立即采取措施来保护这些设备，因为他们在这个问题的受影响人群中占据很大的比例。还有一个问题是他们不能在现场操作。当发现安全性问题时，如果没有人实际购买新设备，那么这些安全性问题就得不到纠正。所以，我们建议用户主动将已安装的不可升级的设备更换为可升级的设备。以上就是我们针对这个特殊问题所提出的六条建议。

EVAN LEIBOVITCH:

大家好。对于以上建议，我有一个问题要提出。听起来我似乎将问题简单化了，当你们谈到 ALAC 时，我是像下面这样考虑这些问题的：

“我怎样回家向我的家人说明这种事情呢？”如果我说：“噢，我想

回家告诉他们每个人，他们需要减少开放式解析器的数量”，那他们肯定会把我关在门外。

所以，我要问的一点是：在 SSAC 中是否存在一种流程可以试图使这种建议更容易理解，这样，对于使用宽带的终端用户，他们将会在自己的房子中安装一个路由器，届时可能会遇到我们所谈及的这类问题。我们能否将有关内容告诉给 ALS 和终端用户社群，告知他们可以采取哪些措施？这听起来像是你提出的大部分建议都是直接面向 ISP 社群及其他人的。但是，你是在这里与我们讨论这些建议，那么我们可以采取哪些措施来帮助完成你所要求的这种事情呢？

PATRIK FÄLSTRÖM:

我认为这个问题提得非常好。最近我们在做的一件事情是，首先，请允许我后退一步。

大家都知道，在 SSAC 中，存在这样一个问题：有时我们在技术介绍上不够详细，有时我们又将内容描写得太过详细，而详细程度应取决于受众的需要。

我们的决定是提供两种选择。一种选择是我们试图编写那种让所有人都能立刻读懂的报告，另一种选择是编写可实际供特定受众使用和/或精确面向特定受众的报告，因为我们正试图编写适合这些受众的建议。

当我们在 ALAC 与你们会面时，如果这两种报告的技术性都非常强并且针对于不同的受众，那么在这种情况下，我们就有点不幸了。

所以，我认为要注意的重要一点是，不论你们是否理解文档的内容，真正重要的是供应商理解，例如，当你或贵组织执行某种类型的采购

流程时，你需要记住这一点，而在购买设备时以及在谈及 ISP 等内容时，记住这些内容将非常重要。

如果你对此只是稍有了解，那么唯一的问题就是你需要在家里推销这种想法，当然，理由就是，你回到家并告诉家人：“SSAC 告诉我，我需要购买更多的配套设备。我可以这样做吗？”这样，你就可以用这个作为理由来解释额外的开销。

为了能够真正回答你的问题，我故意决定在最后回答这个问题，目的是使我们所完成的工作更容易被理解，我们在过去六个月一直在与 SSAC 的通信团队就重要建议和文档开展合作，从而制作出播客和视频以及可供查看的其他文件格式，我其实并不想用“营销材料”这个词来形容我们的建议和文档，因为它听起来像我们在销售东西，而另一方面，我们也的确是在推销自己的报告。所以，从某种程度上讲，用“营销材料”这个词来形容它们也很恰当。

很遗憾，我们目前正在制作这些报告。我们预期要完成的第一件事是，在现在到五月这段时间内，向社群和其他人解释：SSAC 是什么样的组织以及我们在做什么。让我们简单地来看一下，在伦敦会议之前下一轮要讨论的内容是：与我们的报告有关的技术性更强的问题。

然而，我们的总体想法是，在 2014 年九月到十一月这段时间内，我们将与 ICANN 通信团队合作，共同提供关于报告的更易于理解的描述。这并不是针对所有报告，而是针对部分报告。就像今天我们决定将部分报告翻译为除英语之外的其他语言版本一样。所以，我们要做的事情是努力拿出更好的材料。

关于将哪种报告与这项工作关联在一起，就是我们目前需要听取的意见。例如，将报告翻译为其他语言版本，以便我们从 GAC 获得大量的

良性反馈，而他们也需要有自己版本的报告。但是，对于易用性以及理解这些报告的方式，我们非常希望从各位以及 ALAC 那里获得大量帮助。

JULIE HAMMER:

Alan Greenberg，你有问题要提出吗？

ALAN GREENBERG:

抱歉，现在还没有轮到我发言。下一个发言人是 Evan：这个问题主要来自于家用路由器，而且很难说服用户在他们认为其现有产品仍可正常工作的情况下花费 100 美元或同等资金来升级设备。这听起来就像我们提供了一种称为“测试套件”的程序，用户可以从 ICANN 站点（一个可信的位置）上下载该程序，进而获得“是，你处于安全状态”或“否，你未处于安全状态”的评估结果。可以将相关内容最终刊登到地方报纸的计算机专栏或类似的版块来吸引人们的眼球，因为这种传统机制是唯一能够取得用户信任的途径，即使你告诉 ISP，也没有人会关注并阅读 ISP 发送给他们的信件。所以，你几乎必须借助于报刊。

PATRIK FÄLSTRÖM:

我后面坐着的是 SSAC 工作人员，他们正在跃跃欲试，他们真的是太友善了。他们应该直接走过来，然后拍一下我的肩膀告诉我，他们想回答这个问题。好吧，快过来！过来吧，走到我这里来回答这个问题。

当然，我们提出的这些建议主要是针对供应商的。但是，我认为对于一般社群而言，由于他们还没有出现在这里，所以没有提供一般建议。

男（姓名未知）： [音频不清晰] 手持麦克风。

PATRIK FÄLSTRÖM: 好的，请让我把我的想法说完。我认为，对于一般用户而言，一般建议就是，如果你在操作系统上收到来自供应商的提醒，表明有软件需要升级，那么请升级该软件。还有一个问题就是让供应商实际修订代码，但当存在升级时，它实际可以很好地修补漏洞。现在，我想把发言权交给拿着麦克风的人员。

RICK WESSON: 我是 Rick Wesson，我是“安全性和稳定性咨询委员会”的成员。我想通过两点来帮助澄清关于家用路由器与其他路由器的部分问题。

大家都知道，互联网上存在数百万台这样的设备。我们实际上并不知道它们在家用路由器中所占的比例，以及它们在配制服务的高速网络中所占的比例。我们现在讨论的是全球数百万台设备，但我不能说其中有多少台设备是来自于家庭。

大家都知道，其中有些设备有可能会被配置成放大 DNS 攻击。我们都知道这一点。倘若 ICANN 具备这样的调查能力，我们一定会要求他们或者至少试图要求他们找出这个问题的答案。

目前，所有这些信息都是由个人无偿为我们编写的。我想他们并非全部都是“安全性和稳定性咨询委员会”的成员，但是我们碰巧都知道他们。他们是社群的成员，他们外出完成这项调查，来试图帮助改善互联网环境，使它成为一个安全的环境。

虽然我们还没有找出这些问题的答案，但是如果我们能够邀请 ICANN 内部的相关人员来帮助回答这些问题，那就太好了。

MERIKE KAEO:

我是 Merike Kaeo，也是 SSAC 的成员。我想要重申一遍 Patrik 刚才谈到的问题，因为这个问题实际影响到整个互联网社群。所以，我们实际上需要向家庭用户传达这样的一个认知：如果有可用的升级，就请进行升级。

对于 ISP 以及那些在购买何种设备方面有影响力的组织而言，他们有更重大的事情要做，但是我认为这些事情并不仅限于这个特殊团体。但是，至少对于来自家庭选区的人员而言，如果可以升级，我们就会鼓励他们进行升级。

JULIE HAMMER:

Olivier，你有什么问题吗？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

是的，非常感谢，Julie。我要说两点。第一点是关于初学者指南。ALAC 已经向一般会员发布了一些初学者指南，事实上，ICANN 实际就其他问题发布了很多初学者指南。ICANN 是否联系过你们或者你们是否联系过 ICANN，来就你们发现的与消费者密切相关的 SSAC 风险发布一些初学者指南呢？

JIM GALVIN: 我的回答是没有，SSAC 还没有着手去做这件事，但是 ICANN 的安全团队却在这方面做了一些工作，并且他们还制作了一些文档。事实上，他们在世界各地参与了大量的培训课程和研讨会。大家要看看相关示例吗？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 我们可以看一下以下示例：一般会员咨询委员会中的紫色政策建议，以及一般会员战略的初学者指南。其中包括由 ICANN 工作人员实际完成的工作、社群完成的工作以及来自社群的意见。关于这一点，你或许也需要获得帮助。

PATRIK FÄLSTRÖM: 所以，正式的答案是没有，但是在另一方面，正如 Jim 所说的那样，我要再次重申一遍，我们与 ICANN 的安全团队正在紧密合作，他们也是工作团队的成员，所以我们彼此之间共享了大量的信息。

JULIE HAMMER: 我要确认一下，接下来是 Yuliya 发言，再是 Holly，随后是 Alan，最后是 Evan。噢，观众中有人要发言吗？实际上，我想应该先让观众发言。等我们听完这个问题后，再由 Yuliya 发言。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 我的第二点还没有说完。

JULIE HAMMER: 噢，非常抱歉。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 主席的压力有点儿大啊。我很享受这种压力。我提出的第二点是，我似乎记得我们有资格创办在线研讨会。其中有一场会议实际是由主席你自己主持呢。

JULIE HAMMER: 我们还在谈论这个话题。观众中有人提出问题了。

ETUATE COCKER: 我是 Etuate，也是一名会员。我的问题是关于递归式 DNS 查询，它与解析器（解析器不会查找与未使用 DNSSEC 签署的根服务器有关的信息）之间有什么差别吗？它们之间没有差别，除非呈现 DNSSEC，这样我们将收到来自根服务器的合法响应。

我要说的另一点是我提出的一个意见。很遗憾，对于 Microsoft Windows，在开源软件方面将存在一个问题。有一些现有的实用程序可以帮助你只查找已启用 DNSSEC 的 DNS 服务器。我认为，“未绑定”选项也可以做到这一点。所以，终端用户就可以只查找已启用 DNSSEC 的 DNS 服务器。

MERIKE KAEQ: 所以，DNSSEC 对于解决这个问题没有什么帮助。其中部分原因是初始查询具有欺骗性。所以，对于其他人而言，它看起来是有效的查询。实际上问题是，DNSSEC 是一个非常好的放大载体，因为你从响应中获得了一个太大的数据包，它是 DNSSEC 签署的。

所以，这里真正关键的一点是，了解导致并加剧这些问题的原因是欺骗和伪造查询的能力。所以，这才是我们真正需要警惕的方面，而且我们还需要有能力关闭任何非受管的递归式 DNS 服务器。大多数供应商都能够将它们完全开放，默认情况下，许多服务器很可能是完全开放的。

关于 ALAC，我还要提一点。其中提供了大量的用户指南，用来指导你如何配置开放递归式解析器。所有用户指南通常都是完全开放的。所以，如果所创建的用户指南可以实际展示配置示例，而这些示例介绍了如何关闭这些开放递归式 DNS 服务器，那就太好了。噢，我的同事刚才告诉我，SSAC 04 中已经列出了这一点。

JULIE HAMMER:

谢谢，Merike。有请 Yuliya 发言。

YULIYA MORENETS:

非常感谢。我将代表 ALS 发言，而不是代表 EURALO 秘书处发言。实际上，我们处理的是网络犯罪和网络安全方面的工作。

[音频不清晰]，非常感谢你们提供了如此有趣的报告。我们从法律层面来开展工作。从这一点出发或者在这种背景下，关于建议，我建议给终端用户提供的内容应该非常简短，例如，操作步骤、要执行的操作。

原因是，如果我们用一种非常综合的语言来编写报告的话，那么我非常确定与我们合作的用户和社群将不会阅读这些报告。首先，他们不知道在哪里可以找到这些报告。其次是因为报告过于冗长。所以，我建议给终端用户提供的内容应该非常简短，例如，操作步骤。谢谢。

PATRIK FÄLSTRÖM: 我们记下了你的建议，非常感谢你提出这么好的建议。

JULIE HAMMER: 有请 Holly Raiche 发言。

HOLLY RAICHE: 我要说的是另外一种意见。我比较了解这方面的情况，不仅仅因为我是互联网协会澳大利亚分会的成员，而且还因为在与相关工作组沟通的过程中接触到这类简化指南并请求他们加入到外展活动中来，因为我认为前面提出的关于通过刊登到日报、IT 刊物以及人们每天都在阅读的各类报纸上来将消息发布出去的那个建议（我不确定是不是 Alan 提出的），真的非常好。我想说的是，SSAC 报纸的内容非常广泛，我很乐意阅读这些报纸。但是，访问 ICANN 网站的人并不是很多。

JULIE HAMMER: 谢谢，Holly。请允许我快速弄清楚一件事。Gared，你想要回答其中一个问题吗？好的。有请 Alan Greenberg 发言。

ALAN GREENBERG: 谢谢。我想补充一下我前面提出的意见。目前，有大量的家用路由器实际上已经构建到 ISP 提供的调制解调器中。但是，对于那些未构建到 ISP 调制解调器的路由器来说，ISP 发布了一下消息：“请购买我们的新款调制解调器，它更加安全。”，这就回答了许多消费者提出的大量问题。

我认为，最终我们需要规划一个公共关系活动，通过这个活动，让我们可以与用户直接接触，并为他们提供某种机制来了解他们的路由器目前是否存在问题以及如何解决这种问题。ISP 很可能不是在许多情况下都有效的载体。

PATRIK FÄLSTRÖM:

我的答案既肯定又否定。我还是认为 ISP 扮演着非常重要的角色，我们应该帮助他们振作起来，因为正如你刚才所说的那样，许多调制解调器实际上是由 ISP 分布的。

我一直在与一个 ISP 合作，例如，他们曾经联系过我，因为他们已经向他们的用户分布了约 15 万台调制解调器，此后他们检测到一个错误，就是该软件不能远程升级。他们也联系过供应商，但是供应商并不了解具体是什么问题，所以他们请我给供应商打电话沟通，然后再转告他们。

这是那个 ISP 在其艰辛发展道路上所犯下的一个错误。不仅仅是那个特定的 ISP，其他 ISP 也将不会重犯这个错误了。但是，由于有数百万个 ISP，所以我们真的没有时间让所有 ISP 都重犯之前犯过的相同错误。

所以，我的观点是，我认为记住这些事情非常重要，例如，调制解调器的选择实际上是一个单边市场，消费者没有任何选择余地。如果存在的是单边市场而不是双边市场，那么无论由谁执行分布工作，都要高度负责。我认为终端用户将会购买颜色最漂亮、大小合适或满足这类限制条件的调制解调器，当然，他们也会考虑到价格因素。听完我的同事 SSAC 成员的发言之后，我再次强烈建议在出现软件升级通知的情况下，请尽可能进行升级。

ALAN GREENBERG: 但需要澄清一点，这并不表示我们可以忽视 ISP。他们是起决定作用的载体，但是对于拥有个人调制解调器的用户而言，他们很可能不是合适的载体。

JUILE HAMMER: 有请 Evan Leibovitch 发言。

EVAN LEIBOVITCH: 大家好。我想我要回到前面，对此稍做一下总结。前面讲到了太多的“这样做，这样做，这样做，期望这样，希望这样”等内容。我要援引一个 ICANN 词汇，即政策与实施。我认为它与这里讨论的问题有关。

我的意思是，它是我们要提出的一个问题：“好的，我们已经在技术层面上确定了该问题，并且对于可能要执行的操作，我们已经有一些想法了。”你们之前提出的所有建议都有效，但是它们不够深入也不够清晰，因为很难将它们转化成具体的行动。

我认为，应该为 ALAC 或者 ALAC 成员建立一种在特定层与 SSAC 合作的规则，即指派 ALAC 中的特定人员，他们不一定要参与到在技术层确定问题的工作中来。但是，一旦 SSAC 这样做，或许可以帮助提出一些建议，来确定其中部分问题。

“好的，如果可以，请升级你的路由器”，这个说起来很容易。我认为我自己在适当情况下也会收到这类通知，当存在升级时，我不是通过最漂亮的路由器获得通知，也从未从制造商那里获得通知。你可以访问他们的网站或类似的地方，他们提供了多种不同的通知方式。我

很难提供这方面的最新信息，但我知道即使用户的经验不比会议室在座的各位，但是他们仍可以做到这一点。

我只是在更高层面上提出建议，而不是专门针对这一点，或许我们可以通过某种机制来确定一般会员社群中的某些人，当 SSAC 确定某些问题可能有公开的解决方案时，它们就是公开的建议，让这些人参与进来，并使其中部分建议足够具体，从而使它们可以实际针对于这里的观众。不仅针对这部分人，还针对其他人。

你们已经提出了个位数的 SSAC 建议，我们现在需要先对它们进行修改然后再次提出，因为原始的建议将不被审阅。我希望通过完成此类事情，使该建议更易于理解。

关于你针对 ISP 所提出的问题，我们无能为力。但是，如果你当前从事的某项工作可以让某些内容公开，或许存在可供使用的规则，那么，由于我们中有的来自 ALS 社群，有的来自公共一般会员社群，所以我们可以从公开角度，就如何优化这类问题提出一些个人想法。

JULIE HAMMER:

有请 Jim Galvin 发言。

JIM GALVIN:

Evan，谢谢你的发言。请允许我回到前面，回想一下之前 Patrik 在他的演示文稿中的发言内容，借此来调整你的建议。

当 SSAC 为工作产品编写报告时，它会考虑到特定的受众。当它处理建议时，它必须做出选择。尤其是，确定它是指向用户社群还是指向技术社群？这里有一个范围。如果遇到这种特殊报告，那么更倾向于技术社群、ISP 和运营商以及诸如此类的角色。

随后 Patrik 也阐述了这一点，你对什么感兴趣以及你想要对它执行何种操作。或许我要改变一下方向，将它转化为 ALAC 请求。正如我们针对将文档翻译为哪种语言并使它们成为有用文档方面获取建议一样，我们在制作这个文档时也作出了特殊的选择，但是很显然，这个文档将大量的侧重点都放在 ALAC 上，从更一般的意义上讲，当你对某个特定主题感兴趣并且希望你独特的视角来探究这个主题并进行扩展时，就可以发出 ALAC 请求，请求我们与你合作，从而制定这类工作并完成该项工作。

你也可以不联系我们，因为尤其是在 SSAC 65 中提出了一种建议，就是指引 ICANN 工作人员来建立并推进外展计划，从而使所有的这一切都更加明确。我认为你还有机会可以与 ICANN 工作人员直接合作，前提是他们已经开始执行该建议。你应该寻求机会来与他们合作，从而采用适合于你的选区和用户的形式制定该项工作。谢谢。

JULIE HAMMER:

谢谢，Jim。我这里有一个问题是由 Robert Guerra 提出的，最后一个问题是由 Rinalia Abdul Rahim 提出，回答完这两个问题之后，我们将结束会议。

ROBERT GUERRA:

大家好。对于在会议开始时 Jim 和 Merike 所提到的内容，我想做一些补充。我想这是一个关于多利益相关方的问题。就说说 SSAC 吧，它涉及到包含 ISP 和许多其他组织在内的多个不同利益相关方。

这是一个长期存在的问题。在提到这个问题之前，SSAC 在 2006 年报告、SSAC 008 报告和其他报告中都给出了咨询意见，所以这并不是什

么新的问题。但是，这个问题开始更频繁地出现在报刊以及用户视野中，如果从用户体验角度来看这个问题的话，那就是网速真的很慢。随着互联网用户对网速的要求越来越高，这个问题也开始引起用户的注意了。

为了让本次会议可以顺利进行下去，关于建议，我认为大家可能对之前提到的培训计划感兴趣。我认为，随着六月份 ALAC 即将在伦敦举办峰会，届时将更深入地探讨一些问题，一般情况下会解释会议 A 和/或 DDoS、特定的咨询意见及其含义、其他人可以采取的措施，对这些问题的讨论将尤为重要。

在 ISP、调制解调器和其他问题上，用户可能感到很迷茫。这是一个非常复杂的问题。长期以来，很多人都一直在努力解决这一问题。我想，有些公司可能在最佳实践方面取得了一些进展，或许有些公司或其他组织已经自己更新了调制解调器。我想关于这个问题的重点讨论并不在本次会议上，在此我们只是将这个问题提出来，因为在最近几个月，鉴于某些攻击，这个问题的规模和重要程度都迅速增大。这就是我们提出这个问题的原因，并初步构思解决这个问题的办法。如果 ALAC 能将这个问题添加到他们的工作计划中，那就太好了。以上就是我的意见。谢谢。

JULIE HAMMER:

谢谢。Rinalia，最后一个问题。

RINALIA ABDUL RAHIM:

实际上是向 Patrik 提出这个问题。根区域标签生成规则项目已在进行中，是关于 IDNA 标签的。集成专家小组已经创建了最全面的初始总表。我想知道的是，SSAC 是否会对该总表发表意见，或者是否预先知

道 SSAC 会对语言社群、生成专家小组提出的关于标签生成规则的提案发表意见呢？谢谢。

PATRIK FÄLSTRÖM:

感谢你提出的问题。迄今为止，SSAC 一直致力于开发最佳的产品，了解流程自身是否带有标签生成规则分类收集机制并配备集成专家小组，并了解该流程是否足够稳定。

我们的结论是，只要所应用的最终结论是集成专家小组的决定就可以了。我们已经提到过，鉴于具体的设计方式，集成专家小组做出的决定将起到很重要的作用。

我们并没有进一步调查这个情况，事实上，我们现在没有任何理由来了解实际得到的结果。就像所有其他事物一样，当然迟早会引发这一问题，但是，我们唯一关注的是流程自身，我们将继续关注并跟进流程。

JULIE HAMMER:

谢谢，Rinalia。我是代表 ALAC 发言的，我想现在好像有点超时了。请允许我代表你向 Patrik、Jim 和所有 SSAC 成员表示谢意，感谢他们举办了如此成功的会议。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Julie。我刚才把自己的姓名卡举起来是想要提一个问题，但是我想在此刻这个问题已经没有任何意义了。

事实上，我的问题是：我们是否会从本次会议中收获行动事项？我想答案是肯定的。我已经听到了答案，我可以提出下列建议吗？请相关

工作人员记录这一点。Ariel，你是今天下午唯一一个站着的观众。

ALAC 将请求工作人员提供关于 SSAC 咨询报告的初学者指南，由于这个指南会直接影响到终端用户，所以 ALAC 指明要提供这个指南。大家是否同意这一点？

请大家集中注意力，我再重复一遍。ALAC 将请求工作人员提供关于 SSAC 咨询报告的初学者指南，由于这个指南会直接影响到终端用户，所以 ALAC 指明要提供这个指南。

有请 Holly 发言，然后是 Evan。

HOLLY RAICHE:

我认为这是一个后续行动事项，就像我们中的一些人一样，我们实际应该开始阅读它们，并实际对它们有所了解。如果大家已经阅读了其中的一部分，就会发现它们是使用通俗英文进行编写的，所以很容易读懂，而且其中有些还是对注册商应该保护的内容的提示。它们并非全部都是技术方面的，但它们都很有价值。所以，我们也在其中扮演着某种角色。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢。Ariel，你有什么行动事项吗？好的，谢谢 Matt。接下来有请 Patrik Fälström 发言。

PATRIK FÄLSTRÖM:

在我开始之前，我想说一下，从 SSAC 角度讲，我们支持 ALAC 提出这样的建议。当然，我不会发表任何意见。在你们得出这个结论时，我建议你们将它加到 Jim 刚才在 SSAC 065 中指出的特定建议中并标记出

来，我们实际会建议 ICANN 严格按照你们刚才针对这个特定报告提出的意见来执行。

所以，你们的结论也就是会议室中得出的一致意见，即你们采用这个建议并使它更一般化，不仅针对这个报告，还针对所有其他报告。是的，我们都支持这一建议。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢, Patrik。Evan, 你有什么话要说吗?

EVAN LEIBOVITCH: 结束这个话题后, 我想有一件事情值得我们注意, 那就是恢复 ALAC 中的技术工作组, 由他们来完成这件有意义的事情。也许现在我们还没有权利这样做, 但是 SSAC 向我们提到过, 我们将能够与他们合作以便更容易访问他们发布的内容, 我想技术工作组是值得恢复的。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢, Evan。行动事项也要求工作人员与我们合作, 因为 ICANN 有专门负责安全性和稳定性等问题的工作人员。Tijani Ben Jemaa, 你有什么问题吗?

TIJANI BEN JEMAA: 谢谢, Olivier。在我们与 Steve 召开这次会议之前, 我想将我提供的关于理事选举的信息补充完整。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 对不起, Tijani, 我们还不能讨论这个问题。我们要在 Steve Crocker 发完言之后再开始讨论这个问题。我们今天下午已留出了时间来解决问题, 所以我们稍后再谈论这个问题吧。

关于这一点, 现在我要邀请 Steve Crocker 来到桌边发言。让我们热烈欢迎 Steve, 他是 ICANN 董事会的主席。此次会议并不是一场大型会议, 但也会有比较多的人向你提问。我先把发言权交给你。有请 Steve Crocker 发言。

STEVE CROCKER: 我将会把它当作是一场大型会议, 因为我觉得我现在正在接受“巴甫洛夫式”培训。我已经坐下了, 并为会议做好了准备。它们相当有趣, 事实上还有点振奋人心, 但是真的很有趣。现在, 我想用一种礼貌的方式来让大家保持心情愉快。是的, 这样做可以使我们更加高效。其实我并非故意如此, 而是这已经成为我的个人特点, 融入到我的一生中。

能与大家坐在一起始终是我的荣幸。虽然我每次都这样说, 但是自从加入 ICANN 这十多年来, 我亲眼目睹了它的成长和成熟过程, 我越发觉得大家都很了不起, 我本来打算使用“贯穿”这个词, 但是它还是不能准确地表达出你们所有人对于 ICANN 运作方式的巨大影响力。我看到 Cheryl 坐在那边了。我真的很高兴看到她。

我投入了大量精力来帮助建立 SSAC, 我一直看着 Patrik 和公司不断壮大, 对于 SSAC 取得的巨大进步, 我感到几分惆怅但又感到十分自豪。

我还清楚地记得, 当我积极努力地留心 ALAC 的发展时, 我感觉好像 ALAC 前进的速度更快一些了, 但我也从某些部门中吸取了一些教训。对此, 我向你们表示祝贺。各位的工作效率都非常高, 完全实现了在

设立 ALAC 时定下的目标和愿景，很可能已经远远超出了许多人当时的预期。

我了解到有一场选举正在进行中，大家完全可以使这次选举变得有趣又刺激。我们也非常渴望知道最终的结果。我要借用之前我与 Larry Strickling 关于寻找 CEO 的谈话中的一句话，我通过与他沟通来了解我是否需要注意任何指导建议或者任何危险信号。他说了一句很恰当的话：“我们会与你们派来的任何人合作。”

这显然是一句很含糊其辞的话，可以有多种理解。但我也说了几句不着调的话：不管结果如何，我们都很期待最终的结果，不管由谁出面，我们都会努力将它看作是一次有趣的合作。

即将要召开 ATLAS-II 会议了，是吗？这可是一件大事。它不仅对于大家而言是一件大事，而且它还会与伦敦的定期计划竞争同一时段的时间周期。

今天早些时候，我正试图记住确切的安排，我记得我们会向董事会就各项进行中的事宜做简短汇报，David Olive 的工作组会带领我们了解所有这些事宜。说到 ALAC，我们当然要谈论一下一般会员峰会。由于会议室中正好有相关的工作人员，所以我说“让我们关注存在时间竞争这一事实，我们要找到预订时间的方法并制定最佳的时间表，让董事会成员可以出现尽可能多的会议，或至少出席一些会议。”所以，这一点将被纳入我们的考虑范围内。我想将很可能由 Heidi 来完成这项工作。对吗？将由你负责安排这些会议的时间表，对吗？

HEIDI ULLRICH:

是的，Karim 一直在与我沟通这个事儿。

STEVE CROCKER:

非常好。所以，我们说对了。或许，如果在董事会到达伦敦之前，我们可以提前向董事会提供一份关于重大问题或重要流程的概要，那这件事就值得一做。我只是设想一下而已。好的。

除了创办会议和一切事宜外，这里的备忘录还表明你实际上已经完成了部分工作。自从布宜诺斯艾利斯会议以来，已经提出了 16 个政策建议报告，对吗？我们该如何记录所有这些报告呢？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

显然，在董事会上，你可以打开一个工具来记录报告。

STEVE CROCKER:

这太好了。非常感谢，Olivier。我实际上不知道我们表现如何。我们的信息量有点大，我需要绕回去看看。对于我们在这个过程中表现，大家怎么看？大家都知道这里的历史，从我们如何吸引大家的注意开始，然后你说：“你们为什么不在它上面加上数字，将它发给我们，然后将它记录下来。”我们已经晕头转向了。但是我们实际要弄清楚的是，是否有任何报告凑效。你们的观点是什么呢？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Steve。我不太确定是否由我自己来回答这个问题，或许要让社群成员来回答。

无论如何，我想此刻大家都感觉到信息量有点大。由于有太多事情都在进行中，所以有一些事情被忽略或遗忘都是可以理解的。

事实是我们发送了大量的报告，但是我们只收到了关于其中部分报告的答复。我知道，其中有些报告是与新通用顶级域名流程有关，所以它们不会牵涉到整个董事会。而至于其他报告，必须进行跟进。如果没有跟进这些报告，我们实际上会让一般会员组织工作人员与董事会工作人员一起跟进，从而了解是否有任何报告在此时仍需要完成。

我没有其他内容要与大家讨论了。我们还要发送几个报告。其中一个问题是：当我们发送一个较长的报告时，董事会将会通知我们报告太长，需要概括总结一下。当我们发送一个总结性报告时，董事会又会通知我们说我们落下了一些内容。我们有过这样的历史教训。我们很关注这个问题，原因是我们由于报告有点过长而没有在报告中吸取这种历史教训。我们还很关注要用哪种格式向董事会提供报告。Evan 可以说几句吗？有请 Evan Leibovitch 发言。

EVAN LEIBOVITCH:

谢谢。Steve，在本周的公众意见征求期我们将听取大家关于 PIC 材料的意见，这将在本周一开始由 ALAC 启动。这是该流程意见的实质，我与董事会成员将离开本次会议，但是我今天向各位提出的问题与该流程有关。

该流程是由商业社群中的一小部分人和 ALAC 中的一小部分人共同启动的，最终获得了 ALAC 的批准。我们已经把该流程发送给董事会，但是我想它会被推给新通用顶级域名委员会，基本上，新通用顶级域名委员会先会将该流程看一遍，然后了解一下公众意见流程的请求，然后拒绝该流程，最后将该流程退回来。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Evan, 我可不可以详细阐述一下这个问题呢? 实际上, 这是一名工作人员给出的回复, 即拒绝该流程。

EVAN LEIBOVITCH: 新通用顶级域名项目委员会的主席随后会跟进该流程, 并备份工作人员拒绝该流程的理由。所以, 最终由 ALAC 自己启动公众意见流程。

但是, 我要提出的问题不是处理该问题的实质, 而是询问为什么发生下面这样的事情: 为什么只是针对公众意见流程的请求, 为什么采用自下而上的方式, 为什么遭到拒绝? 这就是我提出的问题, 更多的涉及到流程, 较少的涉及到所包含内容的实质。

STEVE CROCKER: 现在, 这里面没有什么秘密了, 我之前对此还一无所知。我最近才加入新通用顶级域名项目委员会, 已经清除了一些简单的冲突, 然后暂停了这方面的事务, 所以我不了解关于这个问题的最新情况。是否给出了关于拒绝它的原因的任何解释, 还是只提供一个“没有”标记?

EVEVAN LEIBOVITCH: 虽然我想不起来细节, 但是我想起来的解释都不能令人满意。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Alan Greenberg。

ALAN GREENBERG: 实质上, 据说新通用顶级域名委员会已经考虑过这一概念, 所以, 这个提出得有点晚了。在某种程度上讲, 这就是我的解释。

STEVE CROCKER: 我只是在想，在他们所考虑或处理的范围内，可能已经通过一种方式或其他方式对它进行了查看。以任何方式。

ALAN GREENBERG: 新通用顶级域名委员会已经考虑过这个问题了，所以没有什么问题了。但是，字面意思是不要再要求他们考虑这个问题了，而是要求把这个问题交给公众评论。

STEVE CROCKER: 但这样自然会引出一个问题：要交给哪一方呢？不，严肃点说，我要问的是，你怎么想到要交给公众评论呢？此后又交给哪里进行处理呢？

EVAN LEIBOVITCH: 实际上，这个问题的答案是，ALAC 准备的当前公众评论基本上是开放式的。一旦我们看到公众评论，就会知道接下来要采取什么措施。

我不认为这里面有什么目的性。采用这种方法所依据的整体观点是，不一定要获得明确的输出，即是说“有兴趣，就会引起关注”，特别是 PIC 流程本身存在着严重缺陷，几乎到了无用的程度，这即是说“我们是来获取评论的，而不是预先判断会产生怎样的评论。我们也不要预先判断会得到怎样的结果。我们先获取评论，在看到评论内容之后，再判断要采取哪些措施。”

STEVE CROCKER:

好了，我认为你们刚才进行了非常明确的表述，你们认为该流程已被打破，现在你们正在寻求一些可行的方法来修改该流程或打开它进行备份，你们要做的这项工作非常合理。正如我讲的那样，我没有足够的信息来充分了解该流程的剩余部分。

多利益相关方所涉及到的一个问题是，关于一切内容（实质、流程等）的争论空间比较大。

我手上有一些备忘录，我想是 Heidi 为我准备的。其中有一条写着“祝贺 ALAC。”我认为现在还不是嘲笑的时候，显然，你们在座的各位都比我清楚这一点。我需要把这句话念完吗？“祝贺 ALAC 发布公众意见，这是 ALAC 历史上第三次发布公众意见，即建议由强制政策咨询理事会来处理政府管制行业部门和消费者信任敏感新通用顶级域名字符串。我期望社群能对这一议题发表意见。”我必须承认，我实际上并不了解这句话的含义。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢，Steve。我非常高兴你赞同我每天收到的意见，我需要弄清楚一点，这意味着有时以与原始预期稍微不同的方式发表意见。但是，无论如何，Heidi，或许.....？不。抱歉。祝贺你们！

STEVE CROCKER:

Heidi，我不是故意要说一些令你不愉快的事情，但是我真的不明白这里所有的含义。

HEIDI ULLRICH:

这是我们历史上第三次发布公众意见，所以这一点或许就是值得祝贺的事情 [音频不清晰]。

STEVE CROCKER: 请允许我把它拆开来进行分析。发布公众意见，这并不意味着你就曾经发布的某个议题提交了公众意见，而是意味着你发表了自己的公众意见，对吗？好的。这是第一件我不理解的事情。另外还有几个方面我也不理解。

EVAN LEIBOVITCH: 所以，实质上，你想向我们表示祝贺的理由是：ALAC 已经启动了公众意见流程，已经要求董事会支持这一举动但遭到拒绝，然后我们自己实施了该流程。

STEVE CROCKER: 所以，你们现在知道我在想些什么了吧，这是我和董事会要鼓励你们完成的额外工作吗？尽管如此，但还是祝贺你们。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好的，让我们再回到文字上来。下一行说的是什么？

STEVE CROCKER: 你们确定你们想要知道吗？我将告诉你们这里讲了什么：“我希望你们迎来一个高效、有趣、成功的会议周。”这不是我要说的。准备好的发言内容已经用完了。我还是觉得有点无所谓，我需要完整的版本。对此你们想要说点什么吗？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Steve, 非常感谢你有趣的介绍。现在, 我们可以开始提问了。我看到 Jean-Jacques Subrenat 举手示意了。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 谢谢, Olivier。能够听到董事会主席发言, 我们一如既往地感到非常荣幸。实际上, 这次的内容是我们自己提供的备忘录。

但是, Steve, 展望未来, 我所看到的是不寻常的一刻。在过去, 我们经历了很多关键的时刻, 例如, 启动新通用顶级域名的时刻, 与美国政府之前签订的协议到期的时刻 (这份协议已转换为对承诺的确认), ICANN 成长过程中各个重要的阶段。在社会学角度讲, 我想我们面临的是一种全新的情形。

ICANN 将自己看作是复杂组织体系中的一部分, 这些组织凭借各种能力来处理互联网方面的事务。我认为这一切的中心是, 必须要保证互联网用户的权利, 只有这样做才能始终切中问题要害。

所以, 我要通过你向董事会转述的是, 鉴于我们将继续关注安全性问题、基础架构、互联网各个层, 并保持对这些问题的敏感度, 我要指出的是将互联网用户放在重中之重的位置是多么重要, 而且比以往任何时候都要重要: 包括在用户权利方面, 在隐私方面, 在访问权限方面, 在全球化方面。

所以, 新任的 CEO, 好吧, 他不再算是新 CEO 了。他在董事会和你们的指引下, 已经在着手完成这项工作了, 他想要在日内瓦等地设立办公室来作为分支机构。

但是, 我只是想再次强调一下人为因素的重要性, 因此, 从用户角度考虑问题现在是头等重要的大事。谢谢。

STEVE CROCKER:

谢谢，Jean-Jacques。我一直都很欣赏你的学识和对问题思考的深度，特别是在你还是董事会成员的那段时间你的所作所为都让我赞赏不已。

让我来看一下你所谈论的内容，现在我要对它进一步分析一下，因为这是一个非常重要的议题，我希望能够对它深入探讨一下。

作为一个组织，毫无疑问，我们很重视多样性，也很重视全球各地人们的加入。同时，我们也很重视对人权的保护以及对各个方面的所有其他权利的保护，从组织的运作方式（例如，招聘和内部互动），一直到我们针对政策以及如何管理政策所做出的决策。

让我们回到这个问题上来，假设你和我进行了一次谈话，不在这里，也不在这个会场，而是在一个非常惬意的地方，比方说在巴黎的一个小酒馆里。我们谈到：“人权和互联网的事情极其重要，你和我愿意投入毕生精力来从事这方面的工作。”我们谈话内容的下一部分是：要做到这一点，我们要采用哪种最佳方式？我们要把我们的精力投入在哪些方面上？

ICANN 可能不是开展这项工作的最佳地点。我们还有很多其他事情要做。我不确定哪一个是最好的，但是 ICANN 对核心事务的授权非常有限，我们当然可以改善事情的现状，也当然能够从各个方面更加努力付出，但是我们不能这样做。但是，就解决现实问题而言，在最重要的事情中，与解决贫困问题或气候变化问题相比，这里不是解决互联网人权问题的恰当地点。我的谈话内容有点过分了，但也不是太过分。

像互联网访问权限、数字鸿沟等基本问题都已经超出了我们的讨论范围。我们没有资源、没有授权、也没有配套技能。虽然我们中许多人，包括你和我在内，都强烈感觉到，实际上在这个会场和在 ICANN 中我们可以完成的事情非常非常的有限。这是我的观点。

所以，你们可以把它看作是一种陈述，也可以把它看作是一种挑衅形式的问题。你让我们做的事情是你刚才所提倡的原则的真实体现。

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

谢谢，Steve。Olivier，我可以简单地回答一下吗？在其他许多可能的示例中，我要提到一点，即 ICANN，在其技术能力范围内，实际上能够并应该让服务提供商、制造商、软件供应商等完成一件非常简单的事情，那就是在默认设置下自动支持隐私，而不是其他方式。

例如，虽然多年来我一直以志愿者身份参与这项事务，但我还是感到十分惊讶，在 10 次中有 9 次或者在 100 次中有 99 次都会要求你们勾选一个框，从而允许公司和提供商掌握最多的数据，而不是给出相反的提示。

当我还是董事会成员的时候，可能你们还记得我在很多场合中都说过这样的话，即我们真的应该鼓励技术社群转换思维，使个人数据的公开或交换成为一种有意识的行为，而不是将它作为一种默认设置。当然这只是一个例子。

Steve，如果可以，我要说的另一件事情就是你所说的人权问题。我倒不是说我们要取代红十字会或红新月会。当然，我说的是更加受限制的互联网用户权利。谢谢。

STEVE CROCKER:

互联网工程任务组是一个较老的组织，它在很多方面都比我们更加成熟，它以不太正式的方式将几名律师和较多的技术人员整编在一起，他们刚在伦敦结束了一场会议，会议地点是我们即将在六月份举办的 ICANN 会议所用的同一家酒店。

但是，他们几个月前在温哥华的会议，是一次非常特别的会议，因为作为一个群体，与以往相比，他们以一种政治性更强的方式做出了反应。准确的说是针对隐私非常重要这个议题。

他们的焦点是，在现有协议集和未来协议方面，从隐私角度来讲，他们可以采取哪些措施来检验最终结果。

如此特殊的一个议题，仅仅是深入探讨一个特殊的示例，当你进行 DNS 查询时，你的机器会发出一个查询，即“我需要某某主机的地址”，最终你获得了答案。这条信息有多敏感呢？这条信息会被视为一条非常敏感的信息，因为它泄露了你的目的，反映出你并不关心内容是什么，但它泄露了你所感兴趣的内容。所以，无论你是在寻找一个医学网站，在寻找一个黄色网站，还是在寻找其他什么东西，其他人人都可以立即获取你感兴趣的内容。

以前，IETF 从未关注过这一结果。现在他们开始关注了。他们现在正在谈论这个话题。我不知道他们取得了多少成果。他们为了让别人不容易通过查询来判断你尝试获得的答案，将如何掩饰查询呢？

我认为这与你们所谈论的内容非常一致，但是它缺少设备制造商和默认设置，因为我可以很大胆地说，猜猜 IETF 会怎么说，他们会说他们可以控制，他们没有控制但是考虑并指定了协议，但对于真正完成这些工作的终端系统、用户设置等等，他们无话可说，因为所有这些都超出了他们的控制范围。

好了，如果这些不在他们的控制范围内，也不在我们的控制范围内，那到底哪里才是合适的地点呢？我确定我回答不了这个问题。可能需要创建其他场所等，消费者市场、消费者组织等等。我想这可能是必然的答案。

对于你们谈论的这类问题，我非常理解，但代表 ICANN，我表示非常担心。这是同一件事情的两个方面。我担心如果我们给 ICANN 施加太大压力，它会畸形发展，我还担心 ICANN 不能胜任这项工作。

所以，如果你们想要完成这项工作，请不要寻找像我们这种不合适的组织来开展合作，而是要创建新的场所和新的组织，并真正去做这件事。我知道有许多组织合适这项工作。我的儿子现在在电子前沿基金会工作。在那里有 EPIC，并且这两者的总部都在美国，我确定它们在世界各地都有相应的组织。

不好意思，说的太远了，但是我认为这点非常重要，即我们如何在本能、冲动、我们的心愿以及我们所在组织的特定设置等组成的广泛集合中进行协调。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Steve。队列已经关闭了，但是还有两个人要发言。首先有请 Evan Leibovitch 发言，随后是 Garth Bruen。有请 Evan 发言。

EVAN LEIBOVITCH: 谢谢。Steve，在提及人权问题时，你询问是否有点挑衅的意味，但是如果我给出一个可能与 ICANN 有关的答案的话，那就真的有点挑衅了。这是我在走廊听到的讨论，而不是在会议桌上的讨论。

但是，或许人权可以用来帮助定义“公共利益”这个模糊词汇，就其意义而言，每次我们听到“公共利益”这个词汇在 ICANN 环境中随意传播时，听起来它似乎与“旁观者清”这样的表达相似。公共利益是相对商业利益而言的。在 ALAC 内部，它的含义会不同。对政府机构中，它的含义也不同。

但是，或许可以有一个客观的参考框架，就像“人权”这样的词汇，“人权”是基于条约的，“人权”的定义远远比“公共利益”这种模糊词汇的定义更加明确。所以，或许我们可以在 ICANN 内部使用“人权”来帮助设置框架，所以每次 ALAC 说到我们正努力在公共利益方面做一些事情，然后又回过头说“谁来定义它的内容？”，与所有其他词汇截然相反，定义“公共利益”会因无法取得进展而告终。或许在你们使用人权的框架中，人权有一个可用的 ICANN 环境。

STEVE CROCKER:

我脑海里突然闪现出两个想法。即使你们明确定义了人权的条约定义，但是要解释它与我们正在从事的工作的关系，仍然是一个挑战。

另一个问题是，最近已经在尝试定义和扩展公共利益的概念。Fadi 发起了四个战略专家小组，我想其中一个就是这个词汇。其中有一个就专注于公共利益。Nii Quaynor 提出了这一点。所有专家小组都递交了报告。

你们所有人都阅读了该报告吗？如果读过了，你们对它有什么看法？事实上，我非常感兴趣。如果你们愿意，我们可以耐心等待，将它当作是一个开放式问题。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢，Steve。队列已经关闭了。只剩下 Garth Bruen 没有发言，等他发言后，我们必须结束发言。

GARTH BRUEN: 谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Rinalia，这是不是该问题的答案呢？噢，抱歉，Garth。我们还要解答 Steve 的问题。下面有请 Rinalia Abdul Rahim 发言。

RINALIA ABDUL RAHIM: 谢谢，Olivier。你提出的问题是关于公共责任框架战略文件。

STEVE CROCKER: 这是正式的名称吗？可能是。

RINALIA ABDUL RAHIM: Nii Quaynor 提出的问题–

STEVE CROCKER: Nii Quaynor，是的。

RINALIA ABDUL RAHIM: 当社群对这一特定战略进行简要介绍时，给我具体的印象就是我非常喜欢以下几个方面：它关注发展、关注发展中国家的需求，特别是关

注能力构建，因为这会提高人们对 ICANN 流程的参与度。这是我喜欢它的一个方面。除此之外，我真的没有太多的反馈了。谢谢。

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 谢谢 Rinalia。我是 Garth Bruen。

GARTH BRUEN: 谢谢。我感觉我们频繁地得到“我们没有那样做，我们没有这样做，”这类答案，即使这些内容位于合同或章程中。我要重复一遍 Jean-Jacques 和 Evan 的讲话内容。

我认为 ICANN 总有机会去做一些事情。它可能不能一直为所有人去做所有事情，但是肯定有一些领域可以让它一展所长。

我在 MIT 遇到过一个盲人用户组，他们指出内容提供商可以做很多事情来改善他们在互联网上的体验。这是一个适合 ICANN 施展所长的完美领域，从上到下，可以说，“这些就是我们将要实施的标准，这些就是注册商应该实施的标准，这些也是我们所有的合同方应该实施的标准。”，从而帮助在整个行业内找出解决方案。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Garth。好的，我们今天真的没有时间了。我们没有一点时间了，所以恐怕我们无法再接受接下来的任何问题或意见了。但是，非常感谢你的加入，Steve。

周二上午从 8:30 开始，我们和董事会还有一个会议。我想其中的一个主要议题将是关于 PIC，即公众利益承诺，并且董事会将请求澄清这些问题。在今天早些时候，我们与合规部召开了一次会议，出现了一些

容易混淆的问题，是关于是否可以强制执行它们、是否不执行它们、是否自愿执行其中一部分、是否在合同中强制执行其中一部分。无论如何，这只是其中一小部分，我们期待着讨论这一议题以及我们早些时候递交给董事会的其他议题。谢谢加入我们。

STEVE CROCKER: 非常感谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 当然，我们可以让大家在周五前休息几天，然后回来和我们继续开会。非常感谢。现在我们要进入议程的下一部分，再次快速地把所有主题梳理一遍。

我们要处理的第一件事情，是请 Tijani 快速介绍一下选举流程，然后我们将讨论审阅工作组报告。我们将审阅两份报告，然后我们将邀请 ICANN 主席兼 CEO Fadi Chehadé 发言。好了，Tijani Ben Jemaa，下一个由你发言。

TIJANI BEN JEMAA: 谢谢，Olivier。我想接着几分钟之前没有说完的话题讲下去。如果明天 17:50，我们的选举最终分出结果，那再好不过。但是，如果未分出结果，那么将采取抽签方法打破僵局。所以到时候各位必须出席。如果我们提前得出了结果，我们会通知各位，会向各位发送一封电子邮件，告诉大家发生的情况。如果没有提前得出结果，那么各位必须出席，因为如果仍然不分胜负，我们必须采用抽签方法产生结果。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你, Tijani。你能解释一下抽签的含义吗?从帽子里抽出名字,是吗?好的。我是 Jean-Jacques Subrenat。Garth, 你还在排队等待发言吗, 还是.....? 没什么, 只是看到你的名片朝上摆放。好, Jean-Jacques, 轮到你发言了。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 谢谢, Olivier。这是向 Tijani, 主要是向他所在委员会成员提出的问题。ALAC 中的大多数人可能已经清楚这个问题了。这个问题不是为我自己而提, 由于在之前 SSAC 会议上对于这个问题我问得不够清楚, 因此在这里再次冒昧更清楚地提出这个问题。

你说可能会出现平局情况。或许是我理解错了, 是最后两个候选人出现平局, 还是仍有第三个候选人, 他们中的一个还在努力参加竞选, 但是您必须在另外两个人之间做出选择, 谁是最最终的第二名或第一名。

所以, 我希望你澄清该问题。可能是因为我从家出发到这里几乎花费了 24 小时, 所以现在头脑不太清晰的缘故。为了参加投票, 我从巴黎一直飞到北京。这可能是我有点儿不在状态的原因。谢谢。

TIJANI BEN JAMAA: 谢谢, Jean-Jacques。我和你在同一时间到达。我所说的打破平局是指打破两个人之间的平局, 两个人为最终的职位一决胜负。打破平局发生在两个人之间。如果投票决出胜负, 那么胜者将进入下一轮投票。就是这样。所以, 如果电子投票可以帮助打破平局, 那么选举就结束

了。我们将在 Rinalia 和另外两个候选人中的胜出方之间进行下一轮投票。如果未能打破平局，我们就通过抽签决出胜者。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Tijani。现在大家都清楚这个问题了吧？我看到出席本次会议的有许多熟面孔。都没有问题了？很好。谢谢。如果需要的话，我们用手从帽子里进行抽签。因为我们没有任何机器或类似的工具。
Rafid Fatani，请发言。

RAFID FATANI: 投票结束后，会在今天下午六点左右产生结果吗？

TIJANI BEN JAMAA: 投票结果已公布。没有哪个候选人的票数超过 50%，最后两个候选人的票数相同。之前我们打破过这种平局，Rinalia 和 [音频不清晰] 之间的投票

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢。我想在公布投票结果时，我们一定都睡着了，包括我自己。实际上是我自己公布的这一结果，所以我一定是在睡意中发的言。

我们快速进入到本次议程的下一环节吧，本来应该在今天下午一开始就进行这一环节的。女士们，先生们。我知道你们想讨论这个话题，但是你们可以通宵讨论这个话题，可以连续三个晚上不睡觉来讨论它。现在我们可以对工作组进行更新，第一个工作组是 ICANN 辅助功能任务组。我要把话筒交给 Cheryl Langdon-Orr，因为有两个工作组在

她的管理之下，她可以将管理权委托给她希望执行此工作的任何人，或由她自己执行该工作。Cheryl，请发言。

CHERYL LANGDON-ORR:

非常感谢。出于时间考虑，我要做的事情就是请 Dev 引起特别关注并做好准备，因为我很快将转到指标问题。所以请原谅，很快就会转到“ALAC 指标”话题，但现在我还想简单说说辅助功能任务组问题。

我需要这完整的 15 分钟时间，但是我要告诉各位，我们今天没有足够的时间充分地讨论这个问题。所以我诚邀本会议室中的各位 VIP，当然还有对此感兴趣但是今天不在 ALAC At-Large 会议室的远程人员，明天下午 2:00 到 3:00 参加我们的辅助功能任务组将举行的一次会议。那是大家获得更新信息最合适的场所。你们可以加入我们，贡献自己的力量，然后看看我们都在哪些方面取得了成果。

但是，除了已发布的议程，各位还可以在线查看已发布议程的副本，我会整合明天的议程，Gunela 的提议是让我们开始对建议的目标进行研究。我将引导大家对这些目标做大致的概览，大家可以在需要时提供一些反馈。

明天会提交这个问题以供大家讨论，我们正在寻找潜在的目标和行动，主要围绕建立辅助功能文化；开发残障认知工具包；提供残障认知培训系统；期待在未来的 ICANN 会议上，主讲人可以包括来自残障团体的代表；在 ICANN 会议上不定期提供残障展示活动，展示创新的、令人吃惊的方法，“令人吃惊”是我说的，不是 Gunela 说的，残障用户使用互联网，实际上是使用 DNS，查询辅助功能的优胜方案等。

所以明天的议程排得很满。欢迎各位参加。还是在这里，2:00，我期待明天这个时候可以看到你们中的大多数人。

现在我们把话题转移到 ALAC 指标上来，最重要的是，这为 ALAC 指标争取了更多的时间，这对我太需要了。我们看下一张幻灯片。我们将以旋风式的速度进行浏览。

女士们，先生们，让我们追溯到 2008 年的指标。嗯，回溯到 2008 年。请安静，谢谢。2008 年的指标看起来激动人心，令人振奋。但测量方法非常不灵活：您参加过多少次会议；您参加过的会议中认为“好”、“不好”或“非常糟糕”的比例各是多少，分别用红色、绿色显示，但我们在屏幕上不用黄色；像 LAC 成员参与投票的票数就是以这种方式记录的。这是一种有些怪异的手动机制，在某些情况下，具有相当的煽动性。而且这种机制是公开的。这把好的想法给搞砸了。恐怕我们不会再次建立这样的怪机制。请看下一张幻灯片。

我们公开列出了许多承诺。这里显示的是一个活动类型的例子，其中列出了每个 ALAC 成员以及他们的特殊政策和管理承诺。我们还是坚持认为，只是把信息公开发布到记录，并不会形成好的指标。请看下一张幻灯片，我说过我们要像旋风一样的速度进行浏览。

现在我们正面对一个全新的环境，大家对此都心知肚明，因为你们都同意这种说法，你们投票支持这一点，现在大家都离不开它，所以我不会讨论第九部分，特别是 9.2，但是女士们先生们，你们都同意采取一种特殊的衡量措施，特殊的绩效期望，特殊的补救可能性。下一张幻灯片，大家可以阅读一下大段的文字，这就是令人兴奋的地方。

我们承认，ALAC 和 At-Large 作为单独的组织，收到过大量的资金，主要用于差旅和其他活动的开支。由于这一原因，因此我们的问责制、

透明度、绩效指标、度量和补救措施都必须做到无可指责，当然还包括其他许多方面。

下一张幻灯片，这也是我要谈论的最后一张幻灯片，如果我按照自己的脚本讲述的话，说到脚本，它不是由 Heidi 编写的，事实上是由 Maureen 编写的，我想向大家展示我们的现状。大家已经同意，会议参与人员和各种会议指标、参与决策和 ALAC 的投票结果、工作组中 ALAC 的参与及扮演的角色，以及其他组织的参与和所扮演的角色都将是我们要进行衡量的指标。

就这一点而言，实际上，我们已经做了大量实验，不仅查看出席 ICANN 会议的人数，不只是数数出席会议的人数就算了，还尝试有效了解与会者为会议作出的贡献。接着要向大家介绍一些令人兴奋的内容，这也是我快速完成自己发言的原因。我最后会回来解答问题，我要对口译团队说声抱歉，对不起，我确实说得太快了。现在看下一张幻灯片，话筒将交给 Maureen，他会相当快速地引导我们浏览很小的一组幻灯片。然后由 Dev 发言，他要讲的幻灯片比较多，但包含的内容不太重要，然后我们再回来继续解答问题。轮到你发言了，Maureen。

MAUREEN HILYARD:

谢谢你，Cheryl，但实际上，Tijani 还有三张幻灯片。

CHERYL LANGDON-ORR:

噢，天啊。非常抱歉。Tijani，名单中有你的名字，真抱歉，是我的手写的。所以，请非常非常快速地介绍下第 7 到 9 这三张幻灯片。现在你来演示幻灯片吧，我想我们得回到第七张幻灯片。

TIJANI BEN JEMAA:

好的，谢谢，Cheryl。Cheryl 刚才提到了，我们必须规定参加会议的条件，她已经提到三点。我只想补充一点，即自述报告可以成为参与、加入和做出承诺的一个条件。所以我们看下一张幻灯片。

ALAC 的任何成员都可能处于以下的某种状态：活跃、不太活跃和待命这三种状态。要处于活跃状态，以下这些数字仅作为示例参考。这些并不是最终的数字。我们必须就所有事项达成一致。例如，要处于“活跃”状态，您必须履行我们所提到的 60% 或更多的条件。例如，“不太活跃”状态在 40% 和 60% 之间，“待命”在 40% 以下。这个指标临界值适用于每个单独的条件。如果在一段时间内，某个成员满足四个条件中某一个的指标，那么将认为他或她是“活跃”的。请看下一张幻灯片。

作为补救措施，ALAC 大会主席会联系“不太活跃”的成员，通知他们：没有看到他们参加 ALAC 和 ICANN 的活动，使他们有机会给出理由，做出解释。他们可能会说：“你们的记录不准确，”，或者为他们未参加活动的行为给出符合实际的理由。无论他们必须停留在“不太活跃”状态，还是将进入到“活跃”状态，他们所给出的理由都是做出决定的基础。

有一个或多个条件的指标没有得到满足的“活跃”成员仍旧视为“活跃”成员，但是他们要接受“不太活跃”成员的补救措施。这点我已经解释过了。我们说过，如果您执行一个条件，那么将认为您是“活跃”成员。这是为了鼓励人们继续参与，不要失望。但是主席会提醒你：你不是在其他领域工作，也不是执行其他条件，如果要实现进步，就必须在自己的岗位上尽职尽责。否则，你就会转变为“不太活跃”状态。

如果一段时间过后仍没有什么进步，“不太活跃”成员将转变为“待命”状态。这意味着你会丧失选举的权利，会从所有选举列中把你排除出去。处于“待命”状态的人会收到状态变化的通知，根据规程第 9.7 款的规定，他们可以恢复到原来的“不太活跃”状态，或者他们可能要采取更重要的补救步骤。ALAC 和每位主席具有采取具体措施的权利。最后几张幻灯片是关于成员的移除问题。谢谢。

MAUREEN HILYARD:

谢谢。Ariel，我可以介绍下一张幻灯片了吗？我们所做的就是刚才 Tijani 提到的措施，当我和 RALO 同事们谈话时，以及在布宜诺斯艾利斯会议期间，我的职责是从每个人那里获取关于所建议指标的反馈以及人们的看法。

当然，所获得的反馈各不相同，有些人处于一个极端，不希望有任何形式的指标，而另一些人则处于另一个极端，要求我们分析与与会者在会议中所做的贡献。

CHERYL LANGDON-ORR:

请逐字逐句地说。

MAUREEN HILYARD:

逐字逐句，好的，好的。实际的贡献。正面、负面，采用绝对分析的方法。实际上，我们要做的就是找一个平衡点。它也是我们的工作组花费大量时间所讨论的内容。可以翻到下一张幻灯片了吗，Ariel？稍等，再看看上一张。

好的。非常感谢 RALO 和 ALS 的同事们给我们提供的建议，这些建议给我们提供了许多可以讨论的议题。关键一点在于，这些反馈的主要特

征与领导层的工作有关。作为 ALAC 成员，我们对于这个特别主体的领导工作主要体现在一些主要指标的管理上，比如衡量成员为 ALAC 工作和指导工作贡献的时间和成果，衡量成员的工作组参与度和贡献度，所有这样最终都以某种方式设计成衡量措施，不需要投入太多精力，同时又非常有意义。请看下一张。

这就体现出两面性，为此，Dev 实际上已经设计了一种模型，这种模型在很大程度上基于我们的系统提供的数据，所以我想非常简要地说明一下。

另一方面是人们可以提供信息，好，我先说说 ALAC 成员可以为他们自己提供的信息。这采用报告的形式，我们说的是并非一定要提交报告，我一开始说我们每月提交一次。当然，不一定要每月提交一次。可以在和 RAIO 协商好的任何时间提交，因为他们是你真正要担负责任的对象。请看下一张，Ariel。

嗯，我已经非常适应向领导团队提交月度报告了，所以对我来说，写一份关于我目前行动的报告就是小事一桩。我会提供一份报告，说明我在 ALAC 的工作，但是没必要非得采用这种方式。可以采用与 RAIO 协商一致的任何形式。

CHERYL LANGDON-ORR: Dev。

MAUREEN HILYARD: Dev。下一个？

CHERYL LANGDON-ORR: 请排列好 Dev 的幻灯片。好，Dev，开始为我们演示幻灯片吧。我们开始吧。

DEV ANAND TEELUCKSINGH: 谢谢。对于第 9.2 款中 ALAC 规则方面的挑战，请看下一张幻灯片，我们需要保留很多种指标，听起来似乎很简单，但是做起来非常繁琐，而且相当费时。我们该如何在这方面“减负”呢？请看下一张幻灯片。

让我们看看会议的性质：“参加面对面的会议。”在面对面的会议期间，一般由会议工作人员定期填写出席时间表。这又是一个次要的过程。再次将新的统计数据添加到我们的电子表格也非常耗时。而且这是项重复工作。所以我们找到了一种可行的办法 - 使用移动应用来帮助记录出席情况。下一张幻灯片。

其中的一个应用在 iOS 系统上运行，也就是在 iPhone 或 iPad 上使用，称为 **Attendance 2**。请看下一张幻灯片。下一张幻灯片。[好的]。

这是该应用的截屏。我们可以导入和登记用户，可以包含照片等个人信息。中间的屏幕显示，可以添加不同的日期。右面的第三张图片显示，你可以轻敲状态来显示某个人处于出席、缺席还是发出道歉的状态。然后可以方便地将此状态导入电子表格。这是我们所讨论的一个功能。下一张幻灯片。

现在看看电话会议的出席情况，一开始由工作人员进行点名，并且及时更新名单，然后上传到维客。下一张幻灯片。

CHERYL LANGDON-ORR: 不好意思，Dev。我要打断你一下。不好意思打断一下，因为我们的 [CEO] 要离席了，他这一天够忙的了。好，女士们，先生们，我们继续。接下来会有更多话题，我相信讨论会更为热烈。又轮到你发言了，Olivier。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Cheryl。是的，我们已经接近会议的尾声，在这里我要感谢工作小组所做的一切努力，在非常短的时间内就指标问题所取得的成果，给我留下了非常深刻的印象。

现在我很荣幸地欢迎 ICANN 的主席兼 CEO，Fadi Chehadé 来发言，他也莅临本次会议。Fadi，之前 Steve Crocker 曾经拜访过我们，我们之间的对话非常成功。我想我们会采用与 Steve 开展对话时的同一方式，与大家展开对话，也就是把发言权交给大家，先谈谈各位的期望，当然，之后我们会谈论一下我们对于各位的期望。

FADI CHEHADÉ: 谢谢。下午好。很高兴出席本次会议。我想在座的各位，大多数都知道从许多方面来讲，接下来的几天具有里程碑的意义，我们将讨论一些非常重大而且与大家息息相关的话题，并且讨论我们面临的所有挑战。我还是希望大家开诚布公地就 ICANN 的重大声明和历史公告提出问题。

我只想说两个宏观层面的意见。第一，对于 ICANN 而言，我们现在进入了一个全新的阶段 - 一个完全不同的阶段。当然，这不是一朝一夕发生的。它不像打开开关那样简单。但是，算上过去 15 年和接下来的阶段，现在我们确实处于一个非常明确的十字路口，这点毫无疑问。但我们还未跨过这个路口。虽然我们万事俱备，但还没有到达彼岸。

从明天早上开始，这个世界会关注我们，看看我们能否展现出应有的能力。“法新社”刚刚发布了消息，明天我们将成为关注点。更多的人会通过视听渠道关注明天早上发生的事情，世界会如何看待我们呢？因此，在我看来，作为 ICANN 架构中非常非常重要的关键要素，ALAC 在这个新阶段，在为我们提供帮助方面担负着巨大的责任，确保 ICANN 看上去是一个已经做好充分准备的组织，能够应对未来的所有挑战。

美国政府从我们的事务中退出，其原因比我们所了解的要复杂得多。存在大量的法律问题。还有大量的地缘政治问题。有些事情，我们并未注意到它们的发生，但现在却需要我們进行处理，有些是公开的，有些还不公开。我希望大家知道，这样的事情还在发展中。换句话说，它正在发生。有些事情即将发生。同时，在美国正在开展一项大规模的活动，试图阻止它的发生。如果我们还没有为将来的任务做好准备，我们还是暂时不要对这个活动作出反应，但是将来，自然会水到渠成。

我们确认，现在有些人在网络上大量投资，以便于您在谷歌上搜索互联网治理时，可以获得反对 NTIA 决策的广告。这确实是下了大本钱。而且付出了巨大的努力。例如，我曾经与茶党的一位领袖 Newt Gingrich 交谈，非常清晰地感受到有巨大的势力试图把我们重新纳入美国的控制之下。

我们需要留意这种情况。虽然我们已经做了相当多的工作来避免这种情况的发生，但是我希望各位认识到，我们所有人都承担着同等的责任，不要帮助推进这个活动，而是应当明白无误地声明这个团体已经做好准备。这一点非常重要。

我要讲的第二点，我把它称为“发动机过热”问题。我们的发动机正在过热。我的发动机正在过热。董事会的发动机正在过热。工作人员正在过热，更重要的是，这个团体，包括志愿者、在座各位、所有人，也正在过热。要处理的事情太多了。

有两种方法可以解决这个问题。或许有三种方法。首先我要介绍的是可行性最低的方法。最不可行的方法是我们停止大部分发动机，然后说，“看，我们同时做的事情太多了。还是依次完成我们可以处理的事情吧。”虽然我很难说出口，但是现在 ICANN 面临着一些压力，不允许我们那样做。现在需要完成一些任务。

举个例子。明天，我们将开始创建一个流程，以替代美国政府的角色，对不对？但是，我们无法同时在全球实现承诺。所以有些人会说，“看，我们有足够的事情要做。我们还是把注意力集中在替代美国政府上来吧。”但问题是，如果替代了美国政府，那么美国政府在 ICANN 中实际上会扮演两个角色，而不是一个。我们与美国政府签订的合同中规定他们扮演管理、监督 ICANN 的职能角色。但是在《义务确认书》中，他们还有另外一种角色。他们是《义务确认书》的共同签署者。

所以我们可以说，“不，我们只能处理一件事情。”但是大家是否知道，如果我们只关注互联网号码分配机构，会发生什么吗？互联网号码分配机构中的所有讨论都是关于 ICANN 承诺和 ICANN 全球化的问题。

但是我们不能混淆这两个问题。它们是完全不同的两个问题。为什么这对于 ICANN 来说非常重要，非常抱歉我要详细介绍一下，希望大家了解这些事情中的许多微妙之处，美国政府在它们的声明中明确说到不能仅由 ICANN 来完成如何接替互联网号码分配机构的任务。这要

求我们领导、召集、促进、参与，不是仅由 ICANN 一个组织负责，而是要由一个全球社团参与。所有人都应参与其中。

然而，坦率地说，如何使 ICANN 全球化是我们自己的事情。如何使 ICANN 成为一个更加负责的组织也是我们的职责。

所以它们是两个截然不同的任务，所接触的人员也不同。

我举这些例子是想说明存在多个任务，因为 ICANN 的成熟和我们即将进入的阶段要求我们开始做一些以前没有做过的事情，也就是由我们组织自身去处理多个任务，但并非所有人都处理所有任务，我们可能会说，“嗨，Alan，由你来处理这个任务，并向我们汇报，大家分享结果。”

但是今天，我们希望所有与会者一起处理所有事项。如果目前的问题不解决，我们就不可能向前推进。所以这就需要我们作为社团组织起来，制定有关如何参与多个任务的计划，如果我们不这样做，我们就无法满足目前的要求，也无法确保 ALAC 和每个团队能够应对目前所面临的问题。

我刚才说我们要完成两个任务，第一个是对我们自身进行组织，在某种程度上，就是拆分成各个任务组，但同时保持彼此沟通协作。第二个任务是我们要从优先级的角度出发，就活动安排达成一致意见。

我认为，我们的活动领域分为三类，一个是 ICANN 运营，这是 ICANN 的核心工作。第二个是整个 ICANN 的全球化问题，这是 IANA 和 ICANN 共同的责任。第三个是全球互联网的监管问题，这几乎是我们在布宜诺斯艾利斯所讨论的所有内容，至少是我们布宜诺斯艾利斯会议的一个重要主题。

所以现在有三个活动类型。我们必须按事情的轻重缓急进行。这是三个非常大的范畴。先处理哪个呢？处于第二位的是什么，第三位的是什么？对此我们可以达成一致意见吗？我不是很清楚。作为一个社团，我们有能力在这个问题上达成一致吗？我现在需要知道答案，因为我要对 250 个人和一亿美元进行管理，但并不是由我做出决定。而是由我们大家一起做出决定。

所以这才是今天我要与在座各位深入商讨的事情，因为，坦率地说，事情正变得严峻复杂。“我们能否胜任这个任务？”全世界的人们明天早上会提出这个问题。在接下来的几周，新闻报道会怎么说呢，是“看，这些家伙还没有做好准备”，还是“这些人已经做好了充分准备”？两者之间境况迥异。

所以我们有相当多的事情要做。但是我认为，在新加坡会议上，我们应当后退一步，评估情况，理解我们所面临的问题，然后前进。当然，这并不意味着我们所有人必须达成一致意见。就是这样。我们可以继续坚持自己的意见，包容所有想法，建立共识，当然，这是一项非常艰巨的任务。但是与此同时，我们需要协调一致。对于目标，我们需要协调一致。

欢迎大家提出问题，我很乐意解答。Alan，你有什么问题吗？

ALAN GREENBERG:

有句老话说政府法律就和香肠一样，最好不要看到它们的制作过程。要在像我们这样的多利益相关方环境中，就这种关键问题公开地达成一致很困难，因为公众很容易提出反对意见，我认为真正的挑战是自下而上的方式，我们刚才已经谈论了很长时间。“纯粹”的自下而上的方式需要花费很长时间才能达成共识，如果我们假设能够达成共识的话。

我认为从某种程度而言，我们需要实现融合，不一定要采用由上而下的方式，但必须具有足够的领导力。我不知道这意味着什么，也不知道究竟要采用哪种形式，但是必须要有足够的领导力，这不是让我们随性制作巧克力蛋糕，而是要在头三个月内力争找到达成一致的方法，并寻找到共识。我没有任何答案，但是我可以想象得到一段时间内确实会很混乱，就像你所说的，世界正在看着我们。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Alan。排队等待发言的人非常踊跃，真不可思议。我只想快速谈谈如何组织社团，以便就多个任务进行合作。我相信，一般社团都非常乐意分享关于处理多个任务的最佳实践。自布宜诺斯艾利斯会议以来，针对不同的主题，我们发布了 16 份声明，是的，16 份，我们有十多个工作组在同时开展工作，很明显，我们中有些人简直像是有多多个大脑的超人。

让我们继续努力。排队等待发言的还有 Garth、Tijani、Fatima、Holly、Jean-Jacques 和 Sandra 和 Evan。恐怕你们要等一会儿了。从 Garth 开始吧。

GARTH BRUEN: 谢谢。对于你刚才举的一个例子，我觉得颇有讽刺意味，通过搜索引擎查找的内容居然遭到“劫持”，某些人或组织的资助竟然可以扭曲搜索结果。这也是互联网用户和企业数年来一直抱怨的问题。每天有数以百万计的消息被“劫持”，当人们向 ICANN 进行抱怨时，ICANN 只是说：“这不是我干的。”如果真的需要社团得到支持，那么真的要开始倾听大众的呼声了。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢你，Garth。下一个我们有请 Tijani Ben Jemaa 发言。

TIJANI BEN JEMAA: 谢谢，Olivier。Fadi，刚才你说发动机过热。恐怕未来会有更多的“热量”，我们的责任就是避免这些“热量”积聚最后“燃烧”起来。我确信我们能做到这一点。我们正在跨越一个历史性的时刻。互联网正在跨越一个历史性的时刻，ICANN 也在跨越这个历史性的时刻。我认为如果我们想要稳妥，那么在这个过渡期内，我们必须坚持多利益相关方模式，像你之前所说的，多 ACORN 利益相关方模式。

如果我们采用这种方式，我认为我们可以成功找到正确的解决方案，采用正确的方式成功实现过渡。对我来说最重要的事情是认识到正在使用互联网的用户是你必须要倾听的对象，因为他们是你的客户，是消费者。他们是互联网的使用者，所以他们有真正的发言权 - 重要的发言权。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你，Tijani。接下来发言的是 Fatima Cambroneró。

FATIMA CAMBRONERO: 谢谢 Olivier。我想用西班牙语发言。Fadi，你告诉过我们，ICANN 在本次 NETmundial 会议中所参与的所有这些持续流程，将在 [NATA] 做出决定之后开始。我想我不能参与。我很担心这些流程。如果我们必须参加所有这些流程，当我们决定参与时，可能会背离 ICANN 的使命。我担心用户代表将参与这些流程。如果这样的话，我们就无法在向董事会提出建议的角色方面投入足够的关注度，从而无法解决利益相关的问题或对用户来说非常重要的问题。这点将在一些讨论列表中谈及。

如果社团要参与这些流程，或者将这种积极参与的利益相关方留给工作人员，而不是留给社团。非常感谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢你，Fatima。接下来发言的是 Holly Raiche。

HOLLY RAICHE: 谢谢。我只是想在此提醒，我们不要自乱阵脚，是的，世界在看着我们，但是我直觉感到，没有达成一致意见从来都不是我们推进还没有想好的流程的借口。我们面临着巨大的压力，要求建立尚未成型的统一战线，并实现尚未达成的协议。所以我不会羡慕你们的工作，也不会羡慕我们的工作。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢你，Holly，实际上，仅根据刚才你所说的，我已经注意到一些组织已经针对 IANA 合同和接下来的任务提出了一些解决方法和建议。这是不是说开始自乱阵脚了，因为合同本身将在 18 个月后到期，而 ISOC 是否肯定有了主意？上周 ITF 讨论了几条建议。还有一些互联网建议，例如内部网关协议。我记得 Milton Mueller 发表过一篇文章。网址分配组织也提出了一些可能的解决方案。对此将会产生一种狂热浪潮。这会加速流程还是会使流程更加混乱，还是.....？这是一个非常开放性的问题。

FADI CHEHADÉ: 我们是首次参加这次会议吗？这是多利益相关方参与的进程。人们在这里可以畅所欲言。他们会想出好主意。这很好。我要阐明的重要的

一点是，因为 Holly 说的很对，这不关乎自乱阵脚，甚至也不关乎联合统一。它看似已做好充分准备。曾经有一个南非人告诉我，在南非流传有一个笑话，或者说是一个故事：一个男孩追求一个女孩，追了好几个月，请求和她约会，但是女孩一直没有理他。后来，突然有一天，女孩对男孩说：“好吧，今晚我们约会吧。”这让男孩感觉很意外。他惊慌失措地走开了。他不知道该如何面对这一情况。

和上面的故事类似，15 年来，我们一直在请求去做这件事。现在，事情发生了。我们也要惊慌失措地走开吗？还是会说：“好。我们对此表示欢迎。我们了解它的复杂性。”但是，各位，如果这一出类拔萃的多利益相关方社区不能参与到有组织的混乱中来解决这一问题，那么坦率地说，这将是组织的混乱。我们已经向人们发出警告。我将要进行一些新闻采访，借此告诉人们，“看，这不是可爱的小旗帜，人们站出来，花十分钟的时间告诉他们这些小旗帜有多可爱，然后再叫它们见鬼去吧。”这不是我们在互联网名称与数字地址分配机构的工作方式。大家都很诚实。他们站出来，说出自己内心的想法。他们充满激情。这对我们来说非常重要。所以你们必须接受这一混乱的现状。

但是，混乱和那些故意让我们看起来更糟糕的人之间存在差异。我知道这些人是谁。他们有许多人。这种情况不太乐观，我一个人不可能不停地四处寻找那些诡计多端的老狐狸。我们每个人都应该把自己家中的老狐狸给揪出来，然后叫他们滚出去，不要再进行任何破坏活动。他们可能很顽固。我了解这个社区。我们严格要求彼此，这一点我很喜欢。这也使我们能够日渐完善。

但是如果有人蓄意破坏，就应该把他们赶出去。他们应该被赶出去。我们在自己家里做出这一行动，在我们的村庄做出这一行动。这就是一个家庭。有人制造破坏，我们知道这些人是谁，坦率地说，有人做

出了有损于多利益相关方模式利益的事情，我们应该把这些人赶出去。我们应该把他们驱逐出门。“这不属于多利益相关方参与的进程。”我们期望每个人都以一种有序、富有建设性的方式参与进来。

你们看到了我们自己的 1Net 列表上所发生的状况。这很引人注目。如果人们不了解我们，他们关注这张列表，就会认为我们已经失去了控制。这种看法是不对的。最好进行讨论，并参与进来。攻击别人，把人打垮，这种行为不可取，也不正确。这不是我们想要的社区。

至于 NETmundial，Fatima，我只想先说清楚，我们参与互联网治理是为了保护互联网名称与数字地址分配机构，这里的“我们”指的是互联网名称与数字地址分配机构。明天早上我发言的时候，也会说到这一点。我们自身承受着一定的压力，互联网名称与数字地址分配机构模式也承受着一定的压力，互联网名称与数字地址分配机构担负的使命越来越重要，所以我们必须要参与到互联网治理问题中来。在我看来，这并不是我们长期的工作。我们应该参与到互联网治理中来。我们有 Tarek 和他的团队，当然，他们应该参与进来并制定互联网名称与数字地址分配机构的议程，但是在过去六个月里，我们所做的事情已经远不是参与那么简单了。事实上，出于所有实际用途，我们实现了一次全球性的飞跃。我找到 Dilma，和她谈起召开 NETmundial 会议的事情，这不是我的本职工作。我不应该扮成互联网名称与数字地址分配机构的领导人，与国家元首谈话，激励她关注互联网治理问题。这不是我的工作。我很清楚这一点。

但是我们这样做是因为没人带头，我们发现在九月份，在 wicket 发布之后的九个月里，我们一无所获。我们有的只是要在下一届世界电信发展大会上提出的防御性想法，下一届会议，防御，防御.....我们不能再继续防守。不幸的是，这些力量正在不断积聚，自 wicket 发布之后，争议的声音也越来越微弱。

所以我们参与进来了。我们做了我们必须要做的事情，但是现在，正像我对董事会所说的那样，我认为我们已经高度参与。在 NETmundial 之后，我们应该回到自己的家中，满怀希望地激励世界来引领互联网治理工作。但是我不应该继续把财富、焦点、金钱和时间花在我们互联网名称与数字地址分配机构已有的事情上，您刚才说得非常好。

我们还有一些重要的工作要做。我们必须使互联网名称与数字地址分配机构问责制和组织结构全球化，我们必须响应可能会关闭的美国政务公开举措。它可能会关闭。有些人非常积极地试图把它关闭。所以我们需要做出强硬回应，以一种有序的混乱方式进行组织，但是尽管如此，还是要进行组织，确保不要让破坏从内部把我们吞没。我们不应该这样。

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND:

谢谢 Fadi。我们有很多人要发言，不过现在会议就要结束了。我们就让 Jean-Jacques Subrenat、Sandra Hoferichter、Evan Leibovitch、Fouad Bajwa 和 YJ Park 来做最终的发言吧。请大家简短地发表意见，或者向 Fadi 提一些简短的问题。接下来有请 Jean-Jacques Subrenat。

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

谢谢主席。你好，Fadi。很高兴再次见到你。你说到三个篮子，或确切地说是三个桶。我只想就这个概念简单地发表一些意见。我认为从长远角度来看，即六个月之后，我们将会发现你已经知道的事情，这就是互联网号码分配机构 (Internet Assigned Numbers Authority, IANA) 问题和全球化确实有许多共同点。如果不解决其中一个问题，就不能真正解决另一个问题。这只是一种说法。

但是，我想到了互联网名称与数字地址分配机构结构和方法。对于董事会成员来说，这是非常显而易见的事情，即在很大程度上，我们仍在以先驱方式运作，董事会仍在以先驱方式运作。董事会中的志愿者仍在处理一些事情，这些事情在一定程度上本该由工作人员或社区的其他部分来处理。所以，这是造成过度忙碌问题的一个原因。

我想，我们可以做的一件事就是终止这种不断循环的深刻反省和持续评估过程。当然，我们必须进行评估，但是我认为评估次数过于频繁，一个挨着一个。根本没有足够的喘息时间。在与工作人员的讨论中，我常常意识到，让他们完成这些事情是非常困难的，因为每年有三个会议要开，你要参加其中一个会议后，再参加另一个会议，根本没有充足的时间来真正解决问题。

所以我要说的第一点是，对于监管和问责制问题，要说服监管当局，让他们知道，按照这一频率是非常有害的。

我要说的第二点是，因为我们仍在使用的先驱方法，所以我们倾向于形成自己的标准，而不是接受大型组织中一定数量的非常正常的最佳实践。要说明这一点，其中一个原因就是出身于小型组织。我们目前的预算是 2009 年和 2010 年预算的两倍以上。

男（姓名未知）：

现在是 200 [音频不清晰]。

JEAN-JACQUES SUBRENAT：

是的。这是 2010 年末金额的三倍以上。我认为，正因为所有这些因素，与你们目前所做的事情相比，所有利益相关方，当然包括在政府咨询委员会 (Governmental Advisory Committee, GAC) 中代表的政府，心

态必须转变，你们应该更强烈地追求它，反过来，这会帮助你们解决其他两个大问题，即互联网号码分配机构合同和全球化。谢谢。

OLIVIER CRÉIN-LEBLOND: 非常感谢 Jean-Jacques。接下来请 Sandra Hoferichter 发言。

SANDRA HOFERICHTER: 谢谢 Olivier。我有两个问题和一条意见。我的第一个问题 -

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sandra，请简要地说。

SANDRA HOFERICHTER: 好的。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 您可以阐述您的两个问题和一条意见，但是请简短一点。

SANDRA HOFERICHTER: 好的。我的第一个问题是，Fadi，你认为未来支持组织 (Supporting Organisation, SO) 和咨询委员会 (Advisory Committee, AC) 的结构会发生变化吗？或者说是它们的角色，特别是政府咨询委员会的角色会发生变化吗？我的第二个问题是，你认为一般会员咨询委员会可以做哪些事情来帮助实施这一进程，或者让它按自己的方式进行。我觉得，你不需要回答关于一般会员咨询委员会可以做哪些事情的问题，但是，我认为我们应该在周二早上展开一个比董事会和一般会员咨询委员会

会议所涉范围更广的对话，以便发现一般会员咨询委员会如何有意义地为该进程做出贡献，还有我们实际上可以做些什么。

我的意见是会议战略工作组最近完成了它的工作，我们还讨论了互联网名称与数字地址分配机构结构未来会发生怎样的变化。我们没有意识到面前的这个重大步骤或重大变化，而且结构的变化甚至可能会超出我们的预期，超出我们赋予这一模式的灵活性。所以，或许我们可以成立一个日常工作组，对会议的效果进行调查。可以这么说，让会议战略工作组继续重新审视未来的发展，因为我认为，这种未来的变化可能会以超出我们目前想象的方式对会议战略造成影响。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢你，Sandra。Fadi，欢迎你来回答一下。

FADI CHEHADÉ: 我会很迅速地回答一下问题。谢谢你，Sandra。对于你的第一个问题，支持组织和咨询委员会的结构会不会发生变化？它们可能会发生变化吗？它们应该改变吗？很显然，这不是我一个人可以进行的讨论。这是我们所有人都应参与的一个讨论。

但我要指出的是，这也是我们所有人都应知道的，明天，就是周一，对不对？ – 将召开两场会议。请注意这一点。这非常重要。在我致开幕词或类似什么内容之后就有一场会议，从 10:30 到 12:30。这场会议主要讨论接替美国对互联网号码分配机构的管理工作这一进程。

在明天下午 5:00，将召开第二场会议，会议主要关于我们将如何看待互联网名称与数字地址分配机构作为一个组织所承担的责任，因为有人担心如何接替美国政府的监督工作，也有人担心美国政府退出以

后，我们将如何保持互联网名称与数字地址分配机构自身“负有责任”？

如 Jean-Jacques 先前所说，应该是在第二场会议上，你们可以开始讨论我们的结构、我们董事会的结构。在早上的会议上，让我们保持客观冷静的态度。早上的会议在互联网号码分配机构举行。“美国政府做了一些工作。”对此我们将进行解释。“现在，美国政府退出了。你们如何接替这些工作呢？”这个问题没有那么复杂。相当简单。

下午的会议是个议题更加广泛的会议，因为现在我们将讨论互联网名称与数字地址分配机构全球化和问责制的问题。这些是更加广泛的主题，其中可能会出现一些与之类似的主题。

至于一般会员咨询委员会可以做些什么事情呢？各位，一般会员咨询委员会很可能已经成为我们最活跃的一个机构了。如果看看你们所做事情的数量，ATLAS 所做事情的数量，以及所有这些，你们已经使互联网名称与数字地址分配机构发展过快。你以同样的方式为我的工作做出了贡献。非常感谢。你们做了相当多的事情，你们添加了这么多的一般会员结构。现在你该如何执行，这真是难以置信。

现在，需要投入部分精力来支持其中一些方案。对于一般会员咨询委员会可以做哪些事情，我有一个经过深思熟虑的答案，但是这会占用不少时间，而很多人都等着要发言。我能否提议在 Olivier 发言之后我再回头阐述一些想法，一些具体的事情和想法，仅供大家参考。不应该由我来告诉你应该做什么，但是对于你可以做哪些事情，我将与大家分享一些想法。

不过，第一，正如我之前提及的，如果在社区中发出了破坏性的声音，那么作为社区成员，我们务必要采取行动。第二，请确保人们了解我刚才谈到的关于明天的两个行程，这样早上就不会有人站起来

说：“我们需要对董事会的运作方式进行改革。”“先生，我们在这里不解决这个问题。”非常感谢。请在 5:00 时回来。现在我们正在讨论互联网号码分配机构的问题。”

或者有人在早上出席会议时说，“我们想要讨论一下接替美国政府的机制。”不要这样，现在不是讨论这一话题的时间。现在我们刚对一个进程达成了一致。是什么进程呢？因为像 Alan 说的那样，我们不希望一片混乱。我们想要在进程上达成一致。对进程达成一致后，我们就可以讨论一下实质内容。

所以，明天，我们需要对自身进行组织。这些是您可以确保你的在场社区能够认识到的两种方式，这样我们就可以在周一面对全球取得成功。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

非常感谢你，Fadi。只想告诉你一下，我觉得，一般会员和一般会员咨询委员会的成员可能会全部出席早上的会议。但遗憾的是，下午的会议与一般会员社区已经安排好的计划有冲突，包括一般会员领导团队会见政府咨询委员会。所以，要使全体成员都出席会议非常困难，但是我肯定，我们会对自身进行筹划安排，派一部分人参加下午的会议。非常遗憾，我们此时遇到了冲突。

FADI CHEHADÉ:

我要再次感谢你们所做的工作，顺便说一下，直到美国政府发表声明，这些事情才提到议程上来，我们正试图对此进行调整。我对此感觉非常抱歉。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢你，Fadi。因某些事情指责美国政府总是会引起一些笑声。接下来由 Evan Leibovitch 发言。

EVAN LEIBOVITCH: 这边。你好，Fadi。对你所谈论的关于破坏性元素之类的事情，我要快速发表一下意见。我只是想提醒大家注意分辨破坏性元素和质疑。例如，我发现，我先前在一般会员咨询委员会时，我们遇到过这样的人，他说，“通用顶级域名扩展可能不是一个好主意，”但得到的答复是，“你怎么敢这么说？你要对我们做什么？如果我们提出这点，人们会怎样评价我们？在这个问题上，我们任重道远，”等等。确定意见是破坏性的还是质疑等等非常重要，务必要明确辨别质疑和破坏性或蓄意阻挠之类的意见。

另一件事情是，当你和 Olivier 进行深思熟虑的协商时，可能会希望以其他人可以听到的电话会议的形式做这件事，这样，无论人们在哪里，你都可以这样做，让人们可以听到您和社区的声音。这可能是一个非常不错的方法。

最后我要问您一个问题。在您一直所谈论内容的环境中，当你说自己第一次加入互联网名称与数字地址分配机构时，表达了一些内容。你多次使用了“多个平等的利益相关方主义”这个词语。我听得不是非常清楚，但是我想它还是很重要。我们参加明天的会议时，你可以对此略微表述一下吗，此外，自从您加入互联网名称与数字地址分配机构以来，多个平等的利益相关方主义这一概念是如何演变的，要发展需要做哪些事情？

FADI CHEHADÉ:

谢谢。谢谢你，Evan，我同意你提出的前两个意见。我不是说，我们不应该接受或倾听持怀疑态度的观点。我们需要持怀疑态度的观点，我们需要不同的观点，但是在持怀疑态度的观点和破坏性的工作之间存在天壤之别。我们现在发现，在我们的社区中，还存在很多由特殊利益势力支持的破坏性工作。这就是我所谓的破坏性：有一个议程，并朝议程努力的人。

现在，再说说你的问题，如果你真正地思考一下，在我加入互联网名称与数字地址分配机构时，打破多个平等的利益相关方承诺的最大因素是什么。当我从这个首都到那个首都，从这个国家到那个国家，最大的不平等性就是有人会说，“在美国政府极其广泛地干预你们的事务时，你怎么能声称处于多个平等的利益相关方环境之下呢？”

一周半以前，我在伦敦与联邦国家的所有信息和计算机技术部长进行了谈话。其中有一位来自非洲的部长站了起来，说：“Fadi，你们与美国政府签订合同来执行核心职能。对不对？”我说：“唯一的答案是‘正确的’。”“那么你们就是美国政府的代理人喽。”我说：“不，这个词有点过头了。我的确不是美国政府的代理人。”他在 50 个部长面前这样说。

所以，我遇到的最大问题就是你们的感觉太敏锐了，我能因为自己不堪忍受背后的压力而停止使用“多个平等的利益相关方”这个词语吗？我不能，因为我们为此付出了很多努力。这是来之不易的劳动成果，Evan。你知道的。我们极其努力地工作，向美国政府的各个机构解释使互联网名称与数字地址分配机构成为多个平等的利益相关方的时代已经到来，这就我们所做的事情。这是我们必须解决的棘手问题，我们也做到了。

现在，它就在我们身后，我们可以向前推进，重新使用这个词语,并加大使用力度，因为这是我们刚收获的劳动成果，我还计划在明天的发言中使用这个词语，你们是在美国国家安全局工作吗？你们已经听到了我的发言。

EVAN LEIBOVITCH: 我是加拿大人。我们没有那样做。

FADI CHEHADÉ: 好的。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 所以这个问题的答案是“我是加拿大人。我们没有那样做。”但是当然，你们知道，不允许美国人监视美国人，但是允许加拿大人监视加拿大人，我们稍后再弄清楚这个问题。

最后一个问题。我们还有两分钟——实际上，一分半钟——与 Fadi Chehadé 进行对话。YJ Park?

YJ PARK: 好的，我的问题将会非常简短。首先，感谢您对所有工作做出的说明。我要问你的问题是，在与其他互联网监管相关的对话中，ICANN 做了哪些协调工作。

例如，全球经济论坛针对互联网监管设立了全球委员会，所以我知道 ICANN 是否希望开展一些协调工作来帮助人们在 IANA 职能转换问题上达成更多共识。

FADI CHEHAD?:

好的，YJ，我们正在和 WEF 开展密切合作。WEF 在目前 [音频不清晰] 的高水平专家小组方面是我的合作伙伴，他们将会主办我们在迪拜的下一届会议，我们将在这项工作上为他们提供支持。我还和瑞典外交部长 Carl Bildt 进行密切合作来处理他的委员会方面的工作，他也将参加我们下一届会议。

现在再回到 Fatima 的问题上来，全球互联网监管方面有许多事情要做。我希望我们可以提供支持，但是需要相应缩减我们在该领域的大量介入，这样我们才能保持精力。我们这样说吧。我要告诉你们这一点。你们会为此感激。Wicket 的主席。Wicket 的主席 Mohamed Al-Ghanim 是国际电信联盟 (UAE) 的管理者，同时也是我们专家小组的成员。你们应该知道，他最近在曼谷举行的国际电信联盟 (ITU) 会议上站出来公开告诉 ITU 与会者，ICANN 已经通过努力完全将互联网监管的主动权从 ITU 抢了过来，这就是 Wicket 的主席做出的判断。

所以我们共同完成了一些工作。这样很好。但是我们还要知道，作为优秀的领导者，应该在何时收手，回过头来处理我们自己的事情。现在就到了开始收手的时候——而不是停下来，因为我们具有 NETmundial，并且我们承诺要完成 NETmundial。所以我们要完成这个目标，专家小组将会在 5 月 5 日完成这件事情。所以从现在到五月，我还不能收手，但是我需要考虑一下 5 月 6 日由谁来继续负责这件事。我们不能不负责任地走开。我们要继续参与，但是我们需要让其他人也参与进来。这就是接下来我们要做的事情。

如果没有任何问题，我可不可以再提最后一个意见？

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 还有一个问题。我刚才忘了一个人，Fouad Bajwa。Fouad?

FOUAD BAJWA: 从 2012 年 9 月 14 日你们正式履行你们的职责开始，我就有一种感觉。那是一种你们带来的感觉，受到了更多社群的热烈欢迎。我在提出这个问题的时候甚至会说到民间团体等，它们已经成为了互联网治理论坛 (IGF) [音频不清晰] 的一部分，能够为 IGF 组织[音频不清晰]。

在 Rod Beckstrom 任职期间，我有一种感觉，那是在我加入 ALAC 之前，我给 Rod 写了一份材料，其中详细介绍了我对未来两年的展望，我看到他不断思考并对互联网监管问题产生了极大的兴趣。

从那以后，这个问题变得更加——在过去的一年半时间中，我越来越多地看到和听到你们处理这些问题的方式，以及社群处理这种问题的方式——这只是一种印象，我们看到的人中总有你们存在，你们变成了 IG 的常客，我们希望你们减少对各种问题的参与，希望你们侧重于对这类问题进行指导。

与此同时，还有许多不足。你们认为自己在 ICANN 社群——互联网社群——中获得的资源 [太少]。这是事实。这是个遗留问题。在谈及战略专家小组时，这个专家小组本身就是一项战略，你们错失了社群中提供的许多机会。老实说，这是一件非常痛苦的事情。即使是作为社区的一员，这也是非常痛苦的一件事情。

但是之后我们要休息一下——不是大部分人，我只是说我自己——然后观察各种问题的进展，因为我们在 ICANN 和其他社团之外有自己的影响力，当然还有 [音频不清晰]，还有许多联合起来的其他群体和 [音频不清晰]。

我强调这一点的原因是希望你们不要错过你们所拥有的这个强力资源。现在还有时间重新评估你们的专家组战略，并充分利用你们所具有的丰富资源，你们拥有某种形式的——例如，如果将来你们要处理游说方面的事情，这是将来监管互联网资源的方式，可以来找我的国家。有许多南亚国家会影响这些国家，它们试图为用户解决这些问题，甚至向技术社群、企业社群等提供建议。你们会看到我们在中东地区的 ICANN 社团中所做的工作。这就为你们提供了一个良好的示例——

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Fouad，我要插一句，请注意简短发言。

FOUAD BAJWA: 好的。所以我们正在尝试构建一种生态系统。所以我要再次请求你们——问题就在这里，即你们应该重新听取战略专家小组的意见。你们的人真的很好，但是你们错过了一个巨大的资源，它可以帮助你们制定面向未来的战略。

FADI CHEHAD?: 谢谢你，Fouad。首先，请允许我澄清一下：战略专家小组已经结束了。他们完成自己的工作之后就解散了。他们的工作就是提供意见，我们可以倾听、放弃、使用或不使用，一切取决于我们。

其次，我想现在到了我们社群参与讨论战略的时候。就像我们在其他组织中那样，我们需要局外人为我们提供一些见解。如果我采纳了他们的见解，那么我也就背叛了我的社群。但是我们要求他们提供自己的见解，将其作为针对我们流程的意见。我们可以接受、使用、丢弃这些意见，我们自己来决定处理方式。

但是其中也有一些非常好的想法。甚至通用名称支持组织昨天也说到有一些报告中的想法非常不错。我们决定是否找出这些想法，决定是使用这些想法还是放弃我们不需要的想法。但是听取外界的观点总归是一种不错的做法。

我出生于一个教堂，有时教堂的门是关着的。我们的教堂里有一个笑话：如果教堂中有人死了，然后去了天堂，天使就会向这些死去的人展示天堂里的不同群体，然后把门关上并告诉死去的人，“嘘。除了你们这些人，这里没有其他人了。其他人都不在这里。”所以有时我们就像这样。我们变得思想狭隘。所以获取外界的观点不是什么坏事。

问题是：你们如何处理这些外部意见？如果我采纳这些意见，那就背叛了你们。但是如果我拒绝这些意见，那我们就变得思想狭隘，这可不好。这也意味着我们变得固步自封，失去活力。

所以我同意你的观点。比如，现在我需要你接收他们的意见并进行搜索。我们现在就来考虑这些意见，还是制定下一阶段战略计划时采纳这些意见呢？这才是我们应该问的问题。

说到这里，你知道董事会已经设立了六个咨询团队，对不对？我刚才向董事会提交了我们应该撤销这些团队的建议。所以在周二的公共论坛上，我会介绍董事会撤销这些团队的决议。为什么呢？因为，社群认为我们又在成立一个自上而下的组织。顺便说一下，他们不是自上而下的组织。人们误解了这些组织的性质。它只是想让董事会走出去，与社群一起工作。我的工作就是传达这样一个问题：“哪四个董事会成员会领导社群中的对话？”但是人们误解了他们，所以我告诉董事会，“你们知道发生了什么吗？把他们从名单中划掉吧。总之，

对于美国的决定，我们还要做很多事情，这些事情就摆在我们面前。我们把重点放在这些事情上吧。”

看，我和你们站在一条战线上了，我会尽最大努力来利用我们所拥有的这种强大力量，从我们的角度来说要对此表示感激，我们需要引进这种力量，我们应该欢迎它、使用它，当我们不需要的时候，就抛开这种力量。

在我离开之前，我想向各位讲一下我自己的故事。一年半前我没有想到我们会在这里开会。我可以肯定这一点。在过去的几个月里，ICANN 发生了一些影响非常大的事情。但是我要给你们讲一个非常特别的故事。掌管国家电信和信息管理局 (NTIA) 的 Larry Strickling 也出席了这次会议，你们中许多人可能见过他或者和他交谈过，在过去几周中他必须做出一些重大的决定，即使对他来说，也是非常重大的决定。我现在告诉你们这件事是因为他现在就在大厅里，并且在 24 小时之后他会来到这里。如果你们看到他，我以个人名义请求你们：请走到他身边。如果你们可以走到他身边，拥抱他。但是如果不能拥抱他，至少也要握住他的手，感谢他做出这一决定的勇气。

总有一天，我要写下这个人做出那个决定之前必须经历的事情，还有我们因为他的这一决定而必须经历的事情。他非常勇敢，也非常慷慨。发布公告几分钟之后，当他叫住我为我祝贺时，我和他交谈起来，我感谢他的勇气，他告诉我——我说的是他的原话——他说：

“ICANN 社群彻底赢了。”关于我们来说，这是多么令人自豪的认可，而他自己也勇敢地说出了这样的话。因为他告诉我，在竞选年，他把自己的总统职位置于危险境地。因为他看到了随之而来的攻击。但是他还是这么做了，他这么做是因为他相信我们。请不要忘记这一点。首先，我们要知道我们是谁，其次，我们要对他表示感谢，因为不管我们要对他们与我们签订的合同说些什么，美国政府都是 ICANN

一个非常不错的人。他们已经做了他们应做的工作。我们不要忘了他们做过的好事。他们一直都是一个好管家。现在他们信任我们能够与社群一起承担起管理工作。所以如果你看到他或者他的政府的工作人员时，从个人角度，我要求你们感谢他们的信任，我们要向他们证明我们可以胜任这份任务。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Fadi。只剩最后一个问题了。在你们举手之前，我必须问最后一个问题。你们会在伦敦举办的一般会员峰会上与一般会员咨询委员会和我们的 160 个一般会员结构（组织）进行对话吗？

FADI CHEHAD?: 我当然会。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 请打开麦克风。

FADI CHEHAD?: 会，肯定会。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Fadi Chehadé。

FADI CHEHAD?: 如果你不喜欢我，我会很难过。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 我们真的超出了预定的时间，但是我们还没有结束。我们还有五分钟的时间进行说明。我要说两件事情：首先，我们必须对报告的保管做一些说明，我们必须把这些报告归档。然后，我们要和 Dev 谈一下。

首先来说报告：报告的处理。当你们参加任何一个会议时，都会有一张 Wiki 页面。即便报告中只有几行也要归档，这样就可以说明曾经发生过什么事情，以便帮助那些没能参加会议的人快速总结会议期间发生了什么事情。这是关于报告的处理问题。这个问题说完了。

我希望我们开始着手做这件事。总是让同一个人归档报告，而大部分人都没有做过这件事，我认为这不公平。我们分属于 ICANN 的不同部分，对报告进行归档真的对我们很有帮助。

我们回到 Dev Anand Teelucksingh 的幻灯片，来看一下指标演示的结尾部分。Dev，你有三分钟的时间。

DEV ANAND TEELUCKSINGH: 啊，这让我感到有点紧张 [你们这些人]。好的。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 可不可以把演示文档播放出来呢。

DEV ANAND TEELUCKSINGH: 好的。噢，不。我试一下。好了，我会尽量把它读完。请大家集中精力。好的。对于一般会议咨询委员会电话会议的会议出席人数，首先我们来看一下如何使用 Wiki 来生成报告——

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 可以请你坐下或者出去吗，你这样会对我们造成干扰的。Dev，请继续。

DEV ANAND TEELUCKSINGH: 好的。这样做没有什么效果。我们开始寻找其他方法来整理会议出席人数报告。下一张幻灯片。

我们发现电子表格是一种比较好的方法。Google Sheets 和其他许多电子表格程序都具有从网页中导入 HTML 的功能。将数据放入电子表格可以更加轻松地分割和分析信息。下一张幻灯片。

这张 [音频不清晰] 所显示的是，通过使用电子表格中的一行，我就可以把 2013 年会议页面中的所有会议日期都拉进来。这足以显示电子表格的功能有多强大。下一张幻灯片。

之后我们要做的事情就是打开每个会议页面，复制出席人数的文本，下一张幻灯片。

在把它粘贴到 Excel 电子表格之后，我们可以轻松地生成一份报告，通过把两个单元格合并到一起，你就可以看到哪些人到场，哪些人缺席，哪些人发送了缺席说明。下一张幻灯片。

然后我们可以快速地生成一张电子表格，整合一般会员咨询委员会成员，看看他们参加了多少场会议。获取真实的数字之后，我们可以制作一张图表。下一张幻灯片。

这是一张示例图表。事实上，看这张表时，您可以通过缺席颜色和道歉颜色发现某些一般会员咨询委员会成员在出席人数方面存在的一些问题。下一张幻灯片。

现在，我们来看看一般会员委员会电话会议期间的人员参会情况，这个如何进行测量呢？请大家看一下你们的听力文稿。下一张幻灯片。

如果你们看到的是典型的听力文稿，其中有以下内容：人员名称使用大写字母书写，后面跟一个冒号。下一张幻灯片。

我们所做的事情是计算听力文稿中其后跟有冒号的名称。完成之后，我们再计算一般会员咨询委员会成员在电话会议中途进行干预的次数。下一张幻灯片。

这样，我们还可以计算一般会员咨询委员会成员在电话会议期间进行干预的次数。还有最后一张幻灯片。

使用同样的方法，我们可以提取关于 Adobe Connect 聊天和 [音频不清晰] 投票方面的信息，其中面临的一个挑战就是在如何将信息放到 Wiki 这个问题上出现了矛盾，技术小组正在研究这个问题。我还要说一下，这种方法还可以用于测量地区性一般会员组织在一般会员结构（组织）的参与情况。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Dev，现在你又可以休息一下了。说得非常好。真是让人印象深刻的工作。接下来请提问。我们已经没有多少时间了，但是 Jean-Jacques Subrenat 要发言。Jean-Jacques，轮到你发言了。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 谢谢，Olivier。首先我要说一下我的感受：再次感谢你们做出的巨大努力。同样，Olivier，我要向你和团队中所有其他成员表示祝贺。

但是我要提醒一句：我认为，对所有事情进行数字统计，这样的趋势在我们这个时代是可以理解的，但是人们可能无法真正捕捉到干预的

质量、强度或有效性，无论是以书面形式还是以口头形式进行干预。这是一点。

我要说的第二点是，我希望你们能更加清晰地区分正式沟通渠道，是一般会员咨询委员会、已经安排好的特定会议还是其他方式。但是让我感到不足的是，你们对人们在 WeChat 上或我们所使用的其他通信方式（例如 Skype）出现的行数或未出现对应的行来进行测量。

因为老实说，几个月前我就经历了这个问题，在 900 条消息中，有三分之二的消息完全没有涉及到一般会员咨询委员会的实际工作。消息都是在说“我的猫啊，狗啊……”当然，这是我为你们提供的反例，但是你们应该明白我的观点。

所以我真的要提醒一下，不要将社交媒体和正式工作渠道掺杂到一起。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Jean-Jacques。Tijani Ben Jemaa？

TIJANI BEN JEMAA: Jean-Jacques，关于聊天内容，我非常同意你的观点。但是法国人说：“Le meilleur est l’ennemi du bien”，意思是追求完美会使事情变得更糟。如果想要一切尽善尽美，你最终可能一无所有。Dev 试图获得会议参与情况的信号。在讨论期间，我告诉他们我是工作组的一个成员，我还告诉他们我从不使用聊天工具，因为一直以来我关注的是辩论。

但是我听到有人这样说：“再加一条，是吗？”等等，其实这样的内容不能算作是提议。但是工作组中的人说这无论如何都应该算作是一

个提议。我们可以让这些内容占更小的比重，但是必须把它考虑在内。

确实如此，像你所说的那样，这样的内容一般情况下并不重要，但在某些情况下就很重要。这才是关键所在。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好的，非常感谢。我们的口译人员很快就要离开了，但是我看到很多人在举手。我想我们得稍后再继续讨论了。我们也可以停止翻译了，感谢译员们到目前为止所做的工作，我们可以再增加几分钟。

首先，感谢口译人员今天所做的工作。然后我们再多花几分钟，不用翻译，本来有一张完整的名单，但是现在我把自己的名单弄丢了。我猜应该轮到 Alan 发言了，接下来是 Maureen 和 Carlton。Alan Greenberg?

ALAN GREENBERG: 好的，谢谢。我想，我要说的可能是在六年前就开始开展所有这些活动的那个人，也就是我和 Cheryl。我不知道她还在不在这里。

坦白地说，从主席的角度或者几乎从所有人的角度来看，那些什么工作都没做的人就显而易见了。我不是在说对每个人进行评分，“Evan 比 Maureen 要好 3%”，或诸如此类。我们讨论的是最底部的那些人。这很明显。我们应该收集那些为大家介绍案例情况的人的数量，这样人们就会发现很难拒绝存在的问题。我们不需要受限于方方面面的统计信息。

我并不是说这些统计信息中的某一项是错误的，但是我们要记住，这些统计信息不是为了我们突然发现 Greenberg 没有做任何工作也没有出

席会议。我们都知道这个事实。它们只是一些强化措施，可以作为补充材料并有助于开展咨询工作。

所以我认为，我们要确保自己不会过分纠结这些信息的重要性，同时，不要付出过多的工作来收集这些资料，因为它们并不能成为绝对重要的问题。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Alan。我看到很多人都同意这个观点。接下来请 Maureen Hilyard 发言。

MAUREEN HILYARD: 谢谢你的发言，Alan。我想我和 Dev 实际上几乎没怎么讨论他所参与的工作，事实上他当时正在忙着处理已经收到的反馈，人们说他们想知道关于会议上每个人所提出的提议和所有工作人员的信息。

我们的回答是：“请注意你们的要求。”因为这种要求有些过分。但是我想我们遇到应该做的事情了——或许应该想到一些不会让人感到过分辛苦的办法，因为信息来自于系统，方法因此就变得更加简单。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Maureen。现在请 Carlton Samuels 发言。

CARLTON SAMUELS: 谢谢主席。我不想这么说，但是由于和提议有关，那么统计这方面的数字是有帮助的，但是数字不能说明全部。我们应该停止关注这些数字。因为还有很多工作要做，比如说没有在聊天和电子邮件中显示的

后端渠道中的提议。后端渠道中有许多工作要做，除非你告诉我这些工作不重要，因为有时这些事情是开展统计工作时必须考虑在内的，这可能会对执行这项工作的人帮倒忙。

我要再次奉劝在座的所有人。如果你们喜欢数数，那就开始数吧。但是不要这样做——因为在遇到实际问题时，这些数字没有任何价值——比如说希望了解谁在哪些方面提出了可以促进事情发展的提议。所以，如果您必须这样做，那就尽情练习吧，但是不要过分纠结这些数字的意义。它们说明不了任何问题。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Carlton。Maureen 你要对此说些什么吗？

MAUREEN HILYARD: 我只想回答一下这个问题，我完全同意你的观点，我相信 Dev 也会同意你的观点，有时数字说明不了任何问题。但是从那些出席会议的人的角度来看，我们还是很关注出席人数。他们出席会议实际上是向经常出席的人践行一点承诺。

但是我认为，为了获取这方面的信息，必须找到一些可靠的来源，从我的角度来说，可以真正告诉你他们在做些什么的人只有他们自己。这就是我的 [音频不清晰]。谢谢。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 对。非常感谢。Dev，对此你有什么要补充的吗？

DEV ANAND TEELUCKSINGH: 我一直都在关注这些指标方面的事情，对我而言，如果是人员缺席问题——就像如果你没有参加会议，如果没有参与投票，诸如此类的情况——如果成员们没有真正贡献自己的力量，我认为这是能够真正导致一般会员咨询委员会垮掉的最糟糕情况。有了这些信息，一般会员咨询委员会主席可以与一般会员咨询委员会成员进行谈话：“根据这些指标，你没有参加电话会议。是什么原因呢？”就这样开始谈话。这不是关于定性的事情，就像 Alan 所说的那样：“这个比那个好”等等。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢，Dev，或许还应该包括在周日的工作会议上早退的情况。

对于此刻出席的所有人员来说，当然，你们的记录将会标上绿色标记和对号，你们能坚持到最后，这样很好。这是相当、相当漫长的一天。感谢你们所有人忍受了这么长的时间，没有在开会的时候睡着。

我还要再次感谢音频视频工作人员，他们今天的工作非常出色。对于这次会议，还要感谢那些远程关注我们的人。我不知道还有多少人，但是有几个人一直在远程关注着我们，所以，谢谢你们。我们度过了漫长的一周。本次会议休会。晚安。工作人员一直在致谢。稍后你们会收到对你们的感谢。

[听力文稿结束]